DIASABRA 2 JUNI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN



ARESTO

Sospechosonan busca pa husticia a keda deteni na Monserat

A detene complice di transporte di baranan di oro

- Aparentemente e ta doño di e oro

Tur dos sospechoso di transporta baranan di oro laga liber

- Abogado Sulvaran a convence hueznan cu nan a haci nada ilegal
- Homber Venezolano/ Arubiano tabata 4 luna cera inhusto
- Tur documento
- tabata corecto ...
- *Lesa pagina 3 y 5*



Concacaf a desaproba dos Compleho Deportivo na Aruba pa weganan internacional



- Ta trata di Compleho Guillermo Trinidad y Compleho Frans Figaroa
- *Relato riba pagina 9*





50%

Riba coi hunga y paña di marcanan renombra

EXCLUI
BALLOONS , PIÑATA, PIÑATERIA Y BICICLETA

MONAMODA

¡GRAN LIQUIDACIÓN DI BLUSA!

¡un bon surtido di Sapato pa Afl.25,- un dia so.

Nos ta espera e beya dama di Aruba

T. L. 241, L. 3 • Tel: 587-0020
9:30AM - 6:30PM NONSTOP
ACROPOLIS PLAZA ROTONDE T.L.

OP=OP voordeelshop

XXL STORE SASAKI
TA HABRI TUR DIADOMINGO!
10AM-2PM



Sospechosonan busca pa husticia a keda deteni na Monserat











ORANJESTAD (AAN): Dos sospechoso cu tabata wordo busca pa husticia a keda deteni diahuebs atardi. Polis a bay sostene recherche cu ta investigando un caso pa algun tempo caba. No ta un secreto cu tin un rivalidad basta pisa entre gruponan den e area d Monserat cu casnan di Pueblo.

Polisnan na varios ocasion ta wordo yama pa atende cu e problema. Pesey mes mas cu un siman pasa tabata tin confrontacion caba. Si no ta asunto di tiramento di palabra ta menaza cu arma etc.

Awo a yega asina leu unda recherche a bay hunto cu Polis y haci dos detencion na e cas of e adres unda mas biaha a haci detencion. Riba e foto aki por mira e momento di e detencion cu presencia di Polis y recherche di Noord na Monserat 17.



WHERE THE STREETS OF THAILAND MEET THE SHORES OF ARUBA.

Soi Thai is back and bringing you all the flavors of traditional Thai cuisine. Join us at Renaissance Mall to enjoy an authentic experience filled with exotic dishes and specialty themed cocktails.

FRIDAY & SATURDAY JUNE 8-9
12-11PM | RENAISSANCE MALL



R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

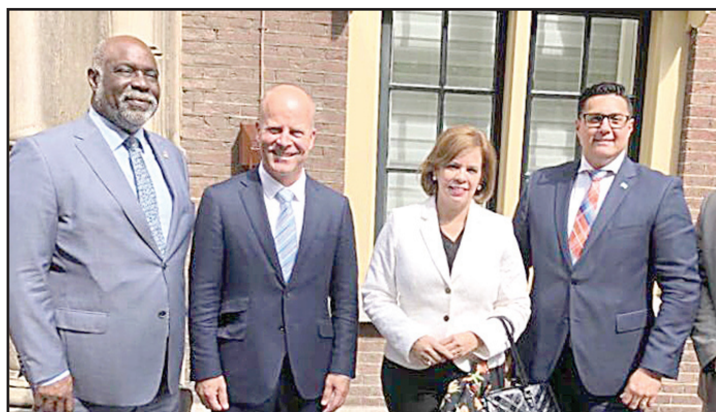
Premier Wever-Croes :

Aruba a haya 2 aña pa trece balanza den presupuesto

ORANJESTAD (AAN):-- Diabierna 1 di juni Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende RijksMinistetraad na Hulanda. Esaki ta un di e hopi reunionnan importante cu e mandatario a atende na Madre Patria durante su bishita di trabao.

Premier Rutte a guia e reunion. Presente na e reunion tabata Staatssecretaris Raymond Knops y Ministernan Plenipotenciario Guillfred Besaril di Aruba, Anthony Begina di Corsou y Hasani Ellis di Sint Maarten.

Despues cu el a sali di e reunion aki, Prome Minister ta expresa cu el a cuminsa sinti cu Hulanda ta hayando confianza back den Aruba. Negociando riba e plan financiero di Aruba, por bisa cu a yega na acuerdo den lineanan grandi tocante e deficit/surplus, tocante con pa baha e debe y tocante supervision financiero. Den e siguiente dianan lo traha riba e detayenan pa yega na un acuerdo final.



"Mi ta hopi satisfecho cu e resultadonan te awor, maske nos no a yega ainda unda nos mester ta, mi tin tur confianza cu pronto cu poder di Dios nos tin un acuerdo nobo basa riba nos plan financiero pa trece e presupuesto back den balansa na 2020", Prome Minister a expresa.

Willys Hernandez laga den libertad y ta homber liber atrobe

ORANJESTAD(AAN): E sospechoso Willys Hernandez ta bek den libertad. El a keda deteni den e accion na un cas na Casibari. Eynan a drenta e cas y confisca masha hopi droga. A confisca dos boto y auto tambe. E dia ey a drenta den e apartamento patras di e cas. Na e apartamento Willys Hernandez ta biba. A detene Willys Hernandez hunto cu Lionel Croes cu ta yiu di e doño di cas. For di prome dia cu a detene Willys Hernandez hopi hende a keda straño. Nan no conoce como un hende asina. Hopi conoce como un persona cu ta atleta y haci deporte. Nunca a ripara cu e ta den baho mundo. Asina mes el a keda deteni y durante e proceso di investigacion autoridad mes a ripara cu e no ta meti den e hayazgo di droga. E tata di e otro sospechoso tambe a keda deteni despues y a keda sera algun dia so. Esey ta doño di e cas y ta e Polis Pensiona. Awor Lionel Croes ta deteni y ta wordo menciona cu tin otro sospechosonan cu tambe a cay den e caso. Mientrastanto Willys Hrnandez ta homber liber atrobe despues cu autoridad mes a contata cu e no tin ningun vinculo cu e caso. Mas bien ta biba den un apartamento unda e investigacion a tuma lugar y a haya masha hopi droga den jug. Despues cu el a haya libertad, a yama un amigo bin buske. E potret aki mes ta saca den porta di su apartamento na Casibari pasa di 6or despues cu el a recobra su libertad.



Abogado mr. Sulvaran a convence Huesnan

Tur dos sospechoso di transporta baranan di oro laga liber

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, Diabierna den sala di Corte di Husticia tabatin un discusion interesante entre abogado mr. Sulvaran y Fiscal. E discusion tabata riba e detencion inhusto di e homber R.A.G.Z. biba na Aruba.

Dia 9 Februari 2018, R.A.G.Z. a worde deteni na aeropuerto ora el a presenta na Douane cu un cargamento di oro pa hiba Hulanda. E ta worde acusa di falsificacion di documentonan y labamento di placa relaciona cu e cargamento di oro. El a pidi Hues pa laga R.A.G.Z. liber.

Diabierna mainta den sala di Corte, mr. Sulvaran a cuestiona Fiscal pa detene inhusto e homber R.A.G.Z. pasobra tur documento ta corecto y hasta tin documentacion di Venezuela cu ta reconoce e compania pa transporta oro pa Europa via Hulanda.



Fiscal den Corte a bisa cu recien a detene e homber T.R. como sospechoso complice di e baranan di oro. E ta haya cu R.A.G.Z. mester keda sera. Mr. Sulvaran kende ta representa T.R. a bisa Hues cu for di principio ora a detene R.A.G.Z., kende ta simplemente un empleado pa transporta e oronan, T.R. a bisa Polis cu e ta dispuesto bin Aruba pa aclarea tur cos. Polis a bisa cu no ta necesario. Awor si ta detene T.R. como sospechoso.

TUR DOS SOSPECHOSO LIBER:

Diabierna merdia, mr. Sulvaran a bay dilanti Hues Comisario pa e prolongacion di T.R. El a convence Hues Comisario cu T.R. no a haci nada ilegal y cu tur documentacion ta corecto y cu ta 7 aña caba ta hacienda e negoshi aki. Ta asina cu aunke cu Fiscal si ta haya cu mester sigui detene T.R., Hues Comisario no a prolonga e detencion y a lag'e liber.

Despues ta Hues di Corte a dicidi cu e sospechoso R.A.G.Z. tambe ta worde laga liber. Esey ta nifica cu tanto R.A.G.Z. como T.R., ta liber. Awor ta di warda mira si Ministerio Publico tin caminda pa sigui cu un caso penal.

DIARIO por a compronde cu e oronan ainda ta confisca. Posiblemente mr. Sulvaran lo bay cuminsa procedura pa su clientenan por haya e oro pa sigui haci negoshi manera nan ta haciendo pa 7 aña largo.

Fiscal Diabierna den Corte

A detene complice di transporte di baranan di oro





ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e caso penal contra e homber R.A.G.Z. di Venezuela bibando na Aruba a bin dilanti. E ta wordo acusa cu dia 9 Februari 2018 el a falsifica documentonan relaciona cu 50 kilo di baranan di oro. Tambe e ta wordo acusa di labamento di placa. Den e articulo aki, DIARIO ta concentra riba e punto di bista di Fiscal y den un otro articulo ta publica e punto di bista di mr. Sulvaran.

A DETENE OTRO COMPLICE

E caso a bin dilanti pro forma. Fiscal a bisa Hues cu e motibo di pro forma ta cu ainda e investigacion no ta cla y cu recien a detene e T.R. kende lo ta doño di e baranan di oro.

Fiscal a reacciona riba e comentarionan di mr. Sulvaran, kende ta bisa cu su cliente R.A.G.Z. ta inhusto deteni y cu no tin nada di falsificacion y tampoco labamento di placa.

COSNAN NO A BAY BON

Fiscal a reacciona cu no ta asina cu nada a sosode manera mr. Sulvaran ta bisa. El a bisa Hues cu dos biaha mr. Sulvaran a usa practicamente e mesun argumentonan pa logra R.A.G.Z. bay liber den apelacion contra su detencion pero esakinan a wordo rechaza.

Sigui lesa pag.4

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

E principio di Arquimedes ta bisa cu ora un curpa ta sumergi of parcialmente sumergi den un liquido, e perdida aparente di peso ta igual na e peso di e liquido cu e ta desplaza.

Salustio: "Pidi consejo prome cu bo cuminza, y ora cu bo ta decidido, actua rapidamente".

E record di core un auto ariba dos wiel door di un stuntman profesional ta pertence na Joie Chitwood Jr., ariba e Speedway di Indianapolis, dia 13 di Mei 1978. Chitwood a core un auto Chevrolet Chevette un distancia di 5.6 milla completamente ariba dos wiel!

Reggie Jackson a kibra e record di Lou Gehrig di 5 homerun den 4 wega di World Series na aña 1978, den e confrotacion entre Dodgers y Yankees. Jackson a dal 6 homerun den 4 wega di World Series e aña ey.

Dr. Jhonson: "E cadenanan chiquito di cuastumbranan ta generalmente demasiado chiquito pa sinti nan te ora cu nan bira demasiado fuerte pa kibra nan".

Na aña 1379 Prome cu Cristo, Amenhotep IV a subi trono na Egipto. El a introduci adoracion di Solo y a aboli e diosnan bieu. El a asumi e nomber di Akhenaton, tuma di Aton, e Dios di Solo.

Bo tabata sa cu Cuba a yega di dera un baca cu honor estatal? Na November 1960, un rocket Americano lanza for di Cabo Cañaveral, na Florida, a sali di su curso y a cay na Cuba, matando un baca. Gobierno Cubano a duna e baca un entiero oficial como e victima di "agresion imperialista".

Lichtenberg: "Como regla general, hende cu ta lesa hopi ariba caya no ta lesa hopi na cas".

Bo tabata sa cu e renchi di oro cu e Faraon Ramses II tabata usa tabata un memorial dedica na su 2 cabaynan Nurit y Anaitis? Nan a salba su bida den e bataya di Kadesh!

E hipotesis di Avogadro ta bisa cu volumennan igual di tur gas ta contene un number igual di molecula.

Schiller: "Esun cu ta demasiado precavido lo logra masha poco den bida".

E record di papia sin stop pa muhernan a ser logra door di Sra. Mary E. David, kende ariba dianan 2 te 7 di September 1958, a cuminza papia na un stacion di Radio na Buffalo, New York, y no a stop pa recupera rosea sino te 110 hora, 30 minuut y 5 seconde despues. El a implanta e record na Tulsa, Oklahoma.

Detroit tigers a hunga den mas World Series cu Chicago White Sox. Detroit Tigers a participa den 8 World Series y a gana tres di nan. White Sox a hunga den 4 Series y a gana dos di nan.

Marco Aurelio: E perfeccion di custumbranan ta consisti den bida cada dia manera cu si e ta bay ta e ultimo".

Na aña 1375 Prome cu Cristo, Suppiluliumas a bira Rey di e Hititanan na Asia Menor y a cuminza a converti su reino den un Imperio poderoso.

E estilo di pintura yama "Gotico" ta un estilo religioso di pintura cu temanan Cristiano cu a florece entre siglonan 12 y 16. E figuranan estiliza tabata normalmente bisti den pañanan tipo cortina cu tabata cay for di nan curpa den un forma estilistico.

William Shakespeare: "Loke ta haci no por ser deshaci".

Minister Dangui Oduber ta anuncia investigacion contra director di DVG

ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a trece dilanti den rueda di prensa cu lo bay investiga e funcionamento di e director di Directie Volksgezondheid (DVG) Sr. Jerry Staring.

Locual a yega na Ministerio di Salubridad Publico tabata hopi keho y acusacionnan serio en contra di e director. Basa riba e conseho di Departamento di Recurso Humano (DRH) a tuma e siguiente pasonan cu lo bay tuma lugar den caso di e director actual. Tin basta dossier di keho cu a drenta contra su persona, kiermen no ta papia di un keho pero varios kehonan. Como mandatario mester tuma e kehonan aki na serio.

E conseho di DRH ta bisa cu e Ministerio mester tuma un decision pa haci un comienso nobo na DVG. Sea ta pone un director nobo of ta bin cu un proceso di reorganizacion pero mester haci algo, keda sin haci nada lo ta irresponsabel segun consehonan di DRH na e Minister. E ta hopi importante pa den casonan asina aki sigui e consehonan di DRH.

Otro conseho ta pa trece claridad riba e situacion mas pronto cu ta posibel. Pesey mes como gobierno a opta pa bin cu un management team temporario di maximo 12 siman tanten cu e investigacion-



nan ta andando. E investigacion aki ta pa trece claridad riba tur e kehonan presenta pa wak si esakinan ta cuadra cu e realidad. E management team tey tambe pa evita cu e director lo por intimida e trahadornan pero mas bien pa e trahadornan sinti nan mes liber durante e proceso aki.

E mandatario a duna di conoce tambe cu e caso aki no ta pa motibo cu no por traha cu e director, a traha cu e director pa 8 luna caba. E caso aki ta pa motibo cu e mesun dienst no kier traha cu e director y mester bisa cu no ta cuestion di un grupo chikito pero mas bien un grupo grandi. Prome cu a tuma e decision aki a consulta personalmente cu tur e departamento y tambe Sindicato TOPA.

Despues di tur esaki a hiba tur e corespondencianan aki pa DRH pa tuma e siguiente paso. No ta cuestion cu no kier traha cu e director segun e mandatario. Loke ta hopi importante ta pa e departamento funciona optimal y si e director no por funciona, como Minister mester tuma un decision. No ta un secreto cu e director aki a worde nombra politicamente pa ex Minister di Salubridad Publico. E director aki tabata coordinador di ex Minister y a worde scogi pa e ex Minister sin pasa tur e rekisitonan necesario.

Minister Dangui Oduber a manda un señal bisando cu di awor pa dilanti no ta scoge directornan paso nan ta amigo pero e candidato mester pasa den e proceso di seleccion pa asina scoge e persona mas cualifica pa e posicion cu ta posibel.

Continuacion pagina.3

Aruba manera mr. Sulvaran ta pretende. El a bisa cu mr. Sulvaran ta pretende cu Douane ta haciendo esaki 7 aña caba. E Fiscal a bisa cu no ta asina cu ta pinta hendenan di corupto. El a bisa Hues cu Douane a bisa cu no tin e capacidad suficiente pa determina belasting. Na opinion di Fiscal e documentonan no ta cuadra. Ta haciendo investigacionnan y awor cu tin e otro persona T.R., ta buscando claridad riba labamento di placa. Fiscal ta calcula cu pa fin di Juni 2018 lo ta cla cu e investigacionnan.

maduro travel
cruise experts
2018 CHRISTMAS PACKAGES
Orlando
DECEMBER 19/2018 – JANUARY 02/2019
STARTING FROM
AWG 1618
QUAD
PACKAGES INCLUDE:
- Roundtrip Ticket on Surinam Airways to Miami including Airport Taxes
(subj. to change anytime)
- 14 NTS stay @ Rosen Inn @ Pointe Orlando or Rosen Inn International
- FREE Shuttle Service to Universal & Seaworld
- Transfer Airport Miami - Orlando Hotel v.v.
- Booking Fees
Note: Max 4 pax per room including child
Deposit required of AWG 500. Final Payment Nov 15 2018
SURINAM AIRWAYS ORANJESTAD [520-2080] TANKI FLIP [587-0625]

Diego de Cuba di STA

Trahadonan di Guarda Nos Costa y Inmigracion no mester tin miedo cu Polis ta haya e autoridad pa gara ilegalnan

ORANJESTAD (AAN)--Entrante diabierna, prome di juni, Polis ta bay tin autorisacion pa gara ilegalnan. Riba esaki algun trahado di Guarda Nos Costa a mustra nan malcontento. Sr. Diego de Cuba, di sindicato STA ta amplia mas ariba esaki.

Segun informacionnan e trahadonan di Guarda Nos Costa y Inmigracion ta capta e mensahe aki full robes. E situacion na Aruba pa locual ta ilegalidad ta asina grandi cu STA ta mira cu e tres departamentonan aki, locual cu ta Guarda Nos Costa, Inmigracion y KPA mester bay traha hunto. Segun Sr. de Cuba, lo ta hopi mas miho pa mas departamento, e.o. Departamento di Aduana tambe mester traha hunto riba problematica di ilegalnan.

Pa locual ta e articulo 33 cu ta contempla den ley, esaki no ta bay kita nada for di ni un hende. STA a yega na un acuerdo cu Minister di Husticia pa bin cu un Samenwerkingsovereenkomst Protocol. Esaki ta un acuerdo di trabou pa e tres identidadnan aki no sinti nan mes hala un banda ora un



otro ta haci e trabou. Tur tres departamento ta bay tin e mesun autoridad pa cu esaki. Pero e mester ta bon hinca den otro y bon delinea pa niun hende no bay trapa riba otro. Y e Samenwerkingsprotocol aki ta practicamente cla tambe.

Diahuebs atardi, STA a reuni cu e Task Force, cu ta e comision cu a wordo lanta pa regla e formacion di identidad nobo di Inmigracion Aruba. Ainda no sa con e departamento aki lo bay yama, pero ta kere cu e preocupacion cu nan tin, ta un tiki di mas. E trabaonan ta bay wordo ehecuta manera semper.

Polis tabata tin e funcion aki caba, cual cu hopi hende ta lubida. STA ta contento cu tin un Samenwerkingsprotocol poni cla caba pa wordo revista pa wak si ta yega na un consenso ariba dje, pa e wordo ehecuta. Ta compronde e miedo di e trahadonan di ken ta bay manda riba ken y e bruhamento ey sindicato kier a evita. Ta p'esey mes e solicitud a bay na minister, pa bin cu'n Samenwerkingsprotocol, cu lo wordo ehecuta denter di poco.

E trahadonan di Guarda Nos Costa y Inmigracion no mester tin miedo cu Polis ta haya e autoridad aki, e ta algo cu nan tabata tin caba. Awor aki mester di cooperacion di tur hende pa bringa ilegalidad riba Aruba. Tin un cantidad hopi grandi di ilegalnan na Aruba y por a constata esaki cu e cantidad di hende cu a presenta pa pidi asilo na DIMAS recientemente y esaki ta un problema hopi serio. Aruba no ta prepara pa algo asina.

Aruba no tin ni infrastructura, ni scolnan, ni vivienda, ni fuente di trabou suficiente. "No haya cama pa' tanta gente", segun Sr. de Cuba. Dentro di poco Central Bureau Statistiek lo bin cu un investigacion hunto cu Censo pa determina kico ta e situacion pa determina berdaderamente kico ta bay haci.

E fecha ta riba man caba y no a wordo prepara e departamentonan internamente pa esaki, anto riba esaki Sr. Diego ta splica cu por yama na un reunion pa haci esaki den un manera mas formal, pero cu sinceramente esaki ta parce mas tanto cosnan di mucha chikito siendo cu inmigracion ta esunnan cu tin e autoridad caba. Y awo cu KPA ta bay a hay'e bek pakico nan ta bay rabia. Te awor aki e departamentonan aki ta bay traha hunto caminda cu STA ta keda puntra unda e cosnan por a bay fout cu un Samenwerkingsprotocol cu t'ey y awe ta papia riba dje, anto si e la bay bon e ta bay drenta na vigor.

Lo bay yama un reunion na e miembronan pa informa nan berdad pero no ta fin di mundo y e cosnan aki mester siña madura. Mester comprende cu mester traha hunto cu otro pa salvaguardia nos pais. Esey ta algo hopi bon. Pero na luga di esey ta keda busca pleito.

Tin cu acepta cu e linea di e maneho cu cada gobierno mester keda riba mesun base y hopi cambionan ta tuma luga. P'esey mes sindicato ta pidi Minister pa delinea e protocol di un forma e cual ta cumpli cu e trabou. Tur esey ta hinca den e protocol aki caminda cu mester atende cu e problemanan di ilegal cu a bay completamente for di man.

Riba esaki gobierno actual a hereda un desaster di marca mayor y STA a presencia e cashinan bashi na Ministerio di Husticia. Tampoco a laga documentonan atras pa e minister di Husticia actual por cuminsa traha debidamente riba dje.

Segun Sr. Diego de Cuba, di sindicato STA, departamento di Husticia tin 1200 empleadonan cu 22 departamento. Esaki ta un trabao di otro mundo. Aparte di esaki tin situacion nobo cu tin cu atende diariamente anto ora ta mustra cu tin un cambio positivo den e departamentonan, tin hende cu kier pone baranca pa otro y esaki no por.

Abogado mr. Sulvaran ta señala

Homber Venezolano/Arubiano 4 luna sera inhusto pa supuesto transportacion ilegal di baranan di oro

ORANJESTAD (AAN): --Diabierna mainta pa algun ora tabatin discusion hopi interesante entre abogado mr. Sulvaran di Curacao y Fiscal, relaciona cu e caso di baranan di oro. Riba pag. 3 por a lesa di nanlibertad, pero aki ta sigui con e caso a bay.

E homber Venezolano/Arubiano R.A.G.Z. biba na Aruba, ta wordo acusa di falsificacion di documentonan y labamento di placa relaciona cu 50 kilo di oro. Dia 9 Februari 2018 el a wordo deteni na aeropuerto ora cu e kier a viaha cu e cargamento aki di oro pa Hulanda. Ayera mainta e caso a bin dilanti pro forma pero abogado mr. Sulvaran a cuestiona e forma con Fiscal ta atende cu e caso aki, caminda su cliente tin 4 luna sera inhusto ya cu tur documentonan ta ilegal.

Den e articulo aki, DIARIO ta concentra riba e punto di bista di mr. Sulvaran y den un otro articulo, DIARIO ta publica e punto di bista di Fiscal.

A DETENE DOÑO DI BARANAN DI ORO

Ayera mainta Fiscal a informa Hues cu e caso contra R.A.G.Z. ta pro forma pasobra ainda investigacion no ta cla. El a bisa Hues cu recien a detene e doño di e baranan di oro, T.R., kende por cierto ta wordo representa pa mr. Sulvaran tambe.

TUR DOCUMENTO TA CORECTO

Mr. Sulvaran a bisa Hues cu for di 11 Februari 2018, R.A.G.Z. no a mira ningun Polis mas o sea cu no tabatin ningun interogacion mas.

Pa loke ta T.R., cu recien a detene, mr. Sulvaran a bisa Hues cu for di 9 Februari 2018 cu a detene R.A.G.Z., T.R. a ofrece cu e kier bin splica tur cos pero Polis a bisa cu no ta necesario. Awor nan a detene. E compania Oro Azul tin consecion di Gobierno Venezolano pa negosha den oro. Tin decreto ministerial Venezolano cu a autoriza esaki. Mr. Sulvaran a mustra cu a papia cu Douane y el a bisa cu tur e documentonan ta corecto. Fiscal awor ta pinta Venezolano y Arubiano como corupto. A duna tur documento cu tur cos ta legal na Douane y ta 7 aña caba ta haciendo e exportacion di oro pa Hulanda di e forma aki, sin ningun problema.

Na opinion di mr. Sulvaran, e problema ta cu a publica e noticia cu a detene 2 Venezolano cu contrabando di oro. Esaki



a haya atencion internacional y awor Fiscal ta pretende cu tin falsificacion di documento y labamento di placa.

DETENCION TA UN ABUSO

Mr. Sulvaran a bisa Hues cu e pregunta den e asunto aki ta, si R.A.G.Z. mester keda deteni. E abogado ta haya cu R.A.G.Z. no mester keda pasobra no tin ningun prueba di delito contra R.A.G.Z. Tin asina hopi documento cu ta mustra cu R.A.G.Z. a actua corecto cu no tin motibo cu e mester keda deteni. E abogado a remarca cu por cierto R.A.G.Z. no ta Venezolano sino Arubiano cu pasaporte Hulandes bibando 27 aña na Aruba cu su famia. El a reclama cu aki Ministerio Publico ta priva un hende di su libertad inhustamente. Mr. Sulvaran a bisa cu el a keda sorprendi cu ningun hende a actua riba e detencion inhusto aki.

Na opinion di mr. Sulvaran, segun ley no ta prohibi transporta, exporta oro. Dia 9 Februari 2018 R.A.G.Z. a yega Aruba cu e cargamento di oro y a informa Douane di esaki. E "broker" a entrega e documentonan pa exportacion di oro. Mr. Sulvaran a bisa Hues cu e no por compronde con Fiscal ta acusa R.A.G.Z. di a duna documentonan falso siendo cu ta e "broker" a entrega tur e documentonan. R.A.G.Z. a haya documentonan for di Douane pa cu e transporte di oro.

No tin ningun delito di labamento di placa tampoco. Remarca cu Fiscal ta basa su mes riba informacion di internet cu no ta cuadra cu e realidad. Segun mr. Sulvaran, e experto cu Fiscal a usa ta basa su mes riba sistema Europeo. E experto ta puntra pakico no ta cumpra baranan di oro na Europa. Mr. Sulvaran a bisa Hues cu e doño di e oro ta transporta oro pa Europa, Merca, Dubai. Loke a pasa aki ta un abuso grandi.

NO TIN FALSIFICACION

Despues di 4 luna Fiscal no tin ningun prueba pa demostra su acusacion di labamento di placa di oro. No tin ningun prueba di origen di e oro. Ta e broker a skirbi robez mil kilo. Con un persona lo por transporta asina hopi oro. Un hefe Douanero ta bisa cu riba e documento pa exporta mester pone cu e procedencia di e oro ta Aruba pa sigui bay Hulanda. Segun Fiscal no. Fiscal ta pretende cu e procedencia mester ta Venezuela y pesey ta considera falsificacion di documento. Mr. Sulvaran a mustra cu 7 aña largo ta haciendo e negoshi aki y awor Fiscal ta bisa cu ta falsificacion. E broker a splica cu ta riba instruccion di Douane a pone cu e procedencia ta Aruba. No tin nada di falsificacion. E broker no a wordo deteni sino R.A.G.Z. Na opinion di mr. Sulvaran, e caso aki ta un berguenza.Mr. Sulvaran a menciona articulo di ley di EVRM (Derecho Humano) pa mustra cu no tin motibo di peso pa sigui detene R.A.G.Z. No por papia aki cu a sacudi comunidad. E ta haya cu loke ta sacudi comunidad ta loke Fiscal ta haciendo cu su cliente. Fiscal sin motibo ta detene su cliente kende no a haci nada contra ley.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 310.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi


Drs. Jerry Staring: "No comments"

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi pa casualidad a topa cu Drs. Jerry Staring, actual Director di Directie Volksgezondheid (DVG) saliendo for di Bestuurskantoor. A puntr'e pa un comentario mesora basa riba e declaracionnan haci diahuebs mainta pa Minister Dangui Oduber, relaciona cu e acusacionnan den su contra pa cu su maneho y su nombracion. "No comments", asina el a bisa.

A purba toch pa logra saca mas informacion y un opinion di e ehecutivo di Gobierno, pero el a bisa cu mañan e tin un reunion mas cu Minister Dangui Oduber y e ora numa e lo tin mas informacion. A puntr'e si a suspende for di su funcion y el a contesta "No comments".

Di acuerdo cu filenan di noticia, na October 2016 a tuma luga e ceremonia oficial pa anuncia postulacion di Drs. Jerry Staring Bsc como e Director nobo di Directie Volksgezondheid, tambe conoci como Departamento di Salud Publico Aruba (DESPA). E ultimo director di e departamento aki tabata Dr. Jacques van Veen na aña 1991. Despues di esey semper tabatin directornan interino of Management Team.

Jerry Staring a studia pa "verpleegkundige" na nivel HBO, pues a haya su "bachelor in nursing". El a specialisa den psikiatria y a core "stage" den Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal na Aruba. El a caba su estudio na aña 2002 na Hoge School Arnhem-Nijmegen. Mesora despues el a cuminsa su carera como nurse na PAAZ, mientras cu na final di aña 2003 el a bay traha na Psikiatria Ambulatorio bou Directie Volksgezondheid Aruba.

Den un esfuerso pa prepara su mes miho pa un puesto den liderazgo, el a opta pa sigui studia na Universidad



di Aruba, den e facultad di "Arts & Science" cu e tema specifico di "Social Work & Development", brinda den cooperacion cu Universidad di Puerto Rico y Vrije Universiteit van Amsterdam. Na aña 2011 el a caba cu su estudio na nivel "Master" riba maneho di cuido medico. Cu e diploma ey den su man, el a cambia di trabou y for di SPD a opta pa cuminsa un carera nobo como "Beleidsmedewerker" na Directie Volksgezondheid. Na fin di aña 2011 el a traha na FCCAcomo"Stafmedewerker Integraal Opbouwwerk". Cu e conocemento, experencia y educacion obteni, entre 2011 pa 2013, Jerry Staring a fungi como "Gastdocent" na Universidad di Aruba, den e facultad di nivel Bachelor den "Social Work Development". Na October aña 2014 el a cuminsa den e funcion di Presidente di e Management Team di Directie Volksgezondheid y dos aña despues, na october 2016, el a bira e Director nobo di DVG, despues di un proceso transparente y largo, bou auspicio di Departamento di Recursonan Humano (DRH) di Gobierno, pa busca un lider pa sigui maneha e departamento cu ta di vital importancia pa nos pais.

Jerry Staring a nace na Hulanda, su mama ta Arubiano di Socotoro, su tata un Hulandes-Europeo pero cu a traha como docente pa hopi aña na Aruba. E mes ta e unico ruman cu a nace na Hulanda. E tin 2 yiu muhe, un di 10 aña y otro di 11 aña di edad.

Di acuerdo cu nos informacionnan, ta for di aña 2015 cu Departamento di Recursonan Humano (DRH) a encabesa un comision pa recluta un Director nobo pa Directie Volksgezondheid (DVG). Un total di 13 persona a solicita pa e puesto aki. Mester menciona cu mas o menos 5 di e solicitantenan sali for di DVG mes. E proceso a conoce 3 etapa, e prome tabata un "brievenronde"; e di dos tabata un "gesprekronde" y e di tres etapa tabata un "psychologische test" haci dor di Wever Psychology Serrvices. Despues di e 3 etapanan aki, a keda 2 candidato y di eynan Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte a scoge Jerry Staring. Henter e proceso aki a dura mas o menos 1 aña y e comision di reclutacion a conta cu 3 miembro, 1 for di DRH (Omaira Lares), 1 for di e mundo di cuido (Gino Goeloe) y 1 tabata di Ministerio di Salud Publico (Roland Tuit RA).

Cu nombracion di Drs. Jerry Staring, Bsc den e funcion di Director di DVG, a inicia un era nobo den e departamento di Gobierno. Un cambio di cultura y introduccion di un vision y mision cu tur empleado ta reconoce y ta dispuesto pa ehecuta. Ta varios cambio y progreso tabatin den e ultimo añanan caba. Documentonan oficial den archivo di Gobierno di Aruba ta mustra cu for di aña 1917 tin un movemento riba un departamento pa maneha asuntonan di salud publico na

Sigui lesa pag.7

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 30 y 31 di mei 2018, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Prikichi S.M. Steenweg 2	Morocho S.M. Pindastr.	Mooi Mooi S.M. S.Blanco	Madiki Kavel M.M. Bushiri	Tur Dia S.M. Calabas	Tsing Yi S.M. Piedra Plat	Primavera S.M. Sab.Bl.	Chun Ho S.M. Savaneta	Famia S.M. Mabon	Spring-field S.M. Berhnhardst.
		excl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo excl.bazv	incl.bbo excl.bazv	excl.bbo excl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv	incl.bbo incl.bazv
Mushrooms pieces & stems -Roland	4 oz.	1.85	2.19	2.40	2.30	2.38	2.25		2.35		1.99
Spinach leaf Fresh cut - Del Monte	8.25 oz.				2.75	2.90	2.75	2.75		2.90	2.85
Spinach leaf Fresh cut - Del Monte	8.25 oz.					2.90	2.75			2.90	2.85
Corn niblets- Frosty Acres	16 oz.	5.05	4.69	5.15	5.25		4.95	4.65			4.95
Lay's classic potato chips	6.5 oz.		6.10	6.75	6.75	6.50	6.15	6.50	6.75	6.95	6.50
Sour cream & onion lays	8.5 oz.	5.95	5.75	6.75	6.50	6.50	6.15	6.50	6.75	6.95	6.50
Cheese spread- Kraft, cheez whiz origina	15 oz.	8.45	7.75			8.60	7.75	7.99	8.75	7.25	7.99
Ginger	kg.		8.99	8.95	6.95					7.95	8.00
Siboyo	kg.	2.50	3.75	3.50		2.75	2.75	2.25	2.50	2.00	3.50
Komkomber	kg.	7.95	4.50	4.00				2.73			5.50
Habon- Lux	125 gr.			2.35			1.15	2.25		1.50	2.35
Antiseptic -Listerine	500 ml.	11.45		11.50	11.75	13.75	10.95	12.50	4.50		11.50
Garnier Fructis	384 ml.	8.75	8.50	8.75	8.75	8.75	8.15	8.45			
Bleekmiddel-Clorox	32 oz.	4.10					5.45	3.50		6.10	4.28
Softener-Downy, April fresh	1,89 liter.		9.89	9.50	9.95	9.95	9.65	10.25	9.95	9.75	
Fabric softener-Suavitel	848 ml.	3.95	3.95	3.99	4.25	4.15	4.20	3.99	4.25	4.00	3.99
Pineapple slices -Libby's	20 oz.	3.80	4.09	3.85	3.60			3.50		4.35	4.10
Fruit cocktail-Libby's	432 gr.	3.95	3.95	4.50	4.30	4.25		4.25	4.50	4.50	5.70
Prunes-Sun Maid pitted	8 oz.	6.45		6.65						6.55	6.35
Bouillon blokjes- Maggi Cubes all flavor	110 g.	2.40	2.35	2.55	2.50	2.50	2.45	2.50	2.50	1.90	2.45
Ketjap manis- VR	250 ml.	3.95		3.45	3.15		2.95	3.35	3.35	3.10	3.25

Ministerio di Asuntonan Economico

Parlamentario Robert Candelaria

Minister Presidente no ta contesta preguntanan riba caso contrabanda di oro

ORANJESTAD (AAN): For di luna di februari di e aña aki, diferente publicacion den medionan di comunicacion local, a duna publicidad na e caso di contrabanda di bara di oro for di Venezuela y miembro di fraccion di AVP, sr Robert Candelaria a mustra cu a base di e publicacionnan aki, su persona como representante di pueblo den Parlamento, a dirigi un serie di pregunta na Minister Presidente Evelyne Wever Croes.

Sinembargo e Prome Minister no a contesta e preguntanan aki haci y awor a bolbe presenta informacionnan riba detencion di un persona relaciona cu e caso aki, caminda ta ser mustra cu e persona deteni recientemente lo tabata un 'guarda espalda' di e lider di MEP.

"Mi a dirigi un serie di pregunta na Minister Presidente Wever Croes, den e forma cu semper mi a cumpli cu mi deber como miembro di Parlamento,



hopi 'zakelijk' y al caso sin e necesidad di lanza insinuacionnan y ta preguntanan cu cual mi tabata pidi clarificacion.

Riba e preguntanan aki mi no ricibi contesta y mas o menos dos luna despues mi a bolbe dirigi un carta pa 'rappel' cu e peticion atrobe pa haya contesta riba e preguntanan cu mi a haci pero atrobe riba e di dos peticion aki tampoco mi a ricibi reaccion of contesta.

Loke nos por a compronde ta cu den fin di siman cu ta tras di lomba e persona cu mi ta menciona den e carta cu mi a dirigi na Minister President, a worde deteni relaciona cu mesun caso aki.

Awor e asunto ta cu segun publicacionnan e persona deteni aki, ta worde describi di ta hopi yega na Prome Minister den tempo di su campaña caminda a base di un pregunta haci pa un miembro di prensa local, e mandatario a mustra cu esaki no ta di e ultimo campaña pero di otro campaña y den mi serie di pregunta mi no a insinua algo tocante esaki.

Pero mi ta kere si cu e forma con gobierno actual a pone enfasis riba integridad, riba transparencia y riba respet pa Parlamento, ta bon pa contesta e preguntanan y asina clarifica e asunto aki for di hopi tempo caba tanto pa pueblo como pa gobierno y parlamento.

Pero ora cu no ta contesta e preguntanan y ta laga tur cos ta habri y awor ta yega na detencion di e persona aki, mia haya ta necesario pa bolbe dirigi un biaha mas preguntanan na Minister Presidente pa clarifica tur cos y kita tur duda cu por tin.

Ultimo tempo nos por mira hopi cos, hopi desaroyo manera frontera cu Venezuela ta worde cera y e forma con e ta worde habri back ta hopi straño y nos fraccion y otro fraccionnan ta haya hopi straño cu e Minister di Asuntonan Exterior Hulandes, Stef Blok ta bula bay Venezuela su so sin cu e ta invita of bay cu ningun miembro di gobierno di Aruba pa atende cu e situacion cu tin.

E ora nos ta bisa cu esaki no ta cuadra pero e ora bo ta puntra bo mes di con, si ta pa e caso di contrabanda di oro esaki a sosode, kende tabata envolvi y lo ta simpel pa un rato splica kico a pasa, kico tin di berdad y kico no ta basa riba hechonan y e ora mesora tur hende por sigui haci nan trabao manera cu mester ta," Parlamentario Robert Candelaria a splica.

Continuacion pagina.6

Aruba, pues DVG of DESPA a celebra 100 aña di existencia aña pasa! Na 1917 a trece un curpa morto for di Corsou pa Aruba y asina a realisa cu mester di un maneho con ta atende cu situacionnan asina. Ta di eynan a crea un "Kinderarts Besluit" pa vacuna muchanan y tambe a nace e "Higienische Dienst" den unda a cuminsa educa comunidad riba labamento di man y cuminsa introduci reglanan pa negoshinan cu tabata bende alimento. Pa straño cu por zona, e departamento a funciona pa casi 100 aña sin un "instelling besluit". Comosifuera poco, nunca a traha un "formatieplan" tampoco, den unda ta stipula y ta discribi cada 1 di e 82 funcionnan den e departamento. Tampoco den e casi 100 añanan no a prepara nunca un "Personeelhandboek" den unda ta stipula e reglanan cu trahadonan mester tene nan mes na dje, ni un "Verzuim Reglement", "Ziekteverzuim Beleid", "Visiedocument" of tampoco un "Strategisch Plan". Bisando esaki, ta hopi trabou, hopi investigacion, deliberacion, dialogo y inversion di tempo a bay den preparacion di tur e rapportnan, maneho y vision pa DVG. Cu e era nobo den Directie Volksgezondheid Aruba, a haci posibel pa cambia e cultura di un "Uitvoerende Dienst" pa un "Beleids Directie". DVG tin como meta pa fungi como e parti central den cuido na Aruba, conectando tur otro stakeholdernan. E departamento ta demostra profesionalismo, dinamismo y etica halto den tur trabou cu nan ta desplega. Directie Volksgezondheid ta situa den Caya Ing. Roland Lacle, parti den 6 edificio banda di otro y 2 otro edificio situa na Barcadera, unda tin Servicio Veterinario y GKMB. Na tur e departamento ta conta cu 160 empleado bon prepara y capaz pa sigui desaroya e organisacion pa implementa y ehecuta maneho riba tereno di salud publico na nos isla.

FROM 2 … Y 2018
EXTENDED TILL JUNE 2ND 2018
24HR DELIVERY
WHEN IN STOCK
CRAZY DAYS!
SALES EVENT

Frame + Single Vision White + Anti-Reflex + Exam	Awg 89,-
Frame + MultiFocal White + Anti-Reflex + Exam	Awg 329,-
Frame + MultiFocal Day & Night + Anti-Reflex + Exam	Awg 489,-

Price based on frames from our Zizo Collection and lenses from our in house stock. Power restrictions apply!



Sun & Shade Optica

CALL 587-3311 for more info or VISIT OUR STORE located in the Isla Bonita Mall at Shaba

Concacaf a keur af tur Compleho Deportivo na Aruba pa weganan internacional.





ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister di Turismo Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a ricibi un carta lamentable di Arubaanse Voetbal Bond (AVB). E carta aki a worde manda door di Concacaf cu ta e federacion di futbal di regionnan di Centro America, Caribe, Merca y Mexico di cual Aruba ta forma parti di dje, despues cu nan a bin Aruba y a haci un inspeccion.

E inspeccion aki a tuma lugar riba Centro Deportivo Frans Figaroa y Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad den cual tur dos a worde desaproba pa Concacaf pa weganan di futbol internacional tuma lugar aki na Aruba. E tipo di inspeccionnan aki ta algo normal cu ta tuma lugar prome cu weganan internacional worde hunga.

Weganan mester tuma lugar na September binidero na Aruba, cual no lo por ta e caso mas.

Esaki ta un berguensa pa Aruba pero alaves ta demostra e incapacidad di e gobierno anterior hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte. Ocho aña largo a laga e veldnan bay atras y awe ni cu rekisitonan basico no por cumpli. E luznan di e veldnan no ta na standard y e yerba artificial su calidad ta malo y mester worde cambia. E veldnan falta scoreboards y esaki ta bay bira mandatorio otro aña. Awor a para bira cu Aruba no por hunga ni un wega internacional na su mesun cas mas.

Minister Dangui Oduber ta lamenta e situation aki y alaves kier sigura pueblo cu esaki ta algo cu nunca mas lo sosode.

COMICION DI SANTANA DI PLAYA

Comicion di Santana ta desea di informa: cu nos ta sigui cu mantencion di Santana. Multi Kleder MH den Santana di Kapel (pega cu Topcar) ta den mal condicion y ta pa e motibo aki nos ta haci un yamada na tur esnan cu tin un ser keri dera den multi kelder MH na Santana Catolico na Playa, pa pasa oficina di Santana. Oficina di Santana ta habri diahuebs di 5:30 P.M. - 6:30 P.M.

FOR SALE

Seadoo GTS/GTI AFL. 12.500

Seadoo GTS/GTI Wake Series with trailer 2012, 3 seater, reverse, jetpump, 1495 cc engine, 140 hours
All maintenance service in order.
For more info: call 588-6007 Mon-Fri 9AM-4PM



TA BUSCA EDIFICIO GRANDI PA HUUR

NA ARUBA DEN TUR AREA UN SCHOOL INTERNATIONAL TA BUSCANDO UN EDIFICIO GRANDI PA HUUR NA ARUBA PA DUNA LES. MESTER TIN LUGAR GRANDI PA OFICINA Y POR LO MENOS 6 KAMBER PA DUNA LES NA 20 PERSONA. 2 OF 3 TOILET. Y SUFICIENTE LUGAR PA PARKER AUTO PAFO.

PA FABOR YAMA NA 593-0298



Recordatorio: Inscripcion di baby

Un inscripcion den principio ta valido desde e fecha cu ta acudi na AZV. Gastonan medico ta bin na remarca pa wordo cubri door di AZV, cuminsando desde e fecha cu ta acudi na AZV.

Riba e regla aki tin un excepcion ora ta referi inscripcion di baby y ta cumpli cu tur exigencia di AZV.

AZV semper a conseha mayornan pa inscribi nan baby mas lihe cu ta posibel na AZV. Ora bo inscribi bo baby no mas tarda cu 30 dia desde e nacemento, e ora bo baby ta wordo inscribi retroactivo, nificando cu e ta wordo sigura via AZV desde su fecha di nacemento.

Ora bo baby cu a nace na Aruba mester di un permiso, pidi e permiso tambe mas lihe cu ta posibel na DIMAS (ya asina e proceso ta canando caba). A base di nos maneho 'inscripcion di baby cu permiso', nos por inscribi bo baby pa un periodo temporal anticipando riba e otorgamento di permiso y inscripcion na Censo. Tambe pa e categoria aki ta conta cu tin 30 dia pa inscribi bo baby.

Concuentemente, si kier evita cu gastonan di nacemento di e baby ta cay bou di mayornan, es decir bou di bo propio gastonan, e ora e inscripcion di baby mester sosode mas lihe cu ta posibel no mas tarda cu 30 dia despues di nacemento.

AZV ta pone enfasis cu nos NO ta haci ningun excepcion den caso cu bo inscribi bo baby mas laat cu e 30 dia pa motibo cu e proceso di reconocimento di baby (DNA-test) ta tuma mucho mas tempo di loke ta spera.



Cuido pa nos tur!

Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

A haya algun producto falso di Mavesa y Rikesa na Venezuela

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, e compania Alimentos Polar a denuncia cu lo tin producto ilegal ta wordo bendi na Venezuela. E productonan aki tin sticker di e marcanan Mavesa y Rikesa riba nan.

A resulta cu durante un accion di Polis na estado Carabobo, a bin haya un lote chikito di producto cu ta pretende di a wordo traha pa e marcanan aki.

Un investigacion a cuminza pa check kico a pasa. Aparentemente hendenan lo a yena potchi cu otro producto aden, pone sticker riba dje, y purba na bende cu hende. Ultimo tempo tin hopi bendedor riba caya cu ta djis cana rond y bende productonan den saco di plastic, sin ningun identificacion of control di salud riba nan. Bo por haya saco chikito di aroz, sucu, coffie, mansa, habon, producto di limpieza, y papel di wc djis lora den saco, y bo no sa mes di unda nan ta bin. E riesgo di salud pa tur hende cu ta cumpra nan, ta hopi halto. Y awor hasta sticker falso ta pone riba potchi di margarina y ta purba na bende nan.



GOMEZ ENTERPRISES ARUBA N.V.
ITALIËSTRAAT # 18 • TEL: 582-4711

Ta busca:

Un persona pa drenta den servicio di Gomez Enterprises cu experiencia pa
boek den programa di Quickbook
Please trese bo curriculum vitae.

Sin experencia lo no wordo accepta.

Mester pasa personalmente na Italiestraat 18 pa jena un aplicashon. Entre 9.30 – 11.00



Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Departamento di Progreso Laboral ta anuncia e siguiente vacatura nan

Arubian Garden: Tuinier
Bros & Beer Aruba: Cook
Souvenir y Artesania Candy: Verkoper
Calidad Supermarket: Slager
Sultan Restaurant & Cafe: Busgirl
Shivas Gold & Gems: Schoonmaker(ster)
Animal Care Clinic: Dierenarts
Toko Petje: Keukenhelper
Daltra Antilles: Asbestruimer
Screaming Eagle Restaurant: Schoonmaker
Deloitte Dutch Caribbean: Junior Consultant Marketing & Digital Services
Bugaloe: Zingende Bartender
Jossy Motors NV: Technician
Shailin Pavers Developers & Services: Tegelzetter
Anarob: Onderhoudsman
Panaderia Moderna: Chauffeur
Best Pizza (Urataca Center): Pizza Maker
R.J.Q. Construction & Cleaning: Schoonmaakster - Maintenance - Housekeeping Supervisor



Los Rinocerontes Barber Shop: Barbero
Renaissance Aruba Resort & Casino: Quality Service Manager
Coburg Construction & Consulting: Metselaar - Timmerman
General Air Services NV: Diesel & Electronic Technician/Mechanic
The Ritz-Carlton Aruba: Executive Chef - Cook II
Ranger Security: Security Guard
Crown Furniture & More: Warehouse helper
Floralina Ventures NV: Paardenverzorger
El Chalan: Kok
Arepados Bar Cafe Aruba: Chef Cook
Che Bar: Cleaner
Aruba Dushi Car Rental: Diesel Monteur
Matthew's Beachside Restaurant: Onderhoudsman
Prime Contractors: Helper Algemeen
Natura Development: Architectural Project Manager - MEP Project Superintendent
B.J. Jara Contractor: Schilder

B.J. Jara Contractor: Schilder
Arubian Garden: Tuinman
Island Fish House: Bartender
Pizza Hut: Dishwasher
J.A.G. 'S Souvenir: Assistant Manager
Ganb/Global International Fire Prevention Systems: Project Manager
Manchebo Beach Club: Grill Master
Swamirama International: Retail Trade Store Manager
Lucky Electronics: Retail Trade Store Manager
Cat Compania Arubians Technique: Metselaar



Rekesito nan ora di solicita na DPL:
1 Cedula valido y/o uitreksel di Awg. 5,- Censo
2 Copia di diploma, curso y certificado nan
3 Carta di recomendacion di trabou anterior

Recomendacion:
1 Bistimento adecuado y representabel
2 pa garantisa e mihor calidad di servicio na nos cliente nan, DPL ta recomenda pa no acudi cu mucha.

Pa mas informacion bishita nos website dpl.aw o Departamento di Progreso Laboral 521-5555 Adress: Seroe Blanco #4

Secretario Knops di Hulanda ta contento cu cooperacion cu Gobierno di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Secretario di Estado Raymond Knops, diabierna atardi a expresa cu cooperacion cu Premier Evelyn Wever-Croes ta excelente. Segun señor Knops, Prome Minister a recupera algo di e confianza perdi back di Hulanda den Aruba.

Diabierna Prome Minister di Aruba a atende Rijksministerraad na unda a trata e situacion financiero di Aruba y e plan cu Gobierno di Aruba tin pa yega un surplus. Despues di e reunion, señor Raymond Knops a duna su opinion positivo di e relacion. Señor Knops ta na haltura cu e situacion financiero di Aruba ta hopi malo causa durante ocho aña pa un Gobierno iresponsabel di AVP. Knops a duna di conoce cu e cooperacion cu Prome Minister ta excelente. E ta sinti cu awo si Aruba tin un Gobierno cu ta comprende cu mester reduci e debe creciente. Knops ta haya importante tambe cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa corta gasto den e aparato gubernamental. Esaki, despues di tur conseho di CAFT, Gobierno di AVP no a haci. Prome Minister Evelyn Wever-Croes di su banda a duna di conoce cu e ta hopi satisfecho cu e resultadonan di su bishita na Hulanda te cu awo. Su meta prinicipal ta pa gana back e confianza di Hulanda den Aruba. Y awe e ta un stap mas leu di logra esaki completamente.



Curvy Celebration Expo

Sunday June 3rd, 2018

11:00 am - 8:00 pm

Renaissance Convention Center

Entrance Awg 10,-

Tickets available at :
You and Me Lingerie Boutique
Aruba Vision Center
Lindy Lifestyle Boutique

Presented by:

You and Me LINGERIE BOUTIQUE +297 699-2040

CURVES IN Wonderland +297 630-1468

Karsama +297 732-7809

Join us as we celebrate and discuss self love, fashion, lifestyle, health, feminism, empowerment and experiences + Shop and Pamper ourselves! .

Johnson notary services

AUCTION

THURSDAY JUNE 28, 2018

On June 28, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house locally known as:

RUDOLF ARENDSSTRAAT 42

standing on a parcel of full ownership land, 727 m2 size, situated at Rudolf Arendstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section N number 307.

Starting price: to be announced

2. A residential house locally known as:

BALANDERSTRAAT 16

standing on a parcel of public land, 345 m2 in size, situated at Balanderstraat in Aruba, locally recorded as First Division Section F number 778. The term of the lease rights expire on November 3, 2027.

Starting price: to be announced

3. A residential house locally known as

ST. ANTHONIEBERGWEG 6

standing on a parcel of public land, 529 m2 in size, as further described in cadastral measure document no. 233 / 1975. The term of the lease rights has expired on October 11, 2015.

Starting price: to be announced

4. A residential house locally known as

BRAZIL 160

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, as further described in cadastral measure document no. 250/1949. The term of the lease rights has expired on January 7, 2010.

Starting price: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until June 13, 2018, 5 PM

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

TOYS 4 US
coi HUNGa di calidad!

50%













QUIKSILVER

50%

Riba coi hunga y paña di marcanan renombra

EXCLUI
BALLOONS , PIÑATA, PIÑATERIA Y BICICLETA

Producto nan 100% **BIODEGRADABEL** traha di fecula di maishi of restante di caja di suco.
Lo bira gordura pa mata si cay den tera of cuminda pa pisca si cay den lama

Obtenible na:



E Solucion!











BIODEGRADABLE products made of cornstarch and bagasse sugarcane

 NO PLASTIC  NO FOAM

Obtenible serca nos na paki pa fiesta of na cantidad pa Restaurant, truck, take-away. Tambe nos ta delivery contacnos libre mente

 Wilhelminastraat #81  Tel:582-2207  toys4usaruba@yahoo.com



Nan ta pidi auxilio di Gobierno

Dakota y Tarabana disgusta cu auto y brommernan cu ta revv y drift





FCCA TA INVITA CONTRATISTANAN DI MANTENCION

CRITERIO PA REGISTRACION NA FCCA NA SABANA BLANCO 66,ORANJESTAD.

1. E CAPACIDAD DI E CONTRATISTA PA POR EHECUTA UN PROYECTO, A BASE DI:
   a. Referencia di proyectonan di mantencion di cas durante e ultimo dos añanan.

2. UN REGISTRACION ORIGINAL DI CAMARA DI COMMERCIO Y INDUSTRIA, NO MAS BIEUW CU TRES LUNA.

3. EXIGENCIANAN PA CU E COMPANIA DI MANTENCION (CONSTRUCCION):
   a. Lista di personal.

4. CAPACIDAD DI E EKIPO CU E EHECUCION DI E PROYECTO:
   a. Foreman (Supervisor) (experencia relevante cu proyectonan di mantencion).
   b. Trahador (Obrero).

5. CUMPLIMENTO CU EXIGENCIANAN STIPULA DEN LEYNAN LABORAL, E.O.:
   a. SVB (muestra di inscripcion na SVB y muestra di pago di primanan na SVB/ cumplimento cu obligacionnan di SVB).
   b. Declaracion di comportacion fiscal di Departamento di Impuesto (DIMP) (Impuesto riba ganashi, impuesto riba entrada, AOV/AWW, AZV etc.).
   c. Carta di referencia di Banco.

NA E REGISTRACION AKI NO TIN NINGUN OBLIGACION MARA.
E REGISTRACION NO TA SIGNIFICA UN DERECHO AUTOMATICO PA OBTENE TRABOU DI MANTENCION.


PROCEDURA DI REGISTRACION, TA COMO LO SIGUIENTE:


- Formulario di registracion ta disponibel caba na e oficina principal di FCCA.
- E formulario di registracion lo sirbi como un guía pa e interesado
- Tur documentonan relevante pa e registracion, mester wordo segura den un envelop y deposita den un buzon disponibel na oficina principal di FCCA.
- Tambe tin oportunidad pa descarga e formulario di registracion via nos website: www.fcca.com.

FCCA TA SEGURA CU TUR INFORMACION RICIBI LO KEDA CONFIDENCIAL.
Pa mas informacion, por tuma contacto cu Hoofd Bouwtechniek, ing. José G. Paula na 594-7501 of manda un corespondecia electrónico na:jose.paula@fcca.com.

ORANJESTAD(AAN): Ta tur rond di Aruba, tin hende disgusta cu hopi chauffeur cu ta gusta revv e motor di nan autonan, of ta drift sea rond di rotonde, of den cayanan habita. Tin biaha hasta riba parkinglot di negoshi.

Habitantenan di Dakota y Tarabana ta pidiendo auxilio na Minister di Husticia, Minister di Infrastructura y Alto Comisario pa e situacion cu nan ta pasa tur dia aden.

E habitantenan ta cansa, harta y fada cu tur dia nan ta teme pa nan bida y ta stroba nan trankilidad pa e tantisimo desordo cu tin di auto y brommernan cu ta hunga dragrace den e cayanan di Makapruimstraat, Pindastraat, Mandolinstraat y Macubaristraat.

Habitantenan ya caba a pidi yudansa cerca e ministernan actual, pero te cu dia di awe, no a mira ningun cambio den e barionan. “Tur dia ta mesun cos. Nos ta fada di e problema aki. Te ki dia lo bin un solucion?” ta expresion cu e habitantenan tin. Tur dia por mira rastronan di taira riba caminda y anochi mester soporta e molester di huma y desordo cu e vehiculonan aki ta causa.

Habitantenan un biaha mas, ta pidi pa auxilio ta spera cu pronto algo por worde haci pa caab cu e molesternan aki.

Adrie Williams di APVO Curacao:

Sindicalistanan tin cu adapta nan mes na e era nobo di digitalizacion

ORANJESTAD (AAN) -- E lider di e Sindicato di Empleadonan Publico di Curacao (APVO) sr. Aldrie Williams, a subraya den entrevista cu nos redaccion, den cuadro di un dia di estudio organiza pa Sindicato TOPA, cu sindicalismo ta dinamico. Esey ta nifica cu mester adapta na e circumstancianan manera e mundo ta awe.

Si nos bay bek na aña 1886 bin abao, tempo cu e revolucion industrial a surgi, e sindicalistanan y trahadornan di e tempo ey a kere cu e desaroyo aki lo a stroba nan pa haya cuponan di trabao y nan a dicidi di kima hopi fabrica, pasobra ta e machine tabata nan enemigo.

Esey a trece hopi friccion, y aworaki nos ta den mesun situacion cu e desaroyo di digitalizacion y automatizacion cu ta afecta e comunidad na un forma asina fuerte, cu e sindicatonan mester prepara nan mes den e direccion aki, pasobra mundo no a caba. Ta bay tin funcionnan nobo den e tipo di servicionan aki, pa locual e sindicatonan tin cu prepara nan mes.

Pesey mester prepara lidernan nobo, cu ta compronde e situacion di digitalizacion, e era di networking, e era di actividadnan pa medionan social, y kizas aki poco dia e situacion lo bira cu no tin welga mas riba caya pero via medionan social por ta lo tin accionnan cu tin mas peso cu esnan custumbra riba caya.

"Nos como organizacionnan mester sinta wak, evalua con ta e proceso, kico ta miho pa e comunidad, y na kico nos tin cu adapta nos mes na e circunstancia cu e ta" sr. Williams a subraya.

Johnson notary services

AUCTION

THURSDAY JUNE 28, 2018

On June 28, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house locally known as

ROOI AFO 50-E

standing on 2 parcels of public land, 368 and 384 m2 in size, situated in Rooi Afo in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 657. The term of the lease rights will expire on October 21, 2037.

Starting price: to be announced

2. A residential house locally known as

TANKI LEENDERT 139-Z

standing on a parcel of full ownership Land, ca. 376 m2 in size, being a part of the parcel locally recorded as First Division Section L number 3367, with index D 5880.

Starting price: to be announced

3. a residential house locally known as

TEBENKI 15

standing on a parcel of property land ca. 726 m2 is size, being a part of the parcel locally recorded as First Division Section K number 1591, with index D13205.

Starting price: to be announced

4. a residential house locally known as

PAPILON 23

standing on a parcel of property land, ca. 875, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document no. 16/1959, with index D 92871 as well as a parcel of property land, ca. 221 m2, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document no. 221/1971, with index D 96005

Starting price: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until June 13, 2018, 5 PM

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

OPPORTUNITY LIES JUST AHEAD

SAGICOR SALES AGENT

Do You Have What It Takes?

Are you a sales professional with knowledge of financial products and the skills to educate your customers?

Are you focused, driven, proactive and self-motivated?

Are you passionate about helping your clients secure their financial future and a career in the insurance industry?

What's Expected

- HAVO, EPI Sector Economico/Sector Salubridad or VWO level
- Familiar and experienced in sales activities of financial products, properties (real estate/time share, condominiums) or banking products
- Training in Finance (banking, insurance, etc) and/or Marketing would be an asset
- Computer literate and proficient in the use of Microsoft Office Suite
- Excellent written and oral communication skills and knowledge of the 4 languages of Aruba
- A valid Driver's Permit and own personal vehicle
- Successful candidates must be able to obtain a license from the Central Bank of Aruba and must provide a clean police record

How to Apply

Interested and qualified persons are invited to go to the careers link on www.sagicorlife.com by selecting CONTACT tab on the home page and choose the CAREER OPPORTUNITIES option. Search in the ARUBA territory and click on the position you are interested in for viewing the complete job description and requirements. Click on "Apply" to enroll with an online application and upload your application letter and CV. Please do so by May 21, 2018.

We thank you for your interest. Please note that this vacancy is open to residents of Aruba or Dutch citizens only.

Sagicor LIFE
Wise Financial Thinking for Life


Sagicor Aruba NV is rated A- (Excellent) by A.M. Best Company.

Adrie Williams di APVO Curacao:

Sindicalistanan tin cu adapta nan mes na e era nobo di digitalizacion

ORANJESTAD (AAN) -- E lider di e Sindicato di Empleadonan Publico di Curacao (APVO) sr. Aldrie Williams, a subraya den entrevista cu nos redaccion, den cuadro di un dia di estudio organiza pa Sindicato TOPA, cu sindicalismo ta dinamico. Esey ta nifica cu mester adapta na e circumstancianan manera e mundo ta awe.

Si nos bay bek na aña 1886 bin abao, tempo cu e revolucion industrial a surgi, e sindicalistanan y trahadornan di e tempo ey a kere cu e desaroyo aki lo a stroba nan pa haya cuponan di trabao y nan a dicidi di kima hopi fabrica, pasobra ta e machine tabata nan enemigo.

Esey a trece hopi friccion, y aworaki nos ta den mesun situacion cu e desaroyo di digitalizacion y automatizacion cu ta afecta e comunidad na un forma asina fuerte, cu e sindicatonan mester prepara nan mes den e direccion aki, pasobra mundo no a caba. Ta bay tin funcionnan nobo den e tipo di servicionan aki, pa locual e sindicatonan tin cu prepara nan mes.

Pesey mester prepara lidernan nobo, cu ta compronde e situacion di digitalizacion, e era di networking, e era di actividadnan pa medionan social, y kizas aki poco dia e situacion lo bira cu no tin welga mas riba caya pero via medionan social por ta lo tin accionnan cu tin mas peso cu esnan custumbra riba caya.

"Nos como organizacionnan mester sinta wak, evalua con ta e proceso, kico ta miho pa e comunidad, y na kico nos tin cu adapta nos mes na e circunstancia cu e ta" sr. Williams a subraya.

Reunion di Comision di busca fondo, di Misa Inmaculada Concepcion

ORANJESTAD(AAN)-- E Comision di fondo di Misa di Inmaculada concepcion ta desea di duna un bista riba e progreso di e actividad aki y ta yama representante di tur grupo pastoral y parokial, tur Koor y gruponan di oracion pa un reunion informativo, dialuna awor, dia 4 di juni pa 7:30 di anochi den Centro San Martin.

Ta spera tambe esnan cu no por tabata presente na e prome reunion pa asisti y busca nan bukinan di Bingo. Parokianonan hoben of adulto, cu tin gana di yuda e Comision, ta bonbini na e reunion tambe.

Johnson
notary services

AUCTION

THURSDAY JUNE 28, 2018

On June 28, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public:

EX. 3:268 JO. 3:254 CIVIL CODE OF ARUBA:

A condominium locally known as

THE RESIDENCES AT

DIVI GOLF & BEACH RESORT

UNIT # 23

locally recorded as First Department Section K number 4066-A appartmentindex 23, consisting of:

- the exclusive right to use a condominium on the 1st floor;

- a 1.69 % undivided share in "The Residences at Divi Golf & Beach Resort"-buildings and facilities situated at Irausquin Boulevard Irausquin Boulevard 41, Eagle.

Starting bid: to be announced

A private written bid can be submitted until June 13, 2018, 5 PM.

EX ART. 502 E.V. CODE OF CIVIL PROCEDURE:

A residential house with apartments, locally knows as

SAN BARBOLA 63

standing in a parcel of full ownership land, 3.122 m2 in size, situated at San Barbola in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2723.

Starting bid: To be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join our team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

- ***Surveillance Operator***
- ***Dealer***
- ***Security***
- ***Slot Mechanic***
- ***Marketing Hostess***

Job Requirements:
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento both oral and written.
- Previous experience in the position required.
- Willing to work all shifts, holidays and Sundays.
- Flexible and responsible personality.
- Team Player
- Great Customer Service skills.

We Offer:
- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.

Prome Minister ta felicita Rochendrick Boekhoudt





ORANJESTAD (AAN): Den final di aña escolar 2017-2018, varios studiantenan a acerca Prome Minister Evelyn Wever-Croes buscando cooperacion di e Premier cu nan spreekbeurt. Pa e mandatario principal di nos pais, esaki tabata un honor pa ricibi e hobennan y brinda nan un espacio pa combersa cu nan y yuda nan completa nan trabou di scol. Ta hopi pregunta mes e hobennan a haci na Prome Minister y cada un a wordo contesta debidamente.

Mas ainda, ta yena nos Prome Minister cu alegria ora cu e hoben studiantenan aki manda e bon noticia p'e cu nan a haci nan spreekbeurt cu exito. Esaki tabata e caso di Rochendrick Boekhoudt, un hoben studiante di Colegio Sagrado Curason kende a haya e bunita punto di un dies (10) pa su spreekbeurt.

Pa Gobierno di Aruba y Prome Minister Evelyn Wever-Croes, nos muchanan tin prioridad y Gobierno di Aruba ta inverti den nan estudio y coopera cu nan trabaonan di scol haciendo asina Gobierno ta invertiendo den nos futuro generacion.

Pabien Rochendrick. Exito pa e aña escolar nobo.



Setar orguyoso di ta yuda pueblo mira Copa Mundial





ORANJESTAD (AAN): SETAR como sponsor principal di FIFA World Cup hunto cu Telearuba ta contento di anuncia e inicio di e campaña Rusia 2018.

Recientemente a tuma lugar e firmamento oficial di SETAR como patrocinador principal di FIFA 2018 na unda cu SETAR además di ta sponsor ta sostene Telearuba tecnicamente tambe pa haci e transmisionnan posible.

Den cuadro di esaki, SETAR ta ofrece un campaña special na unda tur cliente di SETAR Complete ta participa pa gana un SmartTV.

SETAR Complete ta e plan cu ta ensera e 3 servicionan di Cable TV, Internet, y telefon di cas. Cliente ta ricibi tur cos riba un recibo y hopi beneficio, manera speed di Internet ainda mas halto, un channel lineup di Cable nobo y minuut nan gratis di yamada.

Pa aplica of mas informacion por bishita cualkier teleshop di SETAR of SETAR Store, of yama 525-1702.

Ta anuncia e 3 ganadornan dia 28 di juni proximo durante transmission di Rusia 2018 na SETAR Seroe Blanco.

Riba e potret por mira Roland Croes, director di SETAR, Ronica Moore-Lopez-Sector Manager pa Asuntonan Comercial, Giovanni Kock y Rona Tromp representantenan di Telearuba. Ademas e mascota di FIFA 2018 tambe a duna acto di presencia y a logra capta un potret cu nan.

Bao condicionnan hopi estricto

Otro siman por importa fruta y berdura di Venezuela





ORANJESTAD (AAN): Diabierna 1 di juni 2018 a tuma luga na Punto Fijo, Venezuela, un reunion tecnico entre e delegacion di

Sigui lesa pag. 18



We are looking for:

CUSTOMER SERVICE AGENT
Performs airline ticketing, check-in counter and gate service functions for airline customers, lost and found duties, wheelchair duties.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age.
-Must possess at least a High school diploma, or work experience equivalent.
-Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)
-Computer skills required.

RAMP SERVICE AGENT
Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

SECONDARY SECURITY AGENT
Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Accountabilities:
-Inspect passengers, baggage, equipment.
-Screen passengers at security checkpoints, paying attention to details while treating the travelers with respect.
-Must be ablr to perfom under stress.
-Assisting with emergency situations.
-Other duties as assignaed.
Qualifications:
-MAVO or similar education
-Excellent English, Spanish and dutch verbal written communication
-Excellent communication Skills
-Ability to work well throught others
-Excellent computer skills
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)

AIRCRAFT CABIN CLEANER

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Advertentie - projectleider
(Voor 40 uur per week)



Ter versterking van ons team zijn we op zoek naar een gemotiveerde Projectleider Bouw, die past in deze rol.

In deze functie ben je verantwoordelijk voor het verrichten van/en leidinggeven aan medewerkers op projecten. Je zorgt ervoor dat de projecten die aan je zijn toegewezen, tijdig, veilig, milieuvriendelijk, voor de juiste prijs en overeengekomen kwaliteit worden opgeleverd. Je werkt initiatiefrijk en resultaatgericht. Je onderhoudt contacten met relaties. Je bent communicatief vaardig naar collega's en opdrachtgevers.

Werkzaamheden
Onder andere de volgende werkzaamheden behoren tot jouw takenpakket:
- Het plannen en aansturen van technisch en bouwkundig personeel.
- Het signaleren van problemen en het oplossen ervan.
- Het onderhouden van contacten met de opdrachtgevers.
- Het maken van voortgangsrapportages en weekrapporten.
- Bijhouden van uren- en project- administratie.
- Werkvoorbereiding, bestellingen van materialen en het beoordelen en interpreteren van bouwtekeningen.

Wij vragen
- Leidinggevende en communicatieve kwaliteiten.
- Organisatorisch vermogen en commercieel inzicht.
- Goed analytisch vermogen.
- Een pragmatische, klantgerichte en flexibele instelling.
- Je hebt een flexibele instelling, je kan snel, doordacht en accuraat werken en je bent in staat zelfstandig je functie uit te oefenen.
- Je werkt op MBO+ / HBO niveau.
- Aantoonbare ervaring in een soortgelijke functie(minimaal 5 jaar).
- In het bezit zijn van een autorijbewijs is een pre.
- Je bent per direct of op korte termijn beschikbaar voor deze nieuwe uitdaging.

Wij bieden
- Werk voor langere tijd.
- Een boeiende functie bij een middelgroot bedrijf met een informeel karakter.

Reageren
Wil je deel uitmaken van ons enthousiaste team en meebouwen aan het succes van ELJO Construction? Voldoe je aan het bovenstaande profiel? Omschrijf dan kort je ervaring en stuur deze, samen met je cv aan: info@eljo-aruba.com t.a.v. de heer Ron Ouwerkerk.

Acquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.

Booshi Wever di UPP:

Un minister ta insisti riba incenirator y e otro riba un economia circular

ORANJESTAD (AAN): Segun drs. Booshi Wever di Partido UPP, e recien a sali dos articulo den medionan di comunicacion riba e topico di maneho di desperdicio na Aruba.

Wever tin di admiti cu mi prome reacion tabata di asombro, pasobra unda e team di gobernantenan cu schouder cu schouder ta atende cu gran cautela e problema inmenso financiero di nos Isla a keda anto.

Di otro banda mi a sinti un poco alivia tambe. Ta parce cu porfin tin un minister no ta bay sin mas acepta e "sprookje" cu e minister di Infrastructura y Medio Ambiente kier impone riba tanto gobierno como parlamento usando e.o. e factor tempo pa "bulldoze" un proyecto di incenirator cu lo bay costa por lo menos 360 miyon florin.

UPP a señala na diferente ocacion cu NO tin ni un proyecto di "Waste2Energy" na mundo cu por bisa cu e ta exitoso, esaki ni cu subsidio di gobierno. Tin hasta un estado na Merca cu por poco a bati bancarota dor di un proyecto similar.

Minister Ruiz-Maduro a reuni cu un grupo di e sector publico y priva y eynan a discuti riba posibel desaroyonan y difersificacion di nos economia. Y aki a hasi mencion di e asina yama "circular economy" of "blue economy". Cual en todo caso NO ta nifica pa "mass burn" e desperdicio pa genera energia. E concepto di Waste to Energy no a ni lo funciona. Ta di spera cu e concepto un economia circular haya e debido sosten pa para e locura di e aventura cu e minister di Infrastructura y Medio Ambiente kier purba di forsa Conseho di Minister y Parlamento.

E gobierno a duna claramente di conoce cu a tuma medida, pero no pa e problema cu gobierno ta considera e prioridad number uno y esey ta e problema social grandi cu ta existi riba nos Isla.

En todo caso ta di spera cu ora cu e Parlamento ta back na Aruba, lo tene su mes na e punto di salida di e gobierno y lo exigi un reunion publico cu e minister pa determina kico ta e urgencia di e minister pa gasta placa den un proyecto fracasa manera "Waste2Energy".

Continuacion pagina. 17

nico entre e delegacion di Estado Falcon bao guia di Gobernador Clark y un delegacion di Aruba.

E reunion a bay den un bon ambiente y a desaroya e procesonan y documentonan pa yega na un reapertura di e frontera marítimo cu Estado Falcon pa cu fruta, berdura y pisca.

A base di esey Minister President Evelyn Wever-Croes a decidi di habri e frontera marítimo cu Venezuela entrante otro siman diahuebs 7 di juni 2018 pa fruta, berdura y pisca según e procesonan y documentonan palabra entre Aruba y Estado Falcon. Ademas ta inclui e yatenan di placer cu ta cumpli cu e rekisitonan estableci.



Lo tin controlnan estricto na nos frontera pa evita ilegalidad y contrabando. Solamente botonan cu un certificado oficial pa transporte, por transporta fruta, berdura y pisca.

Cu esaki Gobierno a cumpli cu e compromiso di haci tur lo posibel, apesar di e circumstancianan dificil, pa habri frontera pa asina importa fruta, berdura y pisca for di Venezuela.

Advertentie - Uitvoerder
(Voor 40 uur per week)



Wij zijn op zoek naar een ervaren uitvoerder.
Je hebt recente ervaring als uitvoerder en bent gewend om binnen een organisatie op een professionele en efficiënte manier te werken. Je bent technisch geschoold en bent van nature een leider.

Werkzaamheden
Onder andere de volgende werkzaamheden behoren tot jouw takenpakket:
- Dagelijkse leiding over een middelgroot tot groot project.
- Verantwoordelijk voor een rendabele uitvoering van het bouwproject volgens bestek, budget en tijdsplanning.
- Kwaliteitscontrole en handhaving op het geleverde werk.
- Meer- en minder werkcontrole.
- Coördinatie bouwplaats, aansturen medewerkers/ onderaannemers.
- Overleg werkvoorbereiding/projectleiding.
- Administratieve taken.
- Opleveren en nazorg.

Wij vragen
- Een positieve en leergierige houding.
- Je hebt een flexibele instelling: je kan snel, doordacht en accuraat werken en je bent in staat zelfstandig de functie uit te oefenen.
- Goed in teams kunnen werken, je bent een belangrijke schakel in het bouwproces.
- Ervaring als timmerman, metselaar of een andere bouwplaatsfunctie is een pré.
- Minimaal 3 jaar ervaring.
- Je hebt een technische achtergrond.
- In het bezit zijn van een autorijbewijs is een pre.
- Stressbestendig.
- Je bent per direct of op korte termijn beschikbaar voor deze nieuwe uitdaging.

Wij bieden
- Werk voor langere tijd.
- Een boeiende functie bij een middelgroot bedrijf met een informeel karakter.

Reageren
Wil je deel uitmaken van ons enthousiaste team en meebouwen aan het succes van ELJO Construction? Voldoe je aan het bovenstaande profiel? Omschrijf dan kort je ervaring en stuur deze, samen met je cv aan: info@eljo-aruba.com t.a.v. de heer Ron Ouwerkerk.

Acquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.

Budget

RIBA BID
1 Nissan Frontier Np300 Pick-up 2017
Standart, Gray metallic
E ta kibra dilanti
Bid ta cuminsa na Afl.10.000,00
Bid ta termina dia 15 di June, 2018

Pa mas informacion yama 582-8600

Of pasa personalmente na Camacuri 10 pa wak e auto, y entrega e bid.

Famia di mucha diabetico a trece cacho entrena pa alerta ora sucu subi of baha

ORANJESTAD (AAN) – Sr. Jean Pierre Zimmerman, den entrevista cu Matutino DIARIO, a duna informacion tocante un cacho cu nan a busca for di Merca y cu ta wordo entrena pa un señora experto riba e tereno aki.
Ta trata di un cacho cu ta detecta e momento cu sucu den sanger di hende ta subi. E tipo di cacho aki nan ta yame "Diabetic Alert Dog" (D-Dog).
Sr. Zimmerman a indica cu specialmente anochi ta hopi importante e alerta aki, pasobra un hende no ta detecta ora e sucu ta baha mientras e ta drumi y e por bay den estado di coma y e cacho aki ta evita esey.
Di 25 pa 30 minuut prome cu e sucu baha e cacho ta alerta e persona. Si e persona no lanta e cacho ta busca manera pa un hende bin yuda, y ta bon pa tine cerca di e persona diabetico 24 ora pa dia.
Ta asina cu sr. Zimmerman tin un yiu cu a wordo diagnostica cu Diabetes tres aña pasa, y e famia a cuminza busca tur sorto di informacion tocante diabetes y tur tecnologia nobo cu por a bin acerca, pa haci e bida di e mucha mas confortable y normal posible.
Asina a bin topa cu e website di sra. Monica cu ta entrena e cachonan y sr. Zimmerman a bay Merca topa cune, y asina a dicidi di cumpra un cacho aya y laga e dama train e.
E cacho tin tur su papelnan y awor e mayornan di e mucha ta bezig cu SKOA wak si e cacho por ta hunto cu e yiu na scol. Esaki ta un cacho di servicio mescos cu esnan cu ta guia personanan invidente. E ta un cacho cu por bay tur caminda cune, manera restaurant y e mes ta sinta keto. E cacho ta wordo entrena su sensibilidad via muestra di test di sanger ora e sucu ta halto y ora e ta abao y e por wanta esey pa tres luna largo.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond gelegen te Macuarima te Aruba, groot zeshonderd en dertig vierkante meter (630m2), kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie D nummer 921**, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Macuarima 16-C";**
Inzetprijs: Afl. 275.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 6 juni 2018 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Pa e miho **Garage Doornan** y **Motor Electrico pa sliding gate**, pasa cerca nos of yama nos na: 588-2828
E & E Trading E: e.n.e.trading@gmail.com Patiastraat, Dakota, Judra Bldg.

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.
Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 1 juni 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
			MERDIA	ANOCHI		
6176	5016	9618	3949	2398	M	7415 AQUARIO
5861	7268		7939	0945		
6997	4230		9385	0836	A	7946 CANCER

LOTTO DI DIA JUN: 12-22-27-28-29 | DFF 5959 | BIG 4 M 5940 A 4395

ALMANAC

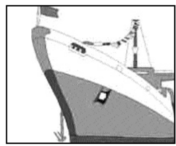
Bahada y salida di solo na Aruba



—2 Juni 2018
Solo ta baha: 7:02 p.m.
—3 Juni 2018
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:03 p.m.
—4 Juni 2018
Solo ta sali: 6:14 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba



—Diaranzon 6 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
—Diahuebs 7 Juni 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Dialuna 11 Juni 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
—Diaranzon 13 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA

2 + 3 Juni 2018:
D. Villanueva
K. Residence Ponton Walishali 52
Telefon: 583-8487

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **49 dia**
Pa ultimo dia di Aña Escolar na Aruba.
— **207 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **275 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1210 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
2 Juni: Dr. Every
3 Juni: Dr. Every
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
2 Juni: Dr. Dirksz
3 Juni: Dr. Jones
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 1 juni 2018

03 13 28 29

...Mega Ball **13**

1[er] Premio: **No tin ganador Jackpot**
2[do] Premio: **No tin ganador Match 4**
3[er] Premio: **Tin 3 ganador Afl. 500,00**
4[to] Premio: **Tin 25 ganador di Afl. 50,00**
5[er] Premio: **Tin 49 ganador di Afl. 15,00**

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 1 JUNI, 2018 Afl. 260.000,- MEGA PLUS Afl. 360.000,-

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Cielo ta leve te parcialmente nubla, y tempo lo ta seco.

•• Biento ta modera te basta fuerte for di Pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha e ta basta fuerte te posiblemente duro den rafaga entre 40 y 61 km/h. Lama ta modera entre 3 y 7 pia.

•• Nombernan pa Horcan 2018 ta: Alberto, Beryl, Chris, Debby, Ernesto, Florence, Gordon, Hélène, Isaac, Joyce, Kirk, Leslie, Michael, Nadine, Oscar, Patty, Raphael, Sara, Tony, Valerie y William.

AVP contento cu e 'Basiscursus Politieke Vorming'



ORANJESTAD(AAN): Durante conferencia di prensa dialuna 28 di mei 2018 lider di Partido di Pueblo, AVP, y ex ministro presidente di Aruba, sr. Mike Eman, a duna di conoce cu e prome parti di e curso di formacion politico tocante Nos Constitucion y Systema Parlamentario tabata un gran exito. Cincuenta persona a inscribi pa e curso aki y durante e reunionnan tabata tin un promedio di setenta pa ochenta persona presente.

'Basiscursus Politieke Vorming' tin como meta e formacion politico di tur cu ta desea di duna un contribucion na e causa publico y cu ta desea di prepara su mes pa un carera politico. E cursistanan tin diferente 'background' y diferente nivel di educacion y hasta tin cursistanan cu ta miembro di otro partidonan politico cu ta participa activamente na e curso.

E curso ta worde duna durante cinco siman consecutivo riba diahuebs di 7'or pa 9'or di anochi. Mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento, kende ta experto riba e tereno di derecho constitucional, ta encarga cu e lesnan na Cas di Partido di AVP na Oranjestad. Diahuebs 31 mei 2018 tabata e ultimo encuentro di e prome parti di e curso.

Docente, Ryçond Santos do Nascimento, ta sumamente contento cu e atendencia y participacion activo di e cursistanan. Doctor Santos do Nascimento ta duna di conoce cu e material di e curso a worde trata intensivamente cu hopi pregunta y observacionnan di e cursistanan.

Esaki ta un indicacion cu e curso ta satisface un necesidad den nos comunidad. E preguntanan tambe ta indica cu e participantenan ta desea mas informacion y ta desea di capacita nan mes pa contribui na e causa publico. Santos do Nascimento ta splica cu e ta desea di duna su aporte na e comunidad di Aruba pa medio di educacion y conseho experto.

Ta pesey e ta contento cu diferente gobernante y lider den comunidad ta haci un apelacion riba su conocemento y experticio.

E ta particularmente contento cu e oportunidad y plataforma cu AVP ta brind'e pa trece e mensahe cu hunto nos por hisa e nivel di politica na Aruba. Esey ta hustamente e mensahe cu Fundacion Formacion Politico Digna Laclé-Herrera kier trece na e comunidad Arubiano.

Pa tal motibo e lema di e curso di formacion politico, expresa na Hulandes, ta: "Ambieer niet een functie, maar de kennis om die functie te kunnen vervullen".

Partido di Pueblo, AVP, y Fundacion Formacion Politico Digna Laclé-Herrera ta anuncia e di dos parti di e curso di formacion politico, cu lo cuminsa dia 7 di juni. Durante e curso nobo aki lo trata dos tema sumamente importante pa e estado di derecho democratico: derechonan fundamental y e poder hudicial.

E curso aki tambe lo tuma luga riba diahuebs di 7'or pa 9'or di anochi na Cas di Partido di AVP na Oranjestad.

Docentenan di e di dos curso aki lo ta mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento y mr. dr. Viola Van Bogaert. Idioma di instruccion lo ta Hulandes.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 21 juni 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 400.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

CLEARANCE SALE / LIQUIDACION CU 50% OFF CASH & CARRY
Ariba hero preto y galvaniza, pvc fittings pa pressure & sewage, labamano pedestal y muraya, faucet, leishi di palo, alum. pipe, punta di hero pa cura, letter & number 7" di plastic duro, bentana di aluminum di sliding & push up., verf Arvefa
E. & E. TRADING, Tel: 588-2828, Patiastraat, Dakota.

TREMENDO VLOOIENMARKT!!!
Club Caiquetio / 9.00AM - 2.00PM
Diadomingo 3 di Juni
Nos tin un cushina bon tambe:
arepa, empana, nasi, dushi sopi di carni y mas mmmmmm.
Pa mas info. app: 742-7210



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- PETRÓLEOS DE VENEZUELA, S.A., gevestigd en kantoorhoudende in Venezuela,
- PDVSA PETRÓLEOS, S.A., gevestigd en kantoorhoudende in Venezuela en
- CORPOGUANIPA, S.A., gevestigd en kantoorhoudende in Venezuela,

om op **4 september 2018 om 8.30 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde een schriftelijke verweerschrift met bewijsstukken (in tweevoud) in te dienen in verband met een door Phillips Petróleum Company Venezuela Limited, e.a., ingediend verzoek m.b.t. zekerheidsstelling van het arbitraal vonnis van 24 April 2018 (AUA201801378 Ej). Na de indiening van het verweerschrift zal er een datum voor de mondelinge behandeling worden vastgesteld.

de Griffier,
E.E. de Weever

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Bo esfuerso y dedicacion lo wordo recompensa, pronto bo ta bay haya e oportunidad cu bo tabata wardando. E exito ta na bo porta. 02-74

Tauro
No tuma decision nan mucho lihe, tocante algun proyecto. Den e amor ainda bo tin cos nan pa drecha, cual pronto lo wordo soluciona. Number di suerte 06-13

Geminis
Bo trabou ta exigi bo hopi, pero pronto bo lo wak fruto. No mester ta insigur habri bo mes na e caminda. Number di suerte 11-22

Cancer
Den e ultimo tempo ba topa cu hopi cambio den bo finanza, Tur cos tin un proposito y despues di warda hopi bo lo yega na algo miho. Number di suerte 83-92

Leo
Mester ta consciente di e responsabilidad di bo accion y decision den e momento nan aki. Bo ta bay sinti bo mes atrai pa cos nan straño. Tume cu calma. Number di suerte 36-28

Virgo
Wak bon tur bo proyecto cu bo tin pendiente, lo bo ta haciendo un par di fout. Bishita algun museo pa relaha. Number di suerte 15-31

Libra
Bo mundo sentimental ta wordo activa, lo ta mas habri y dibertido. Ta momento pa bo pensa riba bo futuro. Number di suerte 09-02

Scorpio
Ta importante pa tin e control y ta trankil. Mantene e stabilidad di bo famia. Mester ta mas organisa y evita di haci fout . Number di suerte-01-05

Sagitario
Bo ta casi yega na bo meta. E ayudo cu un otro duna bo, lo pone bo bay dilanti y logra lo cual bo kier. Number di suerte 04-07

Capricornio
Bo mester pone den un nivel bo asunto nan di trabou cu esun nan di famia of bo lo por haya problema. Amor tambe lo enfrenta cu algun prueba. tene hopi pasenshi den e ultimo dia nan aki. Number di suerte 10-22

Acuario
Ta importante pa bo cuida bo salud, aunke bo curpa ta sinti bon, cuida bo manera di come y bay docter haci un chek-up. Den amor, no forza algo cu bosa bon cu no lo funciona. Number di suerte 18-23

Piscis
Bo lo sinti cu hopi energia y cu gana di haci proyectonan nobo, dunando un look nobo na bo bida. No laga nada kibra bo, pa bo yega na bo meta. Number di suerte 30-03

Resultado

6	3	7	5	1	4	8	2	9
4	8	1	2	3	9	6	7	5
5	9	2	6	7	8	3	4	1
8	1	4	3	6	2	9	5	7
2	6	9	4	5	7	1	8	3
3	7	5	8	9	1	2	6	4
9	4	6	1	8	5	7	3	2
7	2	3	9	4	6	5	1	8
1	5	8	7	2	3	4	9	6

Difficulty Level ★★★★ 6/01

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Busca mata grandi pa bo sombra abao

busca coneccion cu hende cu tin influencia.

Busca palabra

X	A	Z	J	R	X	T	S	O	S	C	V	O	P	R
N	O	M	P	D	A	K	C	G	U	D	X	J	R	T
R	A	O	I	N	U	I	N	M	S	Z	J	M	A	S
D	O	R	K	S	N	K	V	G	H	V	W	A	C	N
K	L	E	P	A	T	E	Z	B	E	E	X	X	T	O
D	R	O	C	M	S	O	S	O	D	E	I	M	I	I
O	I	L	G	V	E	D	S	U	A	G	A	R	C	C
W	O	E	Y	O	C	T	F	O	D	N	C	N	A	U
V	V	H	G	Z	L	Y	V	E	V	Q	Y	F	M	A
S	A	L	V	O	C	O	N	D	U	C	T	O	E	C
Q	U	H	J	X	Z	U	C	O	K	H	P	F	N	E
E	T	N	E	M	A	T	R	E	I	C	Q	O	T	R
D	B	O	R	G	O	N	Z	A	N	U	M	M	E	P
L	D	D	R	Q	M	K	C	Y	C	I	C	R	Q	A
R	F	J	A	I	N	U	Y	D	T	K	G	E	K	F

AMISTOSO	BORGONZA	CIERTAMENTE
GINECOLOGO	MIEDOSO	PRACTICAMENTE
PRECAUCION	SALVOCONDUCTO	SUSHEDAD
TANKERO	TEMPRAN	VOLCANICO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

8			2		4			7
	5		7		3		6	
9		5				8		4
				1				
1		4				3		5
	1		9		6		7	
6			3		1			8

Difficulty Level ★★★★ 6/02

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Pa e mayoria Fiscal a exigi 4 aña

Nuebe aña di prison exigi pa Arubiano cu a busca grupo di Venezolano pa haci asaltonan arma

ORANJESTAD (AAN): Fiscal a baha pisa riba un grupo cu ta envolvi den un asalto arma na Little Europe riba 26 Augustus 2017. Tin indicacion fuerte cu e grupo aki, ta relaciona cu e caso di asalto arma na La Estrella.

Ta trata aki di cuater Venezolano y un Arubiano. E Venezolanonan ta T.V.G., R.D.G., F.G., y R.M.D. E Arubiano ta K.T. Ta asina cu ademas di e asalto arma na Little Europe, K.T. tambe ta worde acusa di tabata envolvi den e asalto arma na Gemstones riba 30 November 2016.

Tratamento di e caso aki a tuma lugar diaranzon den oranan di merdia y a caba te den oranan di atardi.

CASTIGONAN EXIGI PA FISCAL:

Fiscal ta haya cu e grupo aki ta culpable di e asalto arma na Little Europe. El a exigi 4 aña di prison pa e sospechosonan R.C., F.G. y R.D.



Fiscal ta haya cu e sospechoso T.V.G. ta esun cu a regla pa R.C., F.G. y R.D. bin Aruba pa yuda cu e asalto arma. Fiscal a exigi 4 aña y 6 luna di prison pa T.V.G.

E Arubiano K.T., Fiscal ta haya cu e ta culpable di tanto di e asalto arma na Little Europe como esun na Gemstones. Fiscal tambe ta haya cu K.T. tabata esun cu a prepara tur cos pa e asalto arma. Fiscal a exigi 9 aña di prison p'e.

Dentro di algun siman lo por spera sentencia di Hues.

Analisis cu DIARIO a haci ta mustra cu den e caso La Estrella, caminda na December 2017 sentencia a cay pa e grupo. Tin algun di nan tambe envolvi den e caso di asalto arma na Gemstones.

Pa e acusadonan A.F. y E.M.G., kendenan tambe tabata envolvi den e asalto arma di Gemstone Fiscal a exigi 9 aña di prison. Hues a condena A.F. na 5 aña mientras cu E.M.G., kende ta sintando su castigo na Hu-



landa, a worde condena na 6 aña di prison.

E acusado O.C.T., kende a participa den e asalto arma na La Estrella riba 14 Januari 2017, Hues a conden'e na 4 aña y 6 luna di prison. Hues a hay'e culpable tambe di posecion di arma.

E acusacion E.C.A., kende tambe a participa den e asalto arma na La Estrella a worde condena na 4 aña di prison.

Lo ta interesante pa mira kico lo ta e decision di Hues dentro di algun siman.

Choller a dicidi bay cobra den madruga pa su servicio

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya di polis encarga cu distrito San Nicolaas ta patruyando durante orana di marduga nan worde dirigi na Caya Jose Geerman pa un persona sospechoso.

Na e adres, patruya a papia cu un señora inicial M.C., y el a declara cu e choller cual denunciante conoce como "Carlito" a bin na cas eynan.

Pues "Carlito" a yega y bati porta. Parce cu "Carlito" durante dia a haci algun trabao pa señora M.C., y na e ora di marduga ey el a haya ta bon pa cobra pa su trabao.

Patruya a notifica Central di polis di e situacion y e unidad a core rond busca "Carlito", y tambe a pasa dilanti cas di "Carlito", pero a haya ningun pista ni sombra di dje.

Pero tog e caso a wordo poni den rapport, y e caso di "Carlito" tin atencion di polis.



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met school bestuurlijke taken voor de openbare scholen.
De Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures voor docenten bij Colegio Educacion Profesional Intermedio:

➢ Informatiekunde

Functie-eisen:
- In het bezit van een tweede graad bevoegdheid;
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Profiel:
- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler en een goed klassenmanagement kunnen toepassen.

Aangeboden wordt:
- Een uitdagende en positieve werkomgeving, die openstaat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming op contractbasis of hetzij in tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2018.

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma's kunnen binnen één week na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, d.t.k.v. mevr. drs. Nora Eleonora, Interim Directeur Dienst Publieke Scholen,** per mail aan hr@dps.aw.
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Dienst Publieke Scholen, Cumana 69, via telefoon 5212300.

Door middel van deze advertentie laat ELJO Construction & Real Estate NV weten dat de heer
Albertus (Ab) van Eijden
uit actieve dienst is en ons niet meer zal en mag vertegenwoordigen per 1 juni 2018.



ELJO Construction & Real Estate NV
Solito 8, Aruba

ESCUELA DOMINICAL

Tiene un tremendo garage sale, lo bai tin hopi bon oferta!!!!
El dia 2 de Junio delante de Morning Supermarket en Paradera de 7AM a 6PM.

Tendremos delicias como: carne asada, chuchozos, chorizos, empanadas, etc. y ricos postres mazamorra, arroz con leche, etc.
Tur cos pa nos muchanan.

Te esperamos

Den un sala na Nieuwspoort completamente yen:

Premier Wever-Croes a splica con Aruba lo soluciona su problemanan













ORANJESTAD (AAN): Premier Evelyn Wever-Croes tabata orador invita di e organisacion Genootschap Nederland Aruba na Hulanda diahuebs ultimo. E presentacion bou di e titulo “Hoe Aruba de uitdagen zelf en met daadkracht aanpakt” a tuma luga den curason di Den Haag, na Nieuwspoort.

Den su presentacion Premier Wever-Croes a para keto na e retonan cu Aruba ta enfrenta. Retonan social serio cu a culmina den morto di e dos angelitonan Eugene y Rishandroh. Retonan cu pais bisiña Venezuela. Retonan cu integridad den gobernacion. Y retonan financiero. Den esaki Premier a splica cu manera cu Gabinete Wever-Croes a sinta 6 luna pasa, y a wordo confronta cu e realidad financiero di pais Aruba, a lora manga y a cuminsa traha.

Mientras tanto tin un crisisplan social aproba y den prome fase di ehecucion. Tin un plan con pa atende cu e situacion na Venezuela si e escala, y ta finalisando e capitulo financiero.

Tin un plan elabora riba tereno di integridad cu incorporacion di un bureau integriteit pa garantisa integridad den aparato gubernamental y un camara di integridad pa garantisa integridad den toma di decision di Gobierno.

Tambe tin un plan financiero economico den ehecucion, pendiente aprobacion final di Hulanda. Den e plan financiero economico, Gobierno di Aruba e describi e caminda duro pero necesario pa yega den dos aña na un surplus di 25 miyon florin. E prome pasonan significativo a wordo tuma caba, y e ehecucion di e plan ta bayendo manera planifica. Unico cos cu falta ta e aprobacion di Hulanda pa asina por cambia e ley.

Premier Wever-Croes a enfatisa cu Aruba lo enfrenta y surpasa e desafionan aki nos mes y cu determinacion. Nos no ta pidi Hulanda placa. Nos ta pidi Hulanda duna nos espacio y tempo pa por trece e presupuesto den balansa na forma structural y duradero cu nos pueblo por carga.

Na final Premier a bisa cu e ta kere den cooperacion den Reino, a base di respet mutuo y a base di madures.

“Esey kiermen cu nos mester atende nos asuntonan nos mes. Den union y trahando hunto nos lo logra surpasa e retonan aki. Nos a haci’e den pasado caba y mi tin tur confiansa cu nos lo bolbe haci’e”, tabata e palabranan final di Premier Wever-Croes na ocasion di e charla na Nieuwspoort Den Haag diahuebs ultimo.

CUNUCO DI JIMMY

Tin jambo gordo strea no e flaco sin baba. Obtenibel solamente na MI BOCA DUSHI, net dilanti di Wema Ponton

Pa mas informacion yama:
733-0007 / 582-9691



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 1ste juni 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is **MARION CROES,** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba
IN KORT GEDING OPGEROEPEN om op **donderdag, *eenentwintig (21) juni 2018 des voormiddags om 10:30 uur*** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **BENITO HILARION CROES,** wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 30ste mei 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is **VALETTA MAIRA BERGROK,** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba
OPGEROEPEN om op **woensdag, *negentien (19) september 2018 des voormiddags om 08.30 uur*** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **de stichting FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder.

Adrie Willems lider di APVO:

Gobierno di Curacao ta inverti 100 mil florin den sindicalismo pa eleva su nivel





ORANJESTAD (AAN)— Diahuebs, na Noord Club Don Bosco a tuma lugar un dia di estudio organiza pa Sindicato Topa, den cual tabata tin como invitado e lider sindical di APVO (Sindicato di Empleadonan Publico di Curacao, sr. Adrie Williams.

Den entrevista cu redaccion di Matutino DIARIO, sr. Williams a duna di conoce cu APVO tin un relacion di cooperacion cu Sindicato TOPA, cu ta consisti di cursonan di motivacion, cu ta wordo duna anualmente, pa e sindicalistanan por funciona mihor den nan sistema.

Den e ocasion aki nan a trata e temanan: “Importancia di sindicato den e proceso di e situacion cu Aruba ta, aworaki”, “Liderazgo y ki tipo di liderazgo mester pa draai e situacion aworaki” y “Statuto y reglamentonan domestico di e sindicato TOPA”.

Esaki pa motibo cu e situacion cu tin actualmente ta rekeri pa TOPA y tur e sindicatonan na Aruba, bay cambia nan statutonan y nan enfoke pa atrae mas hende pa mantene nan mes den e organizacion.

Pa medio di un test chikito cu a wordo haci, sr. Williams a bin ripara cu 75% cu e personanan cu ta forma parti di TOPA cu ta biba for di añanan 60 bin ariba, y e no tin duda cu e test aki ta conta pa tur sindicato local.

El a subraya cu mester haci algo pa recluta hendenan nobo, hendenan hoben, cu ta cuadra cu e pensamento actual den cual mundo ta bay, manera digitalizacion y automatizacion pa evita cu lo topa un dia cu un bashi den e mundo sindical.

Williams a indica cu locual nan a haci na Curacao y cu tin diferencia cu Aruba, ta cu aya tin dos central sindical. Aruba no tin esey.

E dos centralnan sindical apesar cu nan cultura y pensamento ta diferente, nan por traha hunto. Nan a yega asina leu cu Gobierno di Curacao ta inverti, anualmente, cien mil florin den sindicalismo na nivel central pa educacion y formacion di lidernan, pa nan ta na un nivel eleva y riba nivel internacional cu nan por tin dialogo.

Pesey na Curacao nan ta den un proceso di dialogo nacional cu ta dunando un fruto masha grandi mes y aworaki nan ta papia riba otro nivel.

“Mester distingui si, cu ora bo ta den central bo ta papia na nivel di pais y ora bo ta den sindicato bo ta papia di posicion laboral di e trahadornan”, sr. Williams a splica.

E ta haya cu na Aruba no a yega ainda na nivel unda por distingui e dos areanan ey for di otro, y pesey nunca lo por yega na un consenso riba e tema aki, pasobra hendenan cu ta sinta den e stul cu por atende cosnan na nivel di pais ta comporta nan mes comosifuera nan ta atendiendo algo cu tin ta sosode riba “wet floor”. Den otro articulo por lesa un parti interesante tocante e impacto di digitalizacion y automatizacion den nos mundo di awendia, pa locual sindicatonan tin cu prepara nan mes.







Adopta
MIAUW
Savannah y Meadow ta buscando cas.
Nan ta hopi lief, litter box trained y sterilisa caba!
Please tuma contacto cu na 730 0901.
ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

“AMOR DEN SILENCIO”

Sin un saludo a pasa
cu un sonrisa fracasa
secreto ta sinti amor
causante di mi dolor.

Ta sonja tin bo brasa
caricia bo pa expresa
palabra firme bunita
dushi,di bo mi kier ta.

Pakiko bo no por mira
pashon cu no tin cura
sinti mi mirada ta grita
mi amor,pa bo so e ta.

Gana mi tin di explota
e emoshon cu ta brota
sin aire pa por respira
cada biaha cu bo bira.

Mi curason ta palpita
tur ora bo comenta;
MI BON AMIGO E TA
UN RUMAN RESPETA.

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Feria di Papiamento a demostra un necesidad



















ORANJESTAD (AAN): Dia 19 di mei a tuma luga e Feria di Papiamento, cu pa hopi hende a resulta un sorpresa grandi. E feria aki a mustra nos pueblo kico por y ta haci cu Papiamento, den enseñansa y den sector cultural, social y economico na Aruba.

E feria tabatin un contenido hopi varia, di wega di mucha te charla y les di Papiamento, di wega di mesa te pelicula na Papiamento, exposicion di buki di les na Papiamento, benta y presentacion di tur sorto di buki, poesia y storia. Banda di tur esaki por a gosa di arte, artesania, musica, baile y cuminda, tur di nos dushi tera. E hendenan a gosa, canando di un actividad pa e otro den un ambiente masha agradabel mes. Fundacion Lanta Papiamento ta sumamente contento, orguyoso y satisfecho cu e evento aki. Pueblo a pidi pa ripiticion.

Pa e feria a logra, a haya bon cooperacion di hopi persona y instancia. Ta na su luga pa gradici nan tur pa e gran trabou cu nan a haci. Ora FLP a acerca nan, mesora, sin pensa dos biaha, nan a declara cu pa Papiamento, nos lenga nacional, nan ta haci tur cos.

E instancianan cu nos kier gradici ta: Departamento di Cultura Aruba, Fundacion Museo Arubiano, Museo Historico, Departamento di Enseñansa, Enseñansa Profesional Basico, Maria College, Biblioteca Nacional Aruba, Archivo Nacional Aruba, Grupo di Corector di Papiamento, Cosecha/ Craft, Comision Promove Cultura, Fundacion Muchila Creativo, Fundacion CineAruba, UNOCA, De Wit/Van Dorp, Stimaruba, Fundacion Rancho, Tai Chi Taoist Center, Plan D2, Cruz Cora, Censo, KPA, DOW, DIP y SERLIMAR. Nan cooperacion tabata fenomenal.

E siguiente personanan tabata hopi balioso den organisacion di e diferente actividadnan y nan merece un danki masha grandi mes pa nan afan y creatividad y pa e tempo cu nan a hinca den e preparacion, un dedicacion di curason: Bertha Wolff cu a percura pa e programa musical, John Freddy Montoya y Lupita Bernabela cu a tuma encargo di e weganan di mucha di antes, Frank Williams y su ekipo cu a organisa e weganan di mesa cu tabata masha exitoso mes, Rubia Bernabela cu tabata encarga cu contamento di storia na Fort Zoutman, Audrey Tromp-Wouters y Angelique Maduro di DEA cu a pone un exposicion di kita sombre pa mustra cuanto material tin na Papiamento, Bob Nieuw y su team cu a percura pa e setup di bar y e trabou den bar di FLP.

FLP ta gradici tambe e autor- y poetanan cu a demostra e rikesa di Papiamento den nan obra: Padu Lampe, Philomena Wong, Selvia Lumenier, Romulo Fingal, Irmgard Frans, Frank Williams, Ruthy Vrieswijk. Y nos no mester lubida esnan cu a prepara les y charla: Cesar Kelly, Candy Dirks, Ramon Todd Dandaré, Pedro Velásquez, Merlynne Williams, Régine Croes y Angelique Maduro. E lista di contado di cuenta, declamado di poesia, musico, cantante, bailado, artesano y artista plastico cu a deleita nos cu nan talento ta asina largo cu ta imposibel pa menciona tur, pero FLP ta gradici nan di curason y ta desea nan hopi exito cu nan arte.

Tabatin tambe hopi boluntario cu a yuda durante feria; den tur skina nan tabata. FLP ta gradici nan inmensamente pa nan contribucion cu a yuda pa tur cos cana lo miho posibel.

tin cu duna gran elogio na nos comunidad cu a presencia na gran escala cada actividad den e feria y cu a gosa di e ambiente festivo. Boso presencia a yuda crea un ambiente unico cu ta bal la pena pa ripiti. FLP lo haci tur su esfuerso pa otro aña por celebra Feria di Papiamento number dos.

Deporte Local

North League a bin gana South League ayera den stadion di Pos Chikito

















ORANJESTAD(AAN)---
Ayera a toca turno den baseball play off interleague entre South League y North League caminda cu North ta logra bai cu e victoria riba e mucha nan di South cu e score di 8 pa 2.
Asina tambe e promer round di Round Robin a termina caqminda cu Center ta comodo na promer lugar cu dos gana cero perdi.
North League ta ocupa su mes cu un gana un perdi mientras cu South League ta den sotano cu cero gana dos perdi.
E ta pisa duro pa e muchanan di South bin bek, awe south tin cu enfrenta Center un biaha mas den di dos round manera ta bisa e bala ta rondo South mester lucha pa gana e dos ultimo wega, si nan perde nan tin cu sinta warda tey otro anja.
South tabata tin dos careda nan a conecta dos hit y a comete cuatro error.
North League tabata tin ocho careda, nan a conecta diez hit no a comete error..
Awe e playoff ta continua pa 10'or di mainta den categoria Minor 9-10 lo enfrenta otro Center League contra di South League y pa 1'or di merdia Den categoria Major 11-12, Center lo enfrenta South League.
Mañan diadomingo 3 di juni pa 10'or di mainta Minor 9-10 South League contra di North League y pa 1'or di merdia den categoria Major 11-12 North League contra di Center League.

Deporte Local

Exitoso campeonato di beach volleyball entre Aruba y Corsou













ORANJESTAD (AAN)- Aruba Volleyball Association a organisa cu sosten di Fundacion Sportsubsidie Aruba su segundo Campeonato di Beach Volleyball cu a tuma lugar na Joe Laveist Sportpark. E atletanan cu a participa na e competencia por a disfruta di bon weganan di beach volleyball. Un total di 6 team a competi den e "Doubles U-16". E wega final a bay entre e Teamnan Jorvin Cuba/Keanu Vrolijk y Raheem Salie/Canray Rasmijn unda Jorvin Cuba/Keanu Vrolijk a bay cu e titulo door di gana e set decisivo 1-0 cu score 21 pa 19 aki. Na di tres lugar a keda e duo Kiandra Kock y Dyrienne Geerman.

Na e campeonato di beach volleyball e team di Curacao forma pa e atletanan Christine Anthony y Samira Luis a bira e team campeon ganando tur nan weganan 2-0. E wega final di Doubles Damas a bay entre e Beach Team Femenino di Curacao y e duo hobennan Kayla Arends y Mali Rafini di Aruba. Na di tres lugar a keda e Team di Aruba Shekeva Jones y Ruthlyn Lindor.

Mayoria di e weganan cu a tuma lugar a bay cu e setnan 2-1. Na final e Team di Aruba forma pa e atletanan Fransua Angela y Darvick Anthony a tabla cu e Team di Curacao forma pa e atletanan Gilbert Paulina y Quinten Anthony. Akinan a dicidi di hunga 1 set decisivo y e Team di Aruba a triunfa cu e score di 21-16. Na di tres lugar a keda e duo hoben di Aruba Brian Howell y Raibiently Mercalina.

Pa tanto Aruba como Corsow esaki tabata un bon momento di intercambia deportivo pa asina traha riba e nivel den e deporte aki. Algun aña atras Aruba tabata tin dos tremendo atleta di beach volleyball den Mitchell Dania y Eargenell de Cuba. E duo di Aruba a representa Aruba den e circuito di NORCECA como tambe e compete na nivel internacional den weganan grandi manera Sur Americano(Odesur), Centro Americano y del Caribe como tambe Panamericano. Ambos ta studiando actualmente na Hulanda.



E di 4 round pa Sodi World Series tabata super exitoso

ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo 27 di Mei a tuma lugar un otro careda exitoso na Bushiri Karting Speedway. Esaki tabata e di 4 round di e Sodi World Series cu ta e SWS' Aruba Sprint Cup ' !
E biaha aki tabata tin un total di 4 categoria, esta: Mini 60cc, Rental: Rookie, Light y Heavy, durante e breaknan e publico por a mira e otro categorianan manera: Shifter y 125cc 2stroke cu tabata train pasobra den poco tempo nan tambe lo participa den e caredanan.
Un ambiente dushi pero tambe uni unda cu musica tabata den man di DJ Jazzy Jay conhuntamente cu mc Rush cu tabata narando full e careda poniendo e publico den e action di karting.
Careda a start pa 2:00pm cu e practice round y pa 3:00pm time qualify, 4:30 Heat 1, 6:30 Finals y 7:30 premiacion.
Un cos nos por bisa ta cu e caredanan tabata hot !
E biaha aki tabata tin participantenan tambe di nos hermana isla Corsou pero sin laga afo participantenan representando Brazil, Venezuela, Santo Domingo, Portugal, Spaña, Hulanda, y hasta 1 coredo di Arizona USA.
Den tur e categorianan tabatin hopi action!

Den categoria Mini 60cc, Karston Cheng a domina e prome heat unda cu Gregion Cidcabrera y CJ Semeleer tabata hopi serca. Den Pre y Finals cos a cambia unda cu CJ Semeleer no a perde pa gana den su tremendo salida pero no a kita afo cu Karston Cheng tabata hopi serca te cu hasta a yega cabes cabes cu CJ kla pa pasa pero a spin out den un di e bochtnan cu a laga CJ dilanti den e prome puesto.
Den e categoria Rookie Joshua a sa di domina tur e heatnan dilanti pero Richelene DeLange e unico ser femenina participando e biaha aki tabata hopi serca. Highlight di e categoria aki tabata Richelene Delange unda cu e tabata na di dos pero Timothie di Curacao a yege unda cu a pone cu Richelene a spin out y a bai cai te na di 7 puesto pero esey no a stop e cu ela keda avansa den mes un heat cu tabata e final y a logra pasa tur bek pa termina toch na di segundo lugar.
Den categoria Light Nathan Richards a domina tur su heatnan dilanti pero Dalfito Lisandrina tabata hopi serca su tras. Despues cu Nathan a gana e pre finals y tur 14 round di finals pero tur cos a cambia ora cu Dalfito a keda pusha te ora a logra pasa Nathan riba e ultimo buelta di final pa asina logra bira ganador di e categoria Light. E bataya pa di 3 lugar tabata un bataya hopi intenso, aki tabata unda cu cada rato e posicion tabata cambia. E 3 coredornan, Carlos Andre Augusto a.k.a Racer X , Eugene Leonardo y Beach tabata den un bataya fuerte unda cu cada biaha e posicion tabata cambia pa di 3 puesto pero na final tabata Eugene Leonardo cu a logra keda na di 3 lugar.
Den categoria Heavy Andre Tromp a.k.a Drago Ras a domina un biaha mas den casi tur heat pero net den final Maximilian Nunes a.k.a Madmax a logra sali cu un tremendo salida unda cu a logra keda dilanti di Drago Ras pa par di buelta. Dragoras a haye den un poco cayente unda cu net den final e mester a demostra tur su technicanan pa wak con e por hasi pasa Madmax y ta logra tambe den un di e biradanan pa keda na di prome lugar. Den e cayente Madmax a spin y a haye den un coalicion chikito cu su mes un team mate di Brazil cu ta Gio. Rapidamente Ambulaans a tuma action y check si tur cos ta ok y ambos coredor a sa di keda bon. Careda a sigui normal despues cu Race Director 'Cedric Croes' a duna ordo pa sigui. Hopi action pa loke ta trata di 2 y di 3 lugar, JJ a.k.a Vmax a logra di keda na di dos lugar y e ganador den categoria Rookie di e 'Aruba Sprint Cup #3' Joao Suarez a logra termina na di 3 lugar den e ultimo careda di e anochi aki.

Tremendo careda di karting un biaha mas, tambe durante e careda tabata tey presente como invitado special Ian Harms cu ta un Arubiano conoci den e mundo di karting y racing y a yega asina leu cu el a yega te na Indy Light na Merca. Ian lo comparti su experiencia y conosemento di racing unda cu conhuntamente cu Bushiri Karting nan lo ta organisando diferente workshops pa tur coredornan di karting aki na Aruba! Tambe Ian Harms cu gerente di Bushiri Karting a bin na un tremendo plan cu muy pronto lo bira realidad, cu ta e projecto yama ' The Road to Indy Light'. Ian Harms hunto cu Bushiri Karting lo duna workshops y tambe guia esnan interesa y cu ta qualifica pa tambe por yega y core na Merca den Indy Light.

Bayendo bek na e SWS cu ta e Sodi World Series cu e pista di Bushiri Karting ta afilia na dje awor aki, organisando caredanan tur fin di luna cu e meta pa crea coredornan nobo den karting, pero tambe fasilita e deporte di karting na tur persona na Aruba cu e caredanan 'Aruba Sprint Cup'. Tur hende por participa, Bushiri Karting mes ta provide Karts, Helm, handschoen y tur cos y hasta por bin tuma les na Bushiri Karting prome cu careda, tur esaki ta crea mas interes den karting, hendenan cu no por afford un kart profesional por participa y si gusta por inverti den nan mes un kart profesional cu tambe lo ta obtenibel pronto na Bushiri Karting Speedway!
Ganador absoluto di 2018 SWS 'Aruba Sprint Cup point series lo wordo patrocina pa Bushiri Karting cu tur cos paga pa representa Aruba den e 2019 Sodi World Finals y mas ainda ganador di e Sodi World Finals lo join e e team international di Sodi pa compety den e prome careda di Rotax Max na Francia y si qualifica den esaki lo bai hunto cu e team di Sodi pa compety den e Campeonato Mundial di Rotax Max. Si logra esaki lo ta un tremendo opportunidad pa tin un carera den e mundo profesional di karting y ban spera cu poder di Dios cu un Arubiano lo por logra esaki.

Danki na tur cu a hasi e careda posibel y nos lo topa otro luna 24 di Juni pa e proximo careda di karting cu ta e
SWS' ARUBA SPRINT CUP #5! y pronto
SWS' ARUBA ENDURO CUP #1 !

Resultado: SWS 'Aruba Sprint Cup #4'

-Mini 60cc
1st CJ Semeleer
2nd Karston Cheng
3rd Gregion Cigcabrera

-Rookie
1st Joshua (Hulanda)
2nd Richelene de Lange (Aruba)
3rd Timothie (Curacao)

-Light
1st Dalfito Lisandrina
2nd Nathan Richards
3rd Eugene Leonardo

-Heavy
1st Andre Tromp a.k.a Drago Ras (Aruba)
2nd JJ aka Vmax (inglatera)
3rd Joao Suarez (Portugal)











Deporte Local

Phaedrick Baromeo di Estrella a los un tiro pa un joya di gol







ORANJESTAD (AAN) - Estrella ta impresiona biniendo di atras pa gana Dakota 3-1 den un wega di nivel excepcional. E 'Clasico di Aruba' entre SV Dakota y SV Estrella ta semper un partido di hopi expectativa entre dos ekipo tradicional di Aruba su futbol maximo. E dos ekiponan aki entre nan tin mas di 25 titulo nacional y algun 'Copa Betico Croes' tambe. Den e temporada aki nan a midi forsa den tres ocasion, dos biaha den campeonato regular unda Dakota a gana 4-1 den e prome wega entre nan dos den e campaña, pa despues perde cu Estrella 2-1 den e di dos vuelta, nan a topa tambe den e final di 'Copa Betico Croes' unda Estrella atrobe a sali victorioso 1-0.

Estrella ta biniendo for di e contundente victoria riba SV Britannia pa anotacion di 2-0 prome cu e protesta y controversia, mientras cu Dakota ta bin di perde cu SV Deportivo Nacional pa e minimo score di 1-0. E wega aki cu previamente a wordo pospone, debi na e situacion di protesta relaciona cu e participacion di Jean-Pierre Van der Linden di Estrella, no a defrauda, p'esey e ta e 'Clasico di Aruba'. E partido aki tabatin bon acogida di e fanaticonan, pero mas importante tabata e ambiente cu a reina na stadion CDGT.

E prome cuarto di wega tabata uno di intensidad, velocidad y tension. Ambos ekipo a bai di biaha den atake usando nan hombernan di velocidad, aki no tabatin tempo pa studia otro of posiciona bo ekipo den un schema tactico riba tereno, atake tabata e nomber di e wega. E atakenan di dos of tres pase y hopi coremento tabata impresionante, Estrella a insisti hopi cu Norvianel Naar y Hugo Robert den nan banda y Dakota a purba hopi na banda links cu Sherman Monticeuex y Ricky Hodge na banda drechi, tur dos ekipo tabata "bypass" e medio campo, y purba sorprende cu ofensiva relampago dilanti, pero tambe por a mira duelonan individual hopi interesante den e transcurso di e prome tempo aki, por ehempel Joel Geerman cu Ricky Hodge, Leroy Oehlers cu Phaedrick Baromeo y Miguel Gutierrez cu Sherman Monticeuex.

Yegadanan tabatin hopi di ambos banda y algun tiro di peliger riba porteria, un cu mester menciona ta un pentracion na minuut 15 di e defensor Oehlers di Dakota despues di a gana un bala for di Baromeo pa crusa e bala riba pia di Ferkant Sophia cu a los un tiro den careda pa e portero di Estrella Injerreau Navarro hasi un atrapada sensacional, esey tabata un di Navarro su tantisimo intervencion den e wega aki.

E prome gol di e wega a cai net na final di e prome tempo den extra tempo na fabor di Dakota pa hasi e wega 1-0, Ricky Hodge cu a hasi un escapada na banda robes pa crusa perfectamente riba pia di Albert Francis cu a laga Pancho Croes atras pa fusila cu un bunita volley e portero Navarro, y asina halftime a bay aden.

E segundo tempo a cuminsa cu velocidad halto atrobe, sigiendo e "toma y dame" di e prome tempo. Estrella buscando penetracion di biaha tambe tratando di explora si Dakota lo tin un lapso mental e biaha aki. Un wega intenso ainda di banda pa banda a sigui sin cambia, pero ta Estrella a cuminsa hasi e yegadanan mas peligroso awo. Phaedrick Baromeo, pero especialmente Norvianel Naar cu su wega desekilibrante a cuminsa tuma efecto y na minuut 57 ta Naar mes, un delantero, despues di un desempenjo fisico extraordinario a bringa un bala casi full patras den banda di Estrella contra tres hungado di Dakota, pa horta e bala core un poco y mira Hugo Robert linea robes, hasi un pase perfecto, Robert a penetra unda e defensor George Tromp di Dakota a comete un infraccion chikito riba Robert, pero contacto tabatin sigur, 'net' den e area penal, pa duna e Naranjadanan e penalty cu a wordo cobra perfectamente pa Anwar Kock na minuut 59 pa hasi e wega 1-1.

Estrella no ta sinta riba e empate aki y tambe a cuminsa defende Dakota hopi mas miho considerando tambe cu tanto coremento Dakota a baha intensidad un poco, ta logico, pero Dakota a cuminsa laga buraco atras den nan defensa, kizas na e momento ey nan por a cambia nan wega un poco pa acomoda e ekipo cu un formacion diferente, e salida di Fercant Sophia tambe tabata un poco stranjo ya cu Sophia a hunga un tremendo prome tempo. Enfin, Estrella a cuminsa impone mas for di minuut 64, tambe hasiendo pressing halto riba Dakota, e dupla Baromeo y Naar a cuminsa tuma efecto, mientras cu Dakota a cuminsa bira negativo, carchinan tambe a cuminsa cai mas.

Na minuut 80 despues di un intercepcion di Miguel Gutierrez den mitar di cancha, di biaha a pasa e bala pa Phaedrick Baromeo cu for di 25-30 meter a los un tiro pa un joya di gol cu a drenta casi den nobenta grado na su banda robes unda niun portero lo por yaga hamas. Baromeo a hasi e wega 2-1 pa e Santacruseronan.

Dakota a perde estribo y proposito despues di e fantastico gol di Baromeo, Estrella tabata dominando tambe debi cu nan si a cambia nan strategia compara cu prome tempo. E abehanan tabata hayando hopi contratempo tambe cu e pressing halto di Estrella. Asina e Naranjadanan a yega na consolida e victoria den e wega aki, e stokada final a yega na minuut 3 di extra tempo (93') den e persona cu a traha duro cu bala y sin bala, y a tuma hopi pa su ekipo sin duda, Norvianel Naar, cu a haya su gol mereci despues di a "hustle" y loft un beyesa di bala riba portero pa concreta asina e victoria contundente pa Estrella.

Estrella cu 6 punto den dos wega awo ta lider di e Play-Off 2017-2018 y ta candidato serio pa yega final. Dakota ta sufriendo, nan a keda sin punto despues di dos wega di Play-Off, un ekipo asina atletico y talentoso pero tambe hoben, cu na cierto momentonan sa perde concentracion sea tactico of disciplinario, mester analisa y liher ta kiko ta causa cu un ekipo asina solido por yega na perde wega, futbol ta un wega bunita pero tambe cruel ora bo perde asina. Nos 'Man Of the Match' Phaedrick Baromeo pa su actuacion den midveld pero mas ainda pa e joya di gol cu el a anota den e wega aki, un decision hopi sera entre Baromeo y Naar por cierto.

Brindis di S.V. Sport Boys pa su 60 aña di existencia

ORANJESTAD (AAN)- Dia 24 di mei ultimo S.V. Sport Boys a recorda su 60 aña di existencia. Pa e ocasion aki Directiva di S.V. Sport Boys ta invita tur miembro y ex miembro nan, team di domino, team di futbol, bario di Angochi y vecindario pa bin Sport Boys Club pa un brindis na ocasion di su 60 aña di existencia.

E brindis lo ta awe Diasabra, 2 di juni 2018 di 8 pm pa 10 pm na Sport Boys Club, na unda lo bai tin musica y tambe un cah'i Orgel. Un y tur ta welcome pa pasa un rato agradabel.

Deporte Local

Copa Aruba Teams 2018 den e deporte di tennis di mesa a inicia



ORANJESTAD (AAN) - E torneo di tennis di mesa Teams Copa Aruba ta bayendo den gran forma. Den henter e lunanan di mei, juni y juli e Copa Team Aruba ta wordo hunga den e categorianan di A y B klas. Mester bisa cu e weganan tur ta riba un super bon nivel, unda nos hobennan ta resalta den forma impresionante den nan weganan hunga.

Den categoria A klas nos a haya Magic Angle a gana 3x0 for di Dragon CD, despues Mazuga Table Tennis a gana 3x1 di 297 ping pong. Tambe nos ta haya Hooters table tennis a gana 3x1 di Mario Sportshop, Hooters a gana 3x1 di Dragon CD. Den e categoria di B klas nos ta haya Jon Tai Energy ta gana 3x1 di APA Master, mientras cu Shoco Table Tennis a triunfa 2x0 di Hand Pong.

Su siguiente siman e weganan a sigui den e mesun categorianan di A klas y B klas. Aki nos a haya Magic Angle ta gana di Power Pong 3x0, Mazuga table tennis a gana 3 x0 di Mario' s Sportshop, e team di 297 Table Tennis a gana 3x0 di Dragon CD. Den e categoria B klas nos tin Jon Tai Energy a gana di 3x1 di Club Estrella pong. APS Master dos wega prome nan ta gana 3x0 di Schoco Pong y despues 3x0 di Hand ping pong.

Asina e weganan di Copa teams Aruba den tennis di mesa ta continua tur siman. Notable cu tin tres selecciona-do di Venezuela na Aruba cu ta preparando pa e Weganan CAC y nan tambe ta participa den e torneo aki. Pa nos hungadornan un bon momento pa hunga contra di top atletanan di nos pais bisiña.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e campeonato Copa Teams Aruba oorganisa pa Aruba Table Tennis Association.

Awe tin inscripcion pa proximo competencia di cabay lo ta na Savaneta



ORANJESTAD (AAN) - Riba diasabra 9 y diadomingo 10 di Juni lo tuma lugar e competencia di cabai "Feria Nacional". Esaki lo wordo organisa na e veld di La Fama na Savaneta.

Cumpliendo cu e deseo di e miembronan, OCA lo organisa pa e segundo bes e aña aki, un competencia na un lugar completamente diferente. Danki na cooperacion di La Fama, pa prome biaha lo tuma lugar un competencia di cabay na e localidad aki.

Diasabra pa 6'or di atardi lo cuminsa cu competencia di cabay, y na final di e anochi lo tin un categoria special di "Veteranos" caminda ta premira di tin competencia fuerte entre e caballistanan.

Diadomingo lo tin competencia di Jinete y Amazona cuminsa pa 3'or di atardi, y lo termina cu e categoria di "Campeon de Campeones" caminda cada prome y segundo lugar di cada categoria lo competi contra otro pa e titulo maximo. Esaki na e mesun momento ta un extra training pa e seleccion di Aruba cu ta den nan ultimo luna di entrenamento pa asina por bay competi na e Mundial di Equitacion na Ocala den e luna di Juli.

OCA ta orguyoso di por organisa un competencia pariba di brug mirando tin diferente caballista di pariba di brug. Tambe pa e competencia aki OCA ta conta cu ayudo di un comision cu a ser forma durante e ultimo reunion di OCA. Cu ayudo di e comision aki OCA ta spera di por organiza un competencia exitoso caminda e ganadornan di diasabra lo haya premionan adicional.

Entrada lo ta gratis ambos dia, y lo tin un bar y cushina bon surti.

Inscripcion pa e Feria lo tuma lugar diasabra awor na Rancho La Ponderosa di 7'or pa 9'or di anochi. Juez pa e competencia lo ta Jairo Camacho, juez di Panama.

Mas di 400 coredor profesional di exterior lo tey pa e KLM Aruba Marathon



ORANJESTAD (AAN) - Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) ta orguyoso di por anuncia cu diadomingo awo dia 3 di Juni ta tuma luga pa prome biaha e KLM Aruba Marathon, cu ta conta cu A.T.A. como un patrocinador principal. Den su debut, e evento ya caba ta di nivel internacional cu participacion di figuranan top di e deporte y ta certifica pa e asociacionnan mundial. E marathon ta cuminsa pa 3'or y mey di marduga y ta caba na Marriott sigui pa un ceremonia di premiacion spectacular na Ritz-Carlton.

E prome edicion di e 'KLM Aruba Marathon' ta bira realidad despues di dos aña di preparacion garantisando cu e competencia ta cumpli cu tur regla y expectativa. Faltando apenas algun dia pa e tiro oficial di salida, A.T.A., KLM y e comision organizador ta contento di por conta cu un total di 2.000 (dos mil) registracion, di cual 400 ta coredo internacional di 26 diferente pais. A surpasa e cantidad original acorda di 1.500 coredo, mirando cu a logra yega 2.000.

Entre e figuranan importante presente na Aruba pa e KLM Aruba Marathon 2018, por menciona Brett Weigner kende tin e honor di dal e tiro di salida. E tin e record mundial pa participa den mas tanto marathon na mas tanto pais. Otro nombernan conoci ta Yen Nguyen cu ta number 4 na mundo y Peter Bennett number 5, ambos di Merca.

E relacion cu Association of International Marathons & Distant Races (AIMS) y International Association of Athletics Federation (IAAF) ta percura no solamente cu e evento ta forma parti di e calender di World Leading Marathons, pero tambe e ruta ta uno di solamente 450 na mundo cu ta certifica. Adicionalmente nan ta percura pa un cobertura di media social global caminda Aruba ta keda bin dilanti. Pa esnan cu ta desea di conoce e ruta, por bishita: https://www.youtube.com/watch?v=J-qoz5ZxIn0

Oficina di Turismo ta gradici tur persona y instancia cu ta aportando y asina un biaha mas ta catapulta destino Aruba como paraiso tropical cu ta diversifica. Hopi exito na tur participante.

Deporte Local

Awe ta hunga e ultimo gruponan di Mens Erger Je Niet













ORANJESTAD (AAN) - E fin di siman aki ta hunga contra otro e ultimo gruponan di un total di 64 team cu a inscribi pa participa den e Mens Erger Je Niet LIVE den Centro di Bario Brazil. Esaki ta sera tambe e promer rond di e campeonato. Despues di e siman aki ta bay tin pool A y B. Y asina ta bay sigui hunga te na final , Unda ta bay tin un campeon den pool A y B.

Resultado di siman pasa tabata e siguiente:

Dia 25 mei,

1. Kleine Vrijdag
2. Happy Minions
3. Smash
4. UFF

Di dos wega:

1. The Flatstone
2. No Cunsumi
3. Screngerenge
4. Weet Niks.

Dia 26 Mei:

1. Hey Dushi Yui
2. Dushi Yui
3. Citizens
4. Bin Aden Pa Caba.

Di dos wega:

1. No Regret
2. Jolly Shot Gang
3. Crumpy Crew
4. EZ Party Solution.

Diabierna tabata un dia Mens Erger Je Niet pa e empleadonan di De Palm Tours . E dia aki a wordo specialmente reserva pa di empleadonan pasa un momento agradabel y diferente. Y awe diasabra ta hunga Los Falcetas den geel, Gaña San a berde, Wacky Gang na Cora y Mete La Pata ta preto.

C.B.B.kier recorda tur team pa yega na ora, pa e weganan por cuminza na tempo.



Deporte Local

Diadomingo awor ta continua e di tres siman di campeonato liga mayor di softball









ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo 27 di mei 2018 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diescinco campeonato di softbal Liga Mayor.

1º partido: Kenro Jewelers v/s Racketeers Pharmathon 50+

Pa 09:30 a duna inicio na e prome partido di dia cu a bay entre Racketeers Pharmaton 50+ como equipo di cas enfrentando Kenro Jewelers como equipo bishitante. Score final Racketeers Pharmathon 50+ 8 careda, nan a sa di bati 12 hit y a comete 1 error. Kenro Jewelers a score 4 careda, nan a conecta 13 hit y a comete 5 error. Mihor bateadornan pa Racketeers Pharmathon 50+ tawata, J. Piña cu 4 hit den 4 turno, W. Bomba cu 2 hit den 3 turno i C. Shipley cu 2 hit den 4 turno. Mihor bateadornan pa Kenro jewelers tawata, G. Manuela cu 2 hit den 2 turno, E. Daniel, B. Croes i W. Croes tur tres cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador a resulta di ta R. Deluvia cu a bai henter e ruta. Pitcher perdedor tawata P. Vrolijk cu a wordu releva den di 2 inning pa W. Croes.

2º partido: Surprise v/s It's Now or Never

E di dos partido di dia a bay entre It's Now or Never como team di cas enfrentando Surprise como team bishitante. E wega aki a caba via di "black-out Rule". Scor final Surprise 18 careda, 16 hit y 4 error. It's Now or Never a score 2 careda nan a bati 5 hit y a comete 1 error. Mihor bateadornan pa Surprise tawata, R. Emerenciana cu 3 hit den 3 turno, P. Wilson, P. van Heyningen, R. Lansiquot y R dirksz tur cuatro cu 2 hit den 3 turno. Pa Surprise P. van Heyningen y A. Steenen tawatin un homerun den tereno cada uno. Mihor bateadornan pa It's Now or never tawata F. Escobar, J. Maduro, F. Flanders y L. Provence tur cuatro cu 1 hit den 1 turno. Pitcher ganador a resulta di ta R. Trenidad cu a haña relevo di J. Vrolijk den di 3 inning. Pitcher perdedor tawata J. Maduro cu a wordu releva pa H. Angela den di promer inning.

3º partido: NPR/Deco's Classics v/s San Nicolas Movers Blue Residence

E di tres partido di dia a bay entre SN Movers como equipo di cas enfrentando NPR/ Deco's como equipo bishitante. Resultado final tawata SN Movers 4 careda, 6 hit y a comete 1 error. NPR/Deco's a score 0 careda, conecta 7 hit y a comete 2 error. Mihor bateadornan pa SN Movers tawata J. Maduro cu 2 hit den 3 turno y A. Arrindell cu 1 hit den 2 turno. Mihor bateadornan pa NPR/ Deco's tawata R. Alias cu 2 hit den 3 turno, B. Flanegin, M v/d Linden y L. Dirksz tur tres cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador tawata J. Hazel. Pitcher perdedor tawata L. Geerman cu a haya relevo di B. Flanegin den di 4 inning.

4º partido: Bambino Florsheimruba v/s Astros

E di cuater partido di dia a bay entre Astros como equipo di cas enfrentando Bambino Florsheim como equipo bishitante. Resultado final tawata Bambino 9 careda, 11 hit y a comete 2 error. Astros tawatin 8 careda, 11 hit y a comete 4 error. Mihor bateadornan pa Bambino tawata Ruben Geerman cu 3 hit den 4 turno, Ricky Geerman cu 2 hit den 4 turno I J.Isenia cu 1 hit den 2 turno. Ruben Geerman tawatin un homerun den tereno. Mihor bateadornan pa Astros tawata D. Thode, E. Kock I S. Flanegin tur tres cu 2 hit den 4 turno. Pitcher habridor tawata R. Donata cu a wordu releva pa R. Vrolijk den di 8 inning cu a bira e pitcher ganador. E wega aki a bai 9 inning cu dos "tie-break". Pitcher perdedor tawata S. Flanegin cu a haya relevo di F. Kock den di 2 inning.

5º partido: Kibaima Total Services v/s Mastercargo Bravesl

E ultimo partido di e diadomingo a bay entre Mastercargo como equipo di cas, mientras Kibaima tawata equipo bishitante. Score final pa Kibaima 14 careda 14 hit y 0 error. Mastercargo tawatin 0 careda 1 hit y a comete 8 error. E wega aki a caba pa medio di "knock-out". Mihor bateadornan pa Kibaima tawata M. Boekhoudt cu 4 hit den 4 turno, P. Rodriguez y E. Orman tur dos cu 2 hit den 4 turno y G. Alders cu 2 hit den 3 turno.A. P. Rodriguez a dal un homerun den tereno. Mihor bateador pa Mastercargo tawata E. Croes cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador tawata M. Werleman cu a wordu releva den di 6 inning pa Robert Henriquez. Pitcher perdedor tawata W. Maduro cu a wordu releva pa R. Krozendijk den di 5 inning. E wega aki a caba pa "knock-out".

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por waak atras riba un bon di dos diadomingo di campeonato no. 15 (2018) cu tremendo partidonan di softbal, na unda clubmiembronan ta sigui brinda bon partidonan di softbal e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softbal na unda Sbt Survival a sa di brinda un bon cushina cu cumindanan sabroso y un bar bon surti. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer . Y weganan ta sigui mañan Diadomingo y ta warda tur bon amante di softball pa bay presencia e tremendo partidonan aki.

DEPORTE INTERNATIONAL

Alejandro Peñaranda, asesinado a tiros en Cali en un posible crimen pasional



CALI:--- Alejandro Peñaranda Trujillo, hugador di Cortulua cedi pa America de Cali y di 24 aña di edad, a wordo asesina den parti oost di Cali mientras e tabata den fiesta cu algún compañero di su equipo den cas di Cristian Borja, lateral di Toluca na Mexico.
Heissen , también hungador di Cortulua, a resulta herida y wordo traslada pa Hospital Universitario del Valle. E futbolistanan colombiano a wordo sorprendi y tira cu sanger friu .
General Hugo Casos di Policía Metropolitana a conta di e hechonan na RCN Radio cual tiroteo a caba cu vida di e delantero cu a bisti camiseta di America tempo e tabata den Torneo Aguila luchando pa promoción (2014-2016) .
Un hombre a yega na e cas y puntra pa un muher y algun seconde despues el a bula cura y a cuminsa dispara contra e hobennan.
Segun Hugo Casos, general di Policía Metropolitana, e hechonan a tuma lugar diabierna madruga 10 pa un unda e hungadornan di futbol tabata den un fiesta. A laga atrás un morto y un herido cu varios impacto di bala. Ta trahando cu Policia General di nacion ya cu esaki ta un reto pa por sa kico ta e motibo di e atentado sicarial aki".
Según e prome investigacionnan, e ataque tabata dirigi contra Alejandro y contra heissen, aunque e prome hipótesis cu polis tin ta cuy tin unmuher tambe involucra y e muher mester tabata na e fiesta y no a hay'e. pesey polis ta kere cu lo ta trata di un crimen pasional", según e oficial.
Presidente di Cortulua, Oscar Ignacio Martan, a lamenta loke a pasa y a bisa cu pecuisamente e siman aki e tabata papi acu un representante di e hungadornan tocante bolbemento di Peñaranda después cu e hungador a supera un lesión cu a lague for di cancha varios luna.
"E tabata lesiona mas o menos un aña y tabata pa keda liber di America y nos a papi acu e empresario Luis Felipe Posso di un posible salida di Feiver Mercado. Y mira kico a pasa. Ki tragedia", segun Martan.
Cristian Borja, un di e figuranan di Toluca y cu tabata den e equipo ideal di liga Mx, a sali ileso hunto cu su mama. E hungador tabata di vacasion den su tera natal despues di a disputa final contra Santos na Mexico.
Por ultimo, e coronel Fabian Ospina, subcomandante di Policía Metropolitana di Cali, a bisa cu autoridadnan di e ciudad ta ofrece una recompensa de 10 miyon pesos (casi 3.500 dollar) pa informacion cu ta permiti captura di e asesino.

Motociclista Michelle Pirro a sufri desgracia teribel na Italia



MUGELLO:--- Michele Pirro (San Giovanni Rotondo, di 31 años), piloto probador di e equipo Ducati, a sufri un teribel accident na inicio di e di dos sesion di entrenamento liber di Grand Prix (GP) di Italia y a wordo traslada pa hospital di Florencia, na aproximadamente un ora den bus desde Mugello.
E coredor cu despues a recupera consciencia a Sali di e circuito cu sedacion y cantidad di lesion: el a sufri fractura di cráneo, golpinan na heup y custia, tambe golpi pisa na lomba y lesionnan paden
"La exploracion neurologica ta estrictamente normal", segun hefe di servicionan medico di MotoGP, Angel Charte a informa.
Asina a keda confirma despues di algún ora cu el a recupera consciencia y ta den observacion.
E italiano a perde control di su motocicleta ora el a frena pa bira den e prome curva.
El a cuminza na sufri algun golpi cu e aparato a dune y algun instante despues e moto a sali bulando basta halto den laira y velocidad halto.
Debi na e reaccion brutal di e moto, el a sufri un impacto tremendo na suela; cay den mal postura y golpea su cabez. El a keda lora tambe tanto biaha riba pista y termina boca abao , aparentemente sin vida ora a yega cerca na prome instante.
E foto ta di e momentonan cu Pirro ta wordo atendi despues di e desgracia .
E exploracion neurológico di e patient ta extrictamente normal. Keda tranquil, e ta perfectamente y ta move mannan y pianan normal, segun doctor di e GP di Italia Angel Charte.

Djokovic ta sigui move na Paris y subi su ranking

PARIS:--- E serbio Novak Djokovic a termina cu resistencia di Roberto Bautista Agut, di 13 hungador di mundo, pa alcanza octavo final di Roland Garros, unda e lo enfrenta awor otro spaño cu ta Fernando Verdasco.
Djokovic, un tempo number un di mundo, tabata tin mester di 4 set den 3 ora y 48 minuut pa gana Roberto Bautistacu a dicidi di subi cancha na Paris a pesar di morto recien di su tata
E hungador spaño cu a supera e uzbeco Denis Istomin den prome vuelta y e colombiano Santiago Giraldo den di dos vuela, a ricibi un braza afectuoso di Djokovic na final di wega.
E tenista di Castellon por a gana den di tres set pero no a logra impone den e desempate y Djokovic a bay cu e tiebreak y a bay cu e set pa despues bin gana di 4 set y logra e partido pa avanza.
Bautista Agut " ta un specialista riba e superficie (klei) aki. Ta bon pa mira pasobra e tin pasenshi y tin cu weita si e por pegami cu poco pasenshi tambe", según e serbio cu a rementa su raquet na final di e di dos set, frustra pa un fayo den un volley na banda drechi.
Djokovic lo enfrenta awor Fernando Verdasco cu anteriormente a elimina e bulgaro Grigor Dimitrov den 3 set sigui. Di e 14 weganan cu nan a hunga contra otro te awor, Djokovic a gana diez y perde cuatro.



DEPORTE INTERNATIONAL

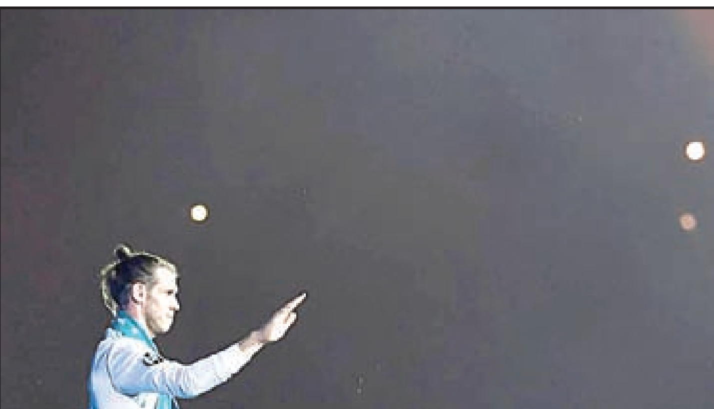
E error surrealista di JR Smith cu a desespera LeBron

BOSTON:--- Cu e marcador riba empate y den secondenan final di wega, e compañero di "The King" no por a provecha di posesion di bala pasobra, el a pensa cu Cavaliers tabata ganando.
LeBron James a bolbe completa un partido antologico, pero e biaha aki no tabata suficiente pa su equipo Cleveland Cavaliers gana Golden State Warriors den e prome wega di playoff final.
E strea di Cleveland practicamente a lucha su so contra Warriors y tabata na punto di logra triunfo.
E imagen di LeBron cu a keda riba retina di fanaticonan ta di desesperacion. Concretamente loke a wordo protagoniza den ultimo compasnan di e wega, den un di e hugadanan mas surrealista di finalnan di NBA.
Faltando cinco seconde pa e encuentro termina y cu empate na 107-107 George Hill a faya un tiro y faltando 4 seconde pa final pero cosnan no a keda na e error aki. J.R. Smith a intercepta e rebote y leu di trata na anota, el a bira bay atras. E tempo a core y Cleveland no tabata tin ocasion di gana y tempo reglamentario a caba.
LeBron James no por a kere y no a sali di su asombro y mirando e reaccion di JR Smith, esaki tampoco. "Mi a kere cu nos tabata ganando", el a bisa su compañero.
E hugada tabata incomprensibel y LeBron a mustra visiblemente molestia pa e error di su compañero. E wega a bay den prolongacion y e resto ta historia. Goldon State Warrios a gana y pasa dilanti den e playoff .



Loke LeBron no a perde ta e reconocimento unanime pa su labor riba cancha. "Ta dificil pa bisa kende ta mihor, pero e ta mas completo cu tur otro", según Calderon a laga sa den vestuarionan.

Bale ta e unico hungador cu despues di 24 ora no a despidi di Zidane



MADRID: Henter equipo blanco a usa rednan social pa gradici e tecnico, cu excepcion di Bale cu por mira riba e foto durante e fiesta den Bernabeu despues di conquista titulo di Champions.
Gareth Bale ta e unico hungador di equipo di Real Madrid cu no a publica ningun mensahe di despedida después di retiro di Zidane.
E otro 23 futbolistanan , desde esnan mas protagonista manera Cristiano y Ramos, te na esnan menos manera Kico Casilla, Vallejo o Mayoral, a expresa nan mes riba rednan social cu mensahenan di gradecimento na e entrenador frances.
Pero Bale cu tin mas di 50 miyon seguidor riba Twitter y Instagram a dicidi di keda keto.
"Pakico bo no tya bisa nada tocante Zidane? Ninguna yo na Zidane? Si bo no por respeta un leyenda, e ora ey bo mester bandona e club!, ta djis algun di e miles di comentario cu tabata riba su post ayera.
Bale cu den final di Champions a cuminza riba banki di suplente, y despues a drenta wega y anota dos goal den e victoria di 3-1 contra Liverpool, no a papia ainda y a keda den silencio.

Nadal ta cuminza topa e mihornan di ranking

PARIS:---Nadal ainda tin punto pa cambia, e ta den di tres vuelta di Roland Garros y awe ta cuminza topa e mihornan riba ranking den e torneo.
Ya tin detayenan c uta trece preocupación: exigencianan riba dje ta aumentando y cada vez su imperfeccionnan ta bira menos door di esaki.
Richard Gasquet, cu e ta enfrenta awe como "rival eterno" manera nan sa menciona wega di e dosnan aki, ta su compañero den cansancio for di nan infancia..
Tur dos ta doño di tennis cu ta cuminza desaparece y nan a enfrenta otro desde chikito como mucha y unda e Manacor semper tabata tin pura pa gana y unda el a ricibi su ultimo
Como profesional, Rafael nadal tin 15 victoria riba Gasquet y awe kier amplia esaki absolutamente.
Den calor y color na Paris awe, lo ta di 81 wega gana den e arena aki cu Nadal tin caba y cu e ta domina cu firmeza y tenistanan mester balia riba e ritmo cu e ta impone den Roland Garros..



Red Bull a pidi Verstappen cambia mentalidad



LONDON: -- Na Red Bull nan ta trata na lombra nan perla Max Verstappen manera nan por, pero e piloto hulandes ta haci nada mas cu trece disgusto den su equipo e temporada aki.
E tin cuatro incidente den difernte gran premio di e aña aki, Bahrein, China, Azerbaiyan y Monaco.
Den Red Bull a dune un toque di atencion. E mester reflexiona y aplica esaki den futuro. E tin un bon profesor den e auto banda di dje", Chris Horner hefe di e scudería a laga sa despues cu Ricciardo a logra victoria na Montecarlo, su di dos triunfo e aña aki.
"Max tin hopi talento y a sufri algún mala suerte duro e aña aki y mi ta kere cu cambio di mentalidad lo beneficia e piloto aki.
Ta frustrante pasobra e ta traha mas duro cu nunca. E tas inti mas den forma cu nunca y parce cu e ta trata esaki kizas cu demasiado intensidad."
"Despues di un error diasabra den cual el a kibra su auto, Verstappen a sali den ultimo lugar na Monaco.
El a remonta posicionnan yega te na di 9 lugar, pero tabata cla cu e tabata tin un auto pa por a gana e carera, manera por a mira cu Ricciardo," Horner a laga sa.

Noticia Internacional

Diputadonan di America Latina a pidi pa nenga visanan na miembronan di Gobierno Maduro



CUCUTA, Colombia: Diputadonan latinoamericano a propone den ciudad Colombiano di Cucuta pa propone iniciativanan parlamentario den nan pais pa nenga y revoca visanan na alto funcionarionan di Gobierno Venezolano di Nicolas Maduro "involucra den violacion di orden constitucional".

Esaki tabata un propuesta durante Prome Encuentro di Congresonan Latinoamericano pa Venezuela, na unda nan tambe ta apoya tuma e medida pa miembronan di Asamblea Constituyente Venezolano, cu nan ta considera ilegal, como nan socionan den actividadnan comercial, y nan ta spera cu esaki lo wordo aproba.

E medida a wordo solicita pa gobierno y organonan legislativo di nan paisnan "contra corupcion di e regimen di Nicolas Maduro y consecuente perdida di patrimonio Venezolano", segun e documento cu lo wordo someti na aprobacion di mas di 100 parlamentario di oposicion di Asamblea Nacional Venezolano y cerca di 30 diputado di Colombia, Ecuador, Peru, Argentina, Guatemala y Uruguay.

Ademas, a pidi activa unidadnan di inteligencia y investigacion financiero y "adopta legislacion necesario pa confisca y congela capitalnan bao control di alto funcionarionan di Gobierno Venezolano den paisnan di e region, di companianan bao di nan control y fondonan y demas patrimonio personal y di nan lidernan".

Nan tambe a reclama "revisa antecedente di solicitudnan di visa special pa inversion pa evita cu corupto y violadornan di derechonan humano por establece nan patrimonio" den otro paisnan.

Den e documento tambe a asegura cu nan lo promove den nan organonan legislativo aproba normanan pa concede refugio "di manera automatico" na lidernan cu a wordo elegi pa medio di voto popular desde 1998, y promove leynan pa facilita permanencia y transito di ciudadanonan Venezolano cu paspoort y documentonan caduca, "riba incapacidad of negligencia di e regimen di Maduro pa suministra nan". Pa loke ta trata Parlamento Venezolano, nan lo pidi pa nan diputadonan haya entrada liber y permanencia den paisnan di e region.

E diputadonan reuni tambe a propone convoca den Oficina di Nacionnan Uni pa Coordinacion di Asuntonan Humanitario (OCHA) pa encarga cu "administracion regional, logistico y di presupuesto" pa atencion na imigrantenan Venezolano cu ta drenta den paisnan di e region "pa motibo di evidente colapso institucional y pobreza extremo na Venezuela".

Finalmente, nan lo insta nan gobiernonan pa crea un fondo di cooperacion internacional pa garantiza atencion humanitario di imigrantenan, "su insercion laboral y productivo transitorio".

Marcha na Argentina contra FMI y aumento di tarifanan

Miles di manifestante procedente di tur provincia di Argentina a protesta riba Plaza di Mayo na Buenos Aires, contra negociacionnan entre presidente Mauricio Macri cu FMI y aumento di tarifanan.

E asina yama Marcha Federal a cuminsa dia 28 di Mei desde diferente punto di interior di e pais, pa asina reuni un multitud dilanti di cas di gobierno, bao lema "Pan y Trabao", "Fuera FMI" y "Basta di Tarifa".

"Mester tin un welga general. Nos no ta bay distrae cu Copa Mundial (Rusia-2018) ni cu (Lionel) Messi", segun Pablo Moyano, un di e lidernan di sindicato central obrero CGT.

E manifestacion a wordo convoca pa Confederacion di Trahadornan di Economia Popular (CTEP), cu ta agrupa mey miyon di persona sin trabao registra y den condicionnan di sobrevivencia.

Macri ta negociando un credito di FMI pa enfrenta cambionan. E depreciacion acumula mas di 20% pa loke ta trata e aña y Banco Central a likida 11.000 miyon di dolar di nan reservanan, actualmente di alrededor di 50.000 miyon.



Visa a anuncia un "interupcion di servicio" cu a impedi "algun transaccion" na Europa



Sociedad di servicionan di pago Visa a anuncia ayera cu nan a enfrenta un "interupcion di servicio" cu a impedi "algun transaccion" na Europa.

"Actualmente nos ta enfrentando un interupcion di servicio cu ta stroba tratamento di algun transaccion di Visa na Europa", e compania a anuncia riba nan cuenta di Twitter.

"Nos ta studiando e causa y ta trahando pa resolve e situacion mas lihe posible", el a añadi. E compania no a indica cantidad di usuarionan afecta.

"Nos no por acepta pagonan cu Visa pa awo", segun un vocero di marca di distribucion Mark & Spencer, cita pa corant The Guardian. "Ningun negoshi por acepta Visa".

Segun Paymentsense, sociedad cu ta percura pa solucionnan di pago di 60.000 compania den Reino Uni y Irlanda, "Visa a drecha e daño", haciendo posible pa algun transaccion funciona.

"Nos ta kere cu esaki ta debi na un atraso den transaccionnan", e compania a indica riba Twitter. "Nos ta comprende cu pagonan sin contacto tin mas posibilidad di funciona".

Banco HSBC a indica den nan cuenta di Twitter cu servicionan "a cuminsa restablece" pero ainda ta "intermitente".

Angie lo tey awe na Latina FM

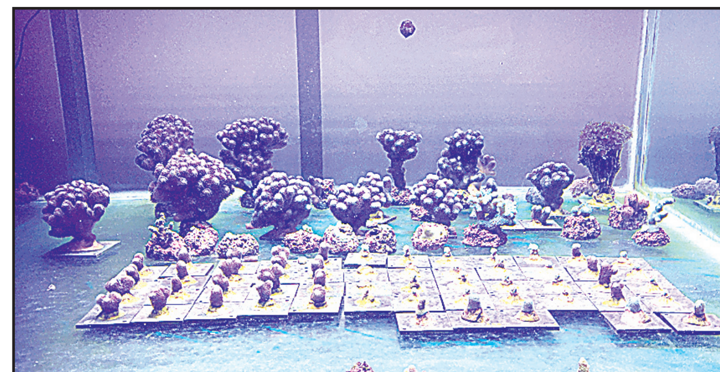


ORANJESTAD (AAN): Awe Diasabra 2 di juni, e programa Angeles de Luz lo ta pasando via radio Latina 92.3 FM.

E programa aki lo ta na encargo di Angie, cu ta un clarividente. Angie ta haya su mensahenan via di su angelnan.
E programa aki lo ta den aire, tur diasabra, for di 6 or pa 6 or y 30 di atardi. Den e programa Angie lo trece su mensahenan positivo. Tambe Angie lo elabora tocante sucesonan na Aruba y rond mundo.
Ademas di esaki, Angie lo papia tocante mensahenan pa pareha, of pa un persona soltero. Cada diasabra lo tin un programa diferente.

Daphne Lejuez:
Colaboracion cu Wageningen lo ta interesante pa Aruba







ORANJESTAD (AAN): Riba e di tres dia di reunionnan di IPKO despues di e bishita na AVR, a sigui pa Universidad di Wageningen unda e miembronan di e delegacion a worde ofreci un lunch organico di productonan cultiva eynan.

Parlamentario Lejuez aki a bisa: "Nos a haya varios presentacion di estudionan y proyectonan cu nan ta haci incluyendo restauracion di coral reefs. Nos a wak un live lab cu coral bibo, unda nan ta haci estudionan riba nan reaccion bou diferente condicion pa asina por comprende e efectonan di cambio di clima riba nan. Nos a haya tambe un presentacion chikito riba estudionan cu nan ta haciendo riba cultivo di pisca". Nan a bishita un departamento di Algae, y tambe a haya informacion di e progreso di e Algae Parc na Boneiro cu ta den proceso.

Finalmente nan a bishita un 'broeikast' unda a splica con ta haciendo investigacion riba cierto condicion pa cultiva por ehempel mata di banana, pero tambe hopi diferente otro matanan cu ta produci berdura y fruta. "Locual tabata hopi interesante ta cu nan ta dispuesto pa traha cu nos y a splica tocante diferente forma di colaboracion, manera summer school na Universidad di Aruba, of workshops por ehempel pa diferente departamento di gobierno por crea e conocemento adicional pa sa kico ta posibel y ki tecnologia y avancenan significativo tin den e area di siguridad di cuminda". E parlamentario ta sigui bisa: "Nan lo por bin Aruba pa un par di luna, colabora cu Universidad di Aruba por ehempel, mirando cu Universidad di Wageningen tin asina hopi experticio riba diferente nivel manera salubridad, cria y pesca, medio ambiente, innovacion y hopi mas".



E parlamentario ta conlcui cu e ta kere tin diferente caminda cu Universidad di Wageningen lo por yuda nos, aparentemente den e parti turistico tambe. E parlamentario ta expresa cu esaki tabata sigur un atardi educativo y tambe inspirativo, realisando cu Aruba por beneficia di nos lasonan cu Reino pa por logra tin e conocemento na nos alcance, y por intercambia y comparti informacion y/of haci investigacion na Aruba.

Tur esaki lo por hiba no solamente na mas conocemento, pero tambe lo por yuda Aruba riba varios otro aspecto social, economico, alimenticio y tambe turistico. Parlamentario Lejuez ta bisa cu e lo sigui na sinta cu e diferente instancianan pa wak nan feedback riba esaki y kisas como sugerencia manda esaki pa cada minister envolvi pa wak con e intercambionan aki lo por tuma luga pa nan por tuma nan den consideracion.

5 AÑA anniversary
Bin celebra
FRISIAN FLAG
World Milk Day
Diadomingo 3 di juni!
Neptali Henriquez Park
10am – 6pm
Fun Farm - Dino Jump
Wega - Milk Shakes - Premio
Concurso di pinta - Tastings
Spin the Wheel
Weganan
Dino jump





Mayan Diadomingo anochi 7'or na Telearuba & TDS 113 Curacao...

PoetsTV ta presenta Atlanta Caribbean Carnival 2018...



** Un danki na Rene Bennett y su querida esposa Casandra Bennett, kendenan a invita PoetsTV Aruba International pa cubri Atlanta Caribbean Carnival 2018. Tambe a forma parti di e crew Helouise Verstraete, kende ta un dama Boneriano cu tin 20 aña ta residencia na Atlanta, Georgia como fotografo profesional. Pa loke ta trata Atlanta Caribbean Carnival 2018, mester bisa cu e ta un carnaval completamente diferente pa loke nos ta custuma na Aruba. Mester bisa cu Aruba su Carnaval ta hopi mas luhoso y hopi mas grandi. Pero den e mesun rosea mester bisa cu e ambiente musical tabata hopi bon anima cu varios leyendanan den e mundo di Soca cual entrenan tabata e popularisimo banda di Antigua, Burning Flames cu nan estreya guitarista/cantante Onyan y nan estreya lider riba keyboard Sir Oungku. Tambe varios grandinan den e mundo di Soca manera: RickyT, Iwer Gearge, Peter Ram y e futuro estreya Queen Baby di Antigua. Tur esaki mayan diadomingo anochi 7'or den PoetsTV na Telearuba.











Team SV Atlético SF a haya uniform nobo y ta cla pa bai Play – Off!



** Recientemente e club di futbol SV Atlético SF den presencia di su sponsornan, miembronan, gerencia, mayornan, famia y amigonan a presenta su uniform nobo durante un wega di training na nan veld na Pavia/Rooi Afo. SVAtlético SF ta un club di futbol funda riba 24 di januari di aña 1962 y ta existi e aña aki 56 anja! SVAtlético SF ta miembro di AVB y tin na e momento aki 4 categoria U 7, U 9, U 11 y U 13. E uniform nobo a wordo gesponsored door di Caribbean Mercantile Bank NV (Sponsor principal), Integrated Securty Services (ISS) y Johnson Notary Services. SV Atlético SF ta hopi orguyoso di informa pueblo cu su team U 11 a logra di bai Play Off den Liga Oro. Su hungadornan ta : Nicolaas van Bezu, Lyell Bernadina, Michel Corniel Tejada, Samuel Desir, Janirh Geerman, Jayden van Gellekom, Yadier Henriquez, Cameron Johnson, Kevin Padilla Muñoz, Micael Peguero Valdez, Aaron Solognier, Selena Solognier, Jerome Thissen, Kyle Tromp, Yannick Ubijaan, Elias Vandormael, Edward Munro.y Quin Zaal. Presidente di SV Atlético SF a duna un palabra di gratitud grandi na tur e miembronan y e sponsornan pa despues bautiza e uniform nobo. SV Atlético SF semper ta en busca di miembronan nobo den tur categoria y tambe ta en busca di algun coach mas. Na augustus proximo tambe e club kier cuminsa cu un team di Menor. Pa mas informacion por yama na telefoon : 5932391/7369500 of bishita e facebook : www.facebook.com/SvSanta Fe. Por manda un e-mail tambe na: santafe@avbaruba.com. Corda inscribi liher pa bo ta sigur di bo lugar!





Noticia Internacional

Gobierno di Venezuela a libera 39 preso acusa di delitonan politico

Un grupo di 39 persona acusa di delitonan politico, den su mayoria opositornan, a keda den libertad ayera, den cumplimento di un promesa di mandatario Venezolano, Nicolas Maduro, presidente di Asamblea Constituyente, Delcy Rodriguez a anuncia.

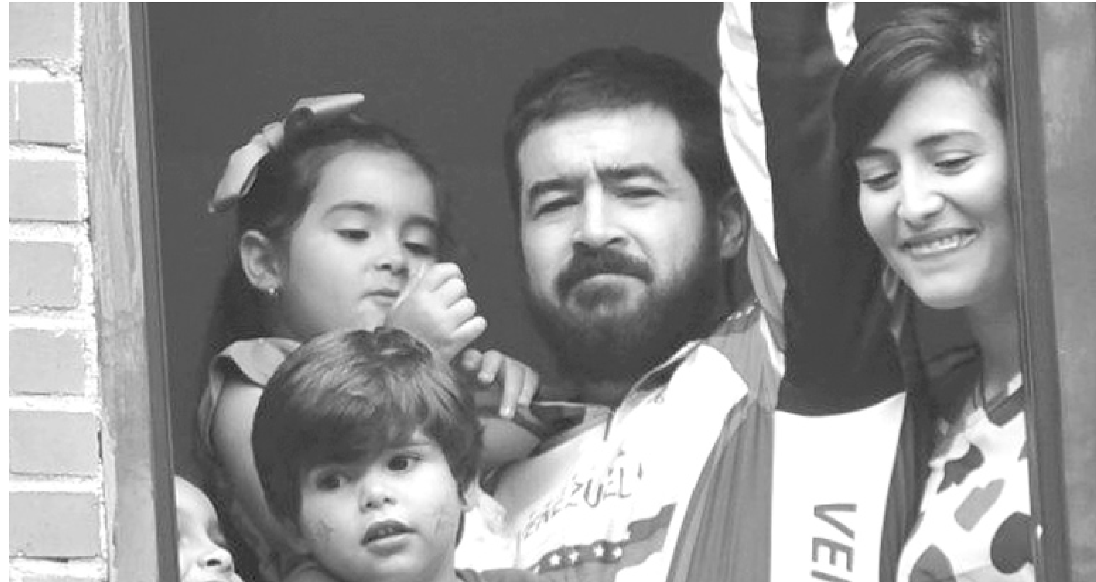
"Boso a wordo beneficia di e medidanan, e prome grupo", segun Rodriguez dilanti di e presonan, durante un acto den oficina di gobierno.

Corte Supremo di Husticia (TSJ) a indica cu e 39 persona a ricibi beneficio di proceso ayera, entre nan ex alcalde opositor, Daniel Ceballos.

Ceballos ta e lider mas emblematico entre esnan libera. E ex alcalde di San Cristobal, di 34 aña, a wordo deteni na Maart di 2014 den marco di protestanan contra Maduro.

Tambe ta figura algun persona cu a wordo involucra den un agresion contra un diputado opositor durante recien campaña presidencial.

"Presidente Nicolas Maduro, ora cu el a haya victoria electoral importante



den eleccion (presidencial) di 20 di Mei, a bisa: 'esaki ta e caminda, e caminda di dialogo, di union y di paz'", Rodriguez a bisa.

Hefe di Constituyente tabata hunto cu Fiscal General, Tarek William Saab, y pa tres Gobernador opositor cu, segun e, a cuminsa un "proceso di dialogo" cu e mandatario.

"Nos por pensa diferente, mi sa cu ta asina, pero nos por compronde otro sin violencia", Rodriguez a enfatiza.

E Fiscal a bisa cu e otro liberacionnan lo tuma lugar diasabra y den siguiente dianan.

Mientras e liberacionnan a tuma lugar, Minister di Comunicacion, Jorge Rodriguez, a duna un conferencia di prensa, na unda el a bisa cu Maduro ta spera cu su decision "logra un proceso di pacificacion".

"Gobierno a cuminsa proceso di beneficionan pa politiconan involucra cu hechonan di violencia", e Minister a anuncia desde Palacio Presidencial di Miraflores.

Presidente di Corte Supremo, Maikel Moreno, a bisa cu opositornan -deteni entre 2014 y 2018- a wordo otorga diferente beneficio, como libertad pleno of cu medidanan cautelar di presentacion cada 30 dia y prohibicion di salida di e pais.

Ceballos a wordo acusa di "rebelion y desacato" y desde su detencion, su huicio no a ni cuminsa.

Na Augustus di 2015 a ricibi un medida di casa pa carcel cu a wordo revoca un aña despues ora cu agentenan di servicio di inteligencia (Sebin) a bay cune for di su cas na Caracas.



Presidente di Merca, Donald Trump a papia cu Admiral Paul Zukunft (L) mientras el a retira como comandante di Guardia Costa di Merca durante ceremonia di Cambio di Comando, pa Admiral Karl Schultz lo asumi como comandante di Guardia Costa, den oficia principal na Washington, DC.

Presidente di Petrobras a renuncia despues di welganan na Brasil

Presidente di compania Estatal Brasilero, Petrobras, Pedro Parente, a renuncia ayera despues di un serie di welga cu a laga e pais cerca di un desabastecimento y pone mas presion riba gobierno di Michel Temer.

"Pedro Parente a pidi su renuncia como presidente di e compania" y Conseho di Administracion lo nombra un CEO interino, e compania a informa den un comunicado.

E retiro a causa un caida den mercado di accionnan di e compania, controla pa gobierno, a cay cu 20% den Bolsa di Mercado di Sao Paulo, despues di varios minut cu negociacion suspendi.

Petrobras, cu ainda ta recuperando di escandalo di corupcion cu a lastra nan finanza den ultimo decada, tabata den wowo di e tormenta cu a sacudi Brasil den ultimo dianan, ora un welga di chauffeurnan cu a blokea camindanan alrededor di e pais y a causa desabastecimento di combustible, cuminda fresco y productonan.

Renuncia di Parente a tuma lugar despues cu presidente Temer a concede varios di nan reclamonan, entre nan reduccion di prijs di diesel pa algun luna.

Aunke gobierno a asegura cu Departamento di Tesoro -y no Petrobras- lo asumi gastonan di reduccion, negociacionnan a daña percepcion di independencia di e compania estatal, un demanda clave di mercado.



Noticia Internacional



Paramediconan Palestino a carga un muher herida durante un demostracion na frontera entre Israel oost di Khan Yunis na Gaza.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Trump a anuncia reunion cu Kim Jong Un dia 12 di Juni



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a anuncia cu e lo atende un reunion cu lider Noord Koreano, Kim Jong Un, cu lo tuma lugar dia 12 di Juni na Singapore, na unda el a pone fin na un siman di incertidumbre.

Trump a haci e anuncio momentonan despues di tene un reunion den Oficina Oval di Cas Blanco na Washington cu Kim Yong Chol, ex hefe di servicionan di inteligencia militar di Noord Korea y un di e personanan mas cercano di e lider Koreano.

Presidente Mericano a bisa cu lo ta un eror pa no sigui dilanti cu plannan riba e reunion, cu nan ta spera cu por yega na un solucion riba desaroyo nuclear di Noord Korea.

El a bisa cu su reunion cu representante Noord Koreano di nivel mas halto cu a yega di bishita Cas Blanco den 18 aña, a dura mas di loke nan a spera. El a bisa cu e reunion "a bay hopi bon".

El a agrega cu su reunion di 12 di Juni lo ta apenas "un comienzo". "E proceso aki lo cuminsa dia 12 di Juni na Singapore", el a añadi.

Duque y Petro a pidi fiscal pa revela cumpramento di votonan prome cu di dos vuelta di eleccion

BOGOTA: Candidatonan presidencial Ivan Duque y Gustavo Petro a pidi Fiscal General di Colombia, Nestor Humberto Martinez, pa haci denuncianan cu a priminti cumpramento di voto, prome cu e di dos vuelta electoral cu nan lo disputa dia 17 di Juni.

Martinez a bisa na Cartagena cu despues di e di dos vuelta di eleccion presidencial, nan lo revela existencia di un red di compra di voto cu opera den ciudad di Barranquilla.

"Mi ta spera cu Fiscal por avanza rapidamente, ohala e presenta esaki prome pa e pais por ta bon informa. El a bisa cu e ta bay haci esaki despues di e di dos vuelta, pero tur denuncia cu ta relaciona cu corupcion den e pais mester haya atencion", segun Duque, candidato di partido uribista Centro Democratico, a bisa prensa na Bogota.

E candidato a añadi cu loke Colombia mester ta un "combate frontal contra corupcion".

Duque a obtene 7,5 miyon di voto (39,14 %) den eleccion di diadomingo pasa, mientras cu Petro, di movimiento Colombia Humana, a haya 4,8 miyon (25,08 %).

Petro, cu algun dia prome cu eleccion a señala un supuesto fraude pa perhudica su candidatura, tambe a pidi Fiscal pa presenta e denuncianan aki.

"Si tin un proceso di degradacion di eleccion di con mester warda te despues di eleccion. Kico e ta wardando, esaki ta un calculo politico?", Petro a puntra.

Martinez a manifesta cu e lo presenta detayenan di e red di compra di voto despues di e di dos vuelta pa no acus'e di ta "interviniendo den politica".

E declaracionnan di e Fiscal a causa un ola di critica den rednan social, na unda comentarionan a considera di e Fiscal conoce un delito, ta su deber como funcionario y como ciudadano pa denuncia esaki y no warda e informacion.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Orange Matras Fabriek
Nos ta fura matras, boxspring y stul. Busca mainta y trese atardi. Jama: 588-7468 / 593-4387

Ta Chapi
y tira sushi afo. Cel: 594-5115 / 594-8858

DRTV GRATIS
Aproveche full canales, peliculas, novelas, comedia, deportes Mudial Rusia 2018. Solo paga 100 pa mas por la programación. También te reparamos tu señal. Cel: 560-6653. Tambien llama Whatsapp + 584245121172

TA HUUR NA ORANJESTAD
Apartment pa dia y pa siman. Tel: 566-3902

Señora Ta Busca
Trabao pa cuida hende grandi o mucha, haci cas limpi. Interna o pa dia. Cel: 740-4174.

To Rent
Alto Vista 1 bedroom apt, very well located Afl 1250.- Cable, wifi, gas, garbage collection included. Water +electricity excluded. For an appointment. call after 12 n, 592 3828 - 594 1825

PA AVISO
aviso@diario.aw

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

FOR RENT
Studio apt. muebla na Ponton, Afl.800,- Awa, coriente apart, plus Afl.400,- borg. Tel: 592-4415

TRABAO
Ta busca room attendant, laundry-man, asist. di bar, asist. di waiter, steward, houseman, cook helper, pool-boy pa traha. Tel: 593-1936, Eikon - bandi Sand Bar (Palm Beach)

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... **Mr Fakunda** African Spiritual Healer por judabo. **Fakunda** por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haja un cita pa bishite.Jame awor aki mes na **740-2206. 100% GARANTISA. CUMANA, Lo convencebo den 5 minuut.**

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

AVISO
Nos ta bende bo cas of tereno den tempo record jama:593-8082

Ing Electricista ofrece su servicio para instalaciones electricas, solucion de corto circuito,sobrecarga electrico, consejos para optimizacion del servicio Tel 662 9703

Ta Huur/ Se Alquila
Apt studio full muebla (1) camber, Pos Chiquito 253 Casa del Caribe, Afl 650,- + dep Awa, coriente aparte, 594 6701

Ta Huur
Apartment na Tarabana Residence # 43, Tel 732- 3008 / 563- 4819

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den bar. Bon salario, Tel 662 9263, Adres Sabana Grandi 13 C, Santa cruz.

Ta busca
Security guard masculino, edad entre 25- 45 aña, Mester tin Mavo diploma of enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi paiamento, hulandes, ingles y spaño . Mester tin propio transporte, Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita Tel 588 3677

Ta busca
Security guard masculino part timer , edad entre 25- 45 aña . Mester tin Mavo diploma of enseñansa equivalente Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes,ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita Tel 588 3677

Se Renta
Un apartamento Para un persona Tel 661 1086

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

Se Ofrece
Carpintero ta drecha tur cos y tambien se hace trabajo de construccion y electricidad. Toda clase plomeria y se drecha. Tel 560 8164.

TA BENDE
Jeep Wrangler 2 porta, Afl.10.000,- Koyari 30B. Tel: 731-8885 / 567-9726

Ta Huur / Se Alquila
Apt studio full muebla (1) camber, Caya Frere Arnold #10, apt # 4, Dilanti Xavier University / Ponton, Playa Afl 650.+ dep awa, coriente aparte, 594 6701

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena. Irigacion, hiba sushi na dump. Cel: 564-0703 bon prijs.

Grandioso Garage Sale
Diasabra 02 juni & Diadomingo 03 juni na Emmastraat 51 di 9'or am en adelante. Varios articulonan di cas, paña, sapato y articulonan pa traha bolo.

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock. Cel: 560-9470 / 741-3883

Gratis
Auto bieuw den cura? Nos ta piki nan pa benta afo, pornada. tambe nos ta piki auto, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, pornada. jama nos na tel 561 4297 of 561 5179

Ta Huur
Apartment muebla na Hooiberg Tel 566 5038 of 561 6854

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Pro Cabinet & Handyman
Pa tur trabow di cabinet. Tambe roofing, Pipefiting, Painting & General Maintanance, 563 1832

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Yard Sale
Sat June 2 & June 3, 7.30 - 12 Opal 6 Na banda di Racquet Club Noord

Promocion
Tin tur sorto di arena , piedra, granito Tambe ta corta mata grandi y chikito Tel 562 2532

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO MUEBLA FL.600.- MAS DEPOSITO AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI

Y OTRO APARTAMENTO DI DOS DORMITORIO NO MUEBLA FL.1200.-MAS DEPOSITO AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI SITUA NA ORANJESTAD CEL: 594-4368

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 3 JUNI
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open dial-diav9-4 pm
Dia di mercado 9-1 so
Jama pa info : Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

MENU SPECIAL
2 & 3 Juni
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
sat..02 juni.. bami goreng-cabrito stoba- lomito riba grill- sopi cabrito
sun..03 juni.. steak cutsmall- balchi pisca- BBQ criyoyo- sopi mondongo

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Ta Bende
Meubles puro massieve eikenhout meubelen.Dressior 1200.- , Tv kast 1000.-, Boeken kast 800.-, Un mesa 500.-,bai cu tur y paga 2500.= Jama 562 5452

Te huur
Vrij staand 2 slaapkamer apartement. Indeling kamer met open keuken, 1 badkamer, 2 slaapkamer en porch.Gelegen in een rustige omgeving Seroe Janchi Noord. Exclusief water en electra huur Awg1350.- Geen huisdieren toe gestaan. tel 746 9477

For rent
Apartmento con 2 dormitorios sala/ cocina juntos y su baño. entrada privado, Renta Awg 1350.- Seroe Janchi Noord, No animales, Tel 746 9477

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Na prijsnan di Baca Flaco!!! Lote completo di leishi di palo, hero preto+ galvaniza, pvc fittings pa pressure sewage, punta di hero pa cura, motornan chikito pa airco comercial. Ganga 588 2828
E&E Trading, Patiastraat, Judra Bld, Dakota

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA HUUR
Un apartamento di un camber, 1 sala-cushina y un baño. Camber inclui airco. Huur ta fl.800,- y deposito, awa cu lus ta apart. Tin contract. Adres: Janszstraat 13, Tel: 742-3799. Yama pa mas info si ta interesa.

DirecTV Gratis
Promocion Russia 2018 full HD. Full programacion para 1 y 2 box. Reparacion de señal. Tel: 749-0102

TA HUUR
Apartment na Ponton Afl.600,- p/luna. Awa y coriente apart. Yama: 593-9838 despues di 4:30.

TA HUUR
un cas di 2 camber, area Parke Curazon, semi muebla y cable / cablenet inclui. Pls. contact 743-4301

TA HUUR
Cas grandi na Mahuma, 2 camber, 1 baño, 2 sala grandi, porch, cura. Tel: 593-1769

TA HUUR
Apartamento full muebla. Tel: 565-3477

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito, lavamano, wc, lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594

Vlooienmarkt
Diadomingo 3 Juni 2018 10 or pa 1or Caya Betico Croes # 173 hopi articulo na bon prijs

GARAGE SALE FAMILIAR
Kas Ariba 13B, 3 juni '18, 8'or pa 2'or. Mundo Nobo s/m bin ariba. Tel: 565-2544

Cudawecha & Snack
Mayan tin sancocho de carne y mondongo. Tel: 565-4591 pa pedido. Precio Afl.13.00

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 7947 m2 na Frankrijkstraat / Oranjestad, ideal pa e.o. apartment complex@ Afl 170.00 p/m2 Jama Mito na 593 6318

Vacation Special
Aruba Beach Club week 27, July 7 - July 14 $750.- week 30 ,July 28 - Aug 4 $835.- Ground floor unit 4 pers, 583 4403 / 560 3297

Ta Huur
Apartment nobo Afl 1000.- + 1 luna deposito. Airco inverter, tv cable inclui, 1 camber, sala, baño y cushina.Tanki Flip (Matadera 9 T) awa ,coriente apart.Nice & safe neighborhood, parkinglot. No muebla, 563 2686 / 660 3983

Ta Bende
2 porta hero, 6 lampi, 4 stoel, 1 bais nobo 6 emmer di verf diferente color, verf pa boto cu su hardener, cement di 5 galon pa cera dak, 1 bundel madera 1x4x20, 1 motor 8 cil ford completo, 594 8842

Ta Huur
Un apartamento semi muebla y un cas muebla situa na Savaneta, Pa mas informashon por jama Tel 594 6739 despues di 9 or

For Sale
Woontrailer 25 pia , aluminium 1 kamber, duoche+wc,dak nobo, kitchen cabinet, no muebla, Prijs Afl 6900.= First come First Go, Cel 733 4448

Associated Realtors
Ta huur Un cas na Caya Jose Geerman S/N di 2 kamber y 1 baño, full muebla, exclui utilidades y pa Afl 1700,00 pa luna, mas deposit. Jama Mito na 593 6318

Ta Bende
Un Mitsubishi Lancer 2004 standard cu airco, power steering y power brakes pa Afl 4200.00. Jama 593 6318

Associated Realtors
Bo tin un cas balora rond di Afl 250.000.00 y lo kier bende? Anto jama nos pa mas informacion na 593 6318

Ta Bende
Hyundai Accent 2011 5 sp manual, Airco / power steering /radio cd Only 48.500 km, Awg 12.000.00, Jama 630 0178

Garage Sale
Diadomingo 3 juni di 9 or -3 or, Benta di muebles rustico y articulonan pa cas. Ponton 60, 733 2457 / 566 1361

Ta Huur
Un apartment cerca di hotelnan grandi (marriott) Semi muebla, awa, coriente ta inclui. Pa mas inf por jama 561 4347/ 741 2728

Ta Bende
Toyota Corolla Diesel standard 2003, Afl 2500.= Prijs ta discutibel Tel 662 1951

For Sale
Gold 2006 Chevy Trail Blazer needs motor, all other parts in good condition. 2000.= (obo), 593 2424

Ta Bende
Toyota Prado 2006 (diesel) Fully equipped 4x4 , manual transmission,airco. Top condition, Awg 19500.00 (obo), Jama 630 0178

Ta Huur
Apartment grandi di un camber na Boton, Santa Cruz. Full muebla cu entrada privada, cabel, serlimar y gas inclui. Awa y coriente ta apart. Coriente pre pago, 737 7077

FOR RENT
Apt na Oranjestad near beach pa persona serio, Awg.625,- excl. 569-6543

Reparacion y Mantenimiento
de nevera, cosina a gas, lavadoras, aire acondicionados. Tel: 568-1445

TA HUUR
Un apt na Seroe Blanco studio, Afl.600,- bashi. Tel: 592-4747

TA HUUR
un lokaal na Tanki Leendert, 592-4747

Polis mes a logra paga candela usando santo

ORANJESTAD (AAN): Un unidad atento di Polis cu Diamars mainta banda di 6:40 am tabata pasa na altura di Sport Caribe den Emmastraat, a mira con tin hopi huma ta saliendo for di patras di e edificio.

E agentenan mesora a stop nan vehiculo, y a baha bay check. Nan a nota cu e huma ta sali for di un monton di sushi cu ta na candela. Polis mes a cuminza basha santo riba e candela pa esaki paga.

Agentenan mesora a sospecha cu ta e conocido choller Ferdinand ta meti den e asunto aki, pasobra e ta e choller cu semper ta hang around eynan. Y e agentenan a mire mas trempan tambe eynan.

Pero na momento di e candela, e choller no tabatey. Polis a percura pa e candela a caba completamente, y a notifica nan superior di e candela.

Ta Huur
Apartamento di 2 kamber na Seroe Biento Tel 582 5261

FOR RENT
One luxury one bedroom apartment fully furnished, prime location Vondellaan 4C. Call: 583-3145 or 593-2801 or 582-6015. Monthly Afl.1000,-

-SALE-
Cama sin matras (blanco), platchi number cu 3 cifras.
-RENT-
Apartment 1 camber, 1 persona so!!!
Cel: 660-7859.

MEGA PORCHSALE
zondag 2 juni op Morgenster 56 van 8 - 12 uur (25 famia hunto) tel: 592-7285 (serca FAVI / Primavera)

Oracion pa awe:

Cristu Hesus, yuda mi acerca fe den simplesa di spiritu, p'asina mi por descubri presencia di nos Tata celestial bibu, den mi y den mi rumannan.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi laga atras keda bunita
Y laga tur esakinan termina den tur buniteza.

A bai drumi dushi den braza di Señor na e edad di 79 aña.



Deonisio Rafael Henriquez,

mihor conoci como Donny
09April 1939 - †29 Mei 2018

Na nomber di su:
Casa: Martha Henriquez-Zamata
Yiunan: Deonisio (Renny) y Lourdes Henriquez
Debby y Andy Gomes
Litza y Humphrey Croes
Mama di su yuinan: †Aura Henriquez-Ras
Nieto(a)nan: Rénomar y Marylaïne. Henriquez
Chrissy-Ann y Kaydee Gomes
Rumannan: †August, y Nora Croes y yiunan
†Johanna Maanster-Croes y yiunan
Swinda Henriquez y yiunan
†Antonieta y Regino Croes 1939
Errol (Joy), Ninita Henriquez y yiunan
Welo(a)nan di su Nieto(a)nan
Swa y cuñanan, Sobrino(a)nan,primo(a)nan na Aruba, Hulanda y Peru, su bon amigonan di cas, su Ihanan, su comer y compernan

famianan: Henriquez, Ras, Gomes, Croes, Cádenas Mondaca, Zamata Mondaca, Zamata Supo, Albertsz, Arends, Dirksz, Danje, Gomez, Maduro, Rasmijn, Martis, Oduber, Maanster, Paula, Koolman y demas famia y amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex-empleadonan di Lago, Divi, Wickland Oil, Coastal and Valero.

Si acaso den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars, 05 juni 2018 na Misa La Birgen di Fatima na Dakota di 9'or pa 11'or di mainta. Saliendo despues pa santana na Sabana Basora.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home dialuna 4 juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans lo ta bai tin un box disponible pa hasi donacion destina pa un bon causa.
Alavez nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Gradicimento
Famia Henriquez kier a gradici di curason na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad y fayecimento di nos difunto stima: Donny Henriquez. Un danki special ta bay pa e docter- y enfermeranan di Dr. Horacio Oduber Hospital y personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ladron a laga trapi atras pa core bay huy di Polis

ORANJESTAD (AAN): Tabata algo pasa di 3'or di marduga cu un patruya San Nicolas riba orden a worde instrui pa nan bay den Juwana Morto Complex pa un caso relaciona cu hortamento di koper.

Na yegada, e patruya a papia cu un homber y el a declara cu su Partner a wak un homber ta cana cu trapi bayendo direccion di Golfweg. Supuestamente e homber tabatin den su poder wayanan di koper.

Patruya a pasa den Golfweg y enberdad polis a topa un homber desconoci altura di un cas den e area encuestion. E homber tabatin un trapi hunto cune.

E homber ta color scur bisti cu camisa blanco y cu carson cortico na curpa. Pero ora e homber desconoci aki a mira presencia di vehiculo policial e lo no a pensa dos biaha. E homber a core bay manera ta Diabel el a mira su tras.

Patruya a busca tira bista controla a bay averigua unda e homber aki a sconde curpa debi el a bay direccion di De Vuyst.

Hasta pa e por a core bay laga el a laga e trapi atras. Patruya a hiba e unico evidencia laga atras cual ta e trapi rumbo Warda y su doño legitimo por pasa reclama esaki na warda polis San Nicolas.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta bo wardadó;
Señor ta bo sombra na bo man drechi.
Solo lo no fatigábo di dia, ni luna anochi.
Señor lo protehábo kontra tur maldat; E lo warda bo alma.
Señor lo warda bo salida i bo entrada for di awor i pa semper."
Salmo 121: 5-8

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di nos Señor Dios, gradici pa tur cu el a hasi y significa pa nos, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Gerardo Andres Siep

Mihor conoi como"Siep"
*19-02-1980 - †25-05-2018

Na nomber di su:
Mama:
Maria Marlene Lopez w/v Siep

Tata:
†Bernardus Maria Siep (Ben)

Yiu:
Ziara Siep

Mama di su yiu:
Cristiel Upegui

Rumannan:
Diego Giovanny Lopez
Juliana R. Siep y Partner Anthony F.E. Maduro

Sobrino(a)nan:
Seforah Maria Siep, Isaac Giovanny Lopez Umpierrez, Maria Marlene Lopez Umpierrez, Jessica Julliet Lopez Umpierrez y Nayara Alexandra Lopez Torro.

Primo y primanan, tanta y omo na Colombia, España, Hulanda y Alemania.

Tur amigo(a)nan y conocirnan na Aruba, Colombia y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 5 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Gana tickets gratis pa Bingo di Aruba Lions Club

ORANJESTAD (AAN): Aruba Lions Club lo tin un Bingo riba 23 di Juni proximo, na Club Caiquetio. Relaciona cu esaki Aruba Lions Club ta cuminza cu un campaña pa cinco siman largo ariba su Facebook Page.

Cada siman lo saca un feliz ganador di 4 ticket door di simplemente, like, comment y share e post di e Bingo. Mas bo like y share mas chance bo tin pa gana y tur nomber ta keda aden pa full e periodo.

Aruba Lions Club ta un club di servicio cu pa mas di 70 aña ta trahando na bienestar di comunidad di Aruba. E ta conoci pa diferente proyecto e.o. cama di hospital, rolstoel, smile mobil, rifa di cas etc.

Aruba Lions Club ta conta ariba sosten di e Pueblo di Aruba pa cumpra nan ticket pa e grandioso Bingo cu ta obtenibel na diferente pomp station, Wema, Shaba Pastry, Dion Center, Technodent na San Nicolas, Aventura Snack, Welcome Snack y cerca tur miembro nan. Pa mas informacion of ticket por contact Randolf Vrolijk na 733-2734, Gerardo Figaroa na 566-6178, Ivan Croes na 593-4029, Franklin Richardson na 592-2111 y Magaly Franken na 564-3155.

Serlimar S G ta inicia e proyecto Milieustraat

Diamars lo bay tin limpieza grandi den bario di Village

ORANJESTAD (AAN): En conexion cu dia di Medio Ambiente, Serlimar S G a sinta na mesa conhuntamente cu Bureau City Inspector y DOW pa organiza un dia di limpieza den bario di Village na San Nicolas. Despues di a ricibi peticion di personanan cu ta residencia den bario di Village, departamento di maneho di Serlimar S G a tuma e iniciativa pa cuminsa organiza un dia pa dedica na haci e bario aki completamente limpi. E limpieza den bario di Village, lo sosode ariba dia di Medio Ambiente diamars awo dia 5 di juni 2018 conhuntamente cu personal di Bureau City Inspector y tambe DOW.

Riba e dia aki Serlimar S G lo pone tres container grandi disponibel pa tur hende den bario di Village por tira nan desperdicionan afo. Pa tur esnan presente, Serlimar S G lo tin dos tent ubica, caminda empleadonan di Helpdesk lo tey pa contesta pregunta, duna informacion y splicacion di e diferente producto y servicionan y tambe lo tin e posibilidad pa esnan cu ta interesa registra como miembro nobo di Serlimar S G.

E evento di limpieza aki den bario di Village na San Nicolas ta e "kick-off" pa locual ta trata e proyecto Milieustraat di Serlimar S G pa aña 2018. Lo continua cu Milieustraat den lunanan di augustus, september y oktober, caminda lo ofrece servicio completo di limpieza den otro barionan na Aruba.

Bo ta desea pa bo bario tambe bin na remarca pa Serlimar S G haci un limpieza completo? Por manda bo peticion pa servicio completo di limpieza den bo bario na marketing@serlimar.org cu informacion di e vecindario cu ta desea di haci limpi.

Polis di Surnam cu peticion pa extradicta empresario Radj Oedit

ORANJESTAD (AAN): --- Informe for di Surnam ta menciona cu polis ta pidi detencion y extradicion di "Radj oedit". Manera ta conoci e empresario Radj Oedit a wordo poni riba lista riba 22 di Maart 2018 di buskeda y detencion relaciona cu un avion Cessen na Saramacca. Riba 13 di Maart a wordo confisca riba e avion aki cocaina cu a pisa 488,68 kilio.

Radj Oedit lo a bira malo direpiente segun version, y pa su salud lo a biaha pa Hulanda.

E lo a bolbe Surnam sigur debi cu e ta wordo tilda, sospecha, di tin haber cu e droga confisca .

Parce cu Radje Oedit, segun investigacion, no tin indicacion cu e Submarine descubri y e transporte droga confisca den e avion.

Oedit ta wordo sospecha solamente den e "escandalo di avioneta" y e 488,68 kilo di droga.

"Y e no ta logico". E Submarine a wordo descubri basta tempo prome cu e avioneta confisca y e asunto di submarino a cay na awa, pakico lo bo manda busca droga pa e wordo carga y transporta esaki den submarino. Te asina leu segun e hefe encarga cu "Combatimento di narco y a menciona na medio cu un total di shete persona a wordo deteni y den e caso aki tin dos "Brasilero" mas cinco Surinameo .

Locual ta e peticion pa extradicta, e hefe, ta sigur cu Hulanda lo honra esaki .

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Farah R. M. Rasmijn
*19-12-1968 - †01-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"You are my rock and my fortress
For your name's sake lead and guide, me
Free me from the net they have set for me
For you are my refuge". Psalm 31 Verse 4 and 5



Father, brother, leader, lover and hero, he was and will always be blessed a true champion and a true legend.

With deep sorrow we announce the sudden passing away of:

Julien Laronde Peltier
Sunrise: December 9, 1960
Sunset: May 31, 2018

Farewell ceremony will be held on Friday June 8, 2018 from 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home. The body of Mr. Julien will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres. A private ceremony will be held for cremation.

Opportunity for condolences will be on Thursday June 7, 2018 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com

AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Gevochten als een leeuwin tot het echt niet meer ging

Op zaterdag 2 juni 2018, om 13:00 uur nemen wij afscheid van Emmy in Crematorium Hofwijk, Delftweg 230, 3046 ND te Rotterdam.

Vanaf 12:30 uur bent u welkom om de familie te condoleren.

Haar wens is een informeel afscheid zonder bloemen.

Voor meer informatie kunt u bellen met 06 2423 0650.

In dankbare, trotse en liefdevolle herinnering

Sophia Emma Semeleer-Hoffmann

* 16 januari 1949 - ✝ 28 mei 2018



Haya sa di e beneficio di Scol Arubano Multilingual



ORANJESTAD (AAN): E aña aki Minister di Enseñansa, dr. Armando Lampe a anuncia cu Aruba lo conoce un cambio den enseñansa; ta trata di implementacion di Scol Multilingual den tur school preparatorio y basico na Aruba.

Scol Multilingual ta un sistema di educacion indispensabel pa Aruba, teniendo cuenta cu nos comunidad ta multilingual. Multilingualismo ta un rikesa y un oportunidad cu nos comunidad ta brinda y cu lo mester tin su refleho tambe den school.

Idioma ta manera un yabi cu ta habri posibilidad pa por comunica y asina desaroya. Pues mas idioma bo siña, mas yabi bo tin pa desaroya bo mes den e mundo di awe. Un persona multilingual tin un capacidad mas grandi di compronde loke ta pasa rond di dje, pasobra e por aplica su conocemento di un idioma pa otro.

Censo (2010) ta mustra cu gran mayoria di nos poblacion ta papia Papiamento cu otro na cas (casi 70%), sigui pa 14% di nos poblacion cu ta papia Spaño, 7% cu ta papia Ingles y 6% cu ta papia Hulandes cu otro na cas.

Aunke cu desde aña 2003 Papiamento y Hulandes ta e idiomanan oficial na Aruba, nos por mira cu nos muchanan tin un habilidad tremendo di siña Ingles y Spaño hopi lihe na cas, sin cu nan a haya les di e idiomanan aki na school.

Un persona multilingual ta transferi loke el a siña den un idioma pa otro idioma. Esaki ta crea un base fuerte den e idioma cu e alumno conoce bon, y ta brinda beneficio pa siña otro idioma cu e tin dificultad cu ne.

Asina por ehempel bon dominio di Papiamento, cu ta un idioma cu e alumno ta scucha cu mas frecuencia na Aruba, ta un condicion pa bon dominio di Hulandes, cu ta menos conoci pa mayoria di nos muchanan.

“Señor ta mi wardador, mi’ tin falta di nada
Den cunucu di yerba ebrda e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranklin, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente



Godfried Rasmijn

mihor conoci como: “Frido”

*13-01-1958 - †29-05-2018

Na nomber di su

Ex compañera di Bida: Vivian Angela y famia

Su unico yiu: Janine Henriquez

Su mayornan: Mama: †Nicolina Rasmijn Angela
Tata: †Marcelo Rasmijn

Rumannan:
Rufina Rasmijn y yiunan na Hulanda
Dora Werleman Rasmijn y Martin Werleman y yiunan
Casilda Rasmijn y Willem Smith y yiunan na Hulanda
Magdalena Rasmijn y Hairo Dijkhoff na Hulanda
Andronico Rasmijn y Mariella Rasmijn y yiu
Marcial Rasmijn y Astrid Konijn
Flora Maria Rasmijn y yiunan
Ovito Rasmijn y yiu na Hulanda

Amistades y Amigonan ta mucho hopi pa menciona

Tantanan y Omonan, prima y primonan subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda

Demas famia: Rasmijn, Angela, Werleman, Croes, Smith, Blom, Dijkhoff, Vrolijk, Van Engelen, Konijn,

Acto di Crematorio lo tuma lugar diamars 5 juni na Schagen, Hulanda

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Segun Minister Lampe: Pa tur hende haya e derecho di bay scol

Gobierno tin e obligacion di yuda mayornan cu no por paga schoolgeld



ORANJESTAD (AAN): Mayor tin cu bay contribui cu e schoolgeld, pasobra cu gobierno no tin otro recurso, e no por carga mas gasto, y e schoolgeld ta un necesidad.

Un pagado di belasting corectamente por exigi, por bisa, cu door cu e ta pagando su impuestonan, esaki ta bay pa loke ta enseñansa, salud y infrastructura. Por a wak cu pa añanan largo, e ciudadano no ta haya realmente loke e ta paga pe. Sr. Rudy Lampe, minister di Enseñansa ta amplia mas ariba esaki.

Aruba ta un di e paisnan cu ta paga mas belasting compara cu otro paisnan, anto kico e ta haya a cambio? E mandatario por compronde e mal contento cu tin den comunidad cu pa añanan largo e ciudadano ta sufriendo di e situacion aki.

Cu 6 luna den gobierno ta imposibel pa coregi un situacion cu ta bin for di hopi aña unda e ciudadano no ta haya loke e ta paga pe. Pero ta imposibel pa exigi pa coregi un situacion cu pa añanan largo ta andando. Un ehempel, ta e caso di scolnan ora ta wak e mantencion atrasa di e scolnan. Ta pesey cu tin e situacion aki.

Mayor tin cu bay contribui cu e schoolgeld, pasobra cu gobierno no tin otro recurso, e no por carga mas gasto, y e schoolgeld ta un necesidad. Pero ningun mucha no por falta na scol pa falta di pago. Gobierno t’ey pa yuda, despues di un evaluacion cu’n trahado social y e ora gobierno ta paga e contribucion pe.

Minister Lampe ta den gobierno di coalicion actual y ta pertenece na partido Red Democratico. Partido ReD no a campaña cu lo kita schoolgeld, ni tampoco cu lo baha edad di pensioen, pero e ta compronde cu campaña ta uno, goberna ta otro.

Riba e ponencia cu dicon no a haci e 2,5% hisa esaki na 3%, Minister Lampe a splica cu e 2,5% ya caba ta pone un peso grandi ariba e comunidad y gobierno ta consciente di esey. E Minister ta pidi un sacrificio na un y tur mirando cu nan a hereda un situacion penoso cu proyecto di PPP cu mester cuminsa paga nan.

Esaki ta un gastamento di placa iresponsabel cu pueblo tin cu paga pe. No ta bay pone un peso extra door di aumenta e impuesto indirecto pasobra por tin otro consecuencianan tambe.

Ta miho pa e mayor cu por haci e aporte di schoolgeld pa enseñansa, esunnan cu no por, gobierno lo tin e obligacion di yuda pa tur hende haya e derecho di bay scol. Te asina leu, declaracionnan di minister di Enseñansa, Sr. Rudy Lampe.

Invitacion

Pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e prome aña di fayecimento di



Maria Teofila Croes-Lampe

Lilia o Inja

*5 mei 1933 - †2 juni 2017

Cual lo tuma lugar maian Diadomingo 3 juni pa 5.30 atardi na misa Santa Filomena na Paradera

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

All To Car a trece Momo Tires pa Aruba

Aruba awor por disfruta di bateria, azeta, y tire di calidad Europeo na prijs abao















ORANJESTAD (AAN): Algun luna pasa, Aruba a haya un negoshi nobo cu ta ofrece varios producto di Europa, y sorprendentemente nan ta na prijs hopi competitivo.

DIARIO tabata presente durante un conferencia di prensa, unda a anuncia e expansion di e negoshi All To Car Aruba, cu ta ofrece Momo Tires, bateria Höer, y tambe azeta Keynetic.

All To Car Aruba ta ofrece productonan di ingenieria Italiano. El a bin hunto cu su partner exclusivo den e region cu ta trata di All To Car Aruba . Sr. Omar Calvo, Representante di Momo Tires pa Latinoamerica y el Caribe cu e desaroyo.

Cu e intencion pa emprende un proyecto pa e desaroyo di nan marca den e region, a cuminsa cu Aruba for di 4 luna pasa mirando hopi bon resultado. Nan ta duna respaldo y back up na nan distribuidor All To Car y ta gradici pa e aceptacion di e publico Arubiano.

Esaki ta un plan di expansion pa tur e islanan den Caribe. Aruba a worde selecta como piloto cu hopi exito, caminda cu nan ta bin ofrece productonan na tur e segmentonan di e mercado, for di auto chikito y grandi manera taxistanan, vehiculo den area turistico, uso familiar y ultra high performance pa esunnan cu ta gusta speed, entre otro.

Momo Tires ta contento di ta na Aruba, siendo cu nan tin tur e desaroyo y tecnologia cu ta procedente di Europa cu nan fabrica na Hungria, c'un marca di mas cu 80 aña ariba mercado den accesorio di vehiculo, aunke como marca di tire nan ta jong cu apenas 8 aña den mercado Europeo, 5 aña na Latinoamerica y yegando den Caribe cu nan distribuidor partner All To Car.

E calidad di azeta Keynetic, tambe ta cumpli cu exigencianan halto di autoridad Europeo. Mesun cos por bisa di e baterianan Höer cu tin tanto pa truck como pa vehiculo. Bateria Höer ta di fabricacion Aleman.

Un punto interesante ta cu e tirenan aki a worde diseña cu un tecnologia pa resisti y worde uza den region di Latinoamerica, Centro America y den Caribe caminda nan a worde purba den e clima cu ta diferente di esunnan na Europa. Por ultimo e tirenan tin e compuesto y resistencia pa por traha riba saltpeter, clima hostil cu un rendimento maximo na Aruba.

Ta invita na tur e publico di Aruba pa yega na Centro di Servicio di All To Car riba Smith Boulevard, y conoce e marca nobo Momo cu fabricacion di garantia di 5 aña comproba.

Na final, e compania a entrega algun gesto na periodistanan presente, cu a haya chens di mira tur e facilidad di All To Car riba Boulevard.

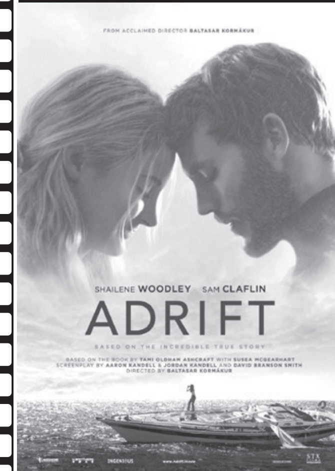
THE CINEMA
www.thecinemas.aw
Valid June 2 - 3
*matinee: THU - SUN | late show: FRI & SAT

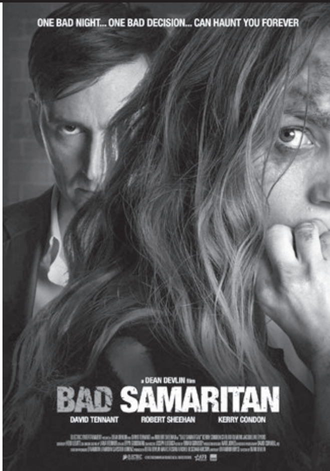
AT RENAISSANCE

Movie		Times	Rating
ADRIFT	daily:	4:50 6:50 8:50	NEW PG-13
	matinee:	12:25 2:40	
	late:	10:50	
BAD SAMARITAN	daily:	6:05 7:30 9:50	NEW R
	matinee:		
	late:	12:05	
SOLO A STAR WAR STORY	daily:	5:05 7:45	SP PG-13
	matinee:	2:25	
	late:	10:40	
BREAKING IN	daily:	4:10 5:35 8:25	PG-13
	matinee:		
	late:	10:20	
DEADPOOL 2	daily:	3:50 6:30 8:55	SP R
	matinee:	11:45 1:25	
	late:	11:25	
OVERBOARD	daily:	4:35 7:00 9:25	SP PG-13
	matinee:	2:05	
	late:	11:50	
AVENGERS INFINITY WAR	daily:		SP PG-13
	matinee:	1:15	
SHERLOCK GNOMES	daily:		SP PG
	matinee:	12:00	
RAMPAGE	daily:		PG-13
	matinee:	12:55 3:20	

Movie		Times	Rating
ADRIFT	daily:	4:20 6:25 8:30 10:30	NEW PG-13
	matinee:	12:00 2:15	
	late:	10:45	
BAD SAMARITAN	daily:	4:00 6:40 9:25	NEW R
	matinee:	1:35	
	late:	11:50	
SOLO A STAR WAR STORY	daily:	5:10	SP PG-13
	matinee:	12:10 2:05	
	late:	10:55	
BREAKING IN	daily:	5:00 7:00 9:00	PG-13
	matinee:	3:00	
	late:	11:10	
DEADPOOL 2	daily:	6:10 8:40	SP R
	matinee:	12:55 3:30	
	late:	11:30	
OVERBOARD	daily:	4:30 7:30 10:10	SP PG-13
	matinee:		
	late:		
AVENGERS INFINITY WAR	daily:		SP PG-13
	matinee:	1:15	
SHERLOCK GNOMES	daily:		SP PG
	matinee:	11:55	
SOLO A STAR WAR STORY 3D	daily:	8:00	PG-13
	matinee:		

LATEST RELEASES





Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

Rene Bernabela lider di TOPA:

Mester drenta scolnan pa papia cu alumnonan tocante "Sindicato y su funcion"

ORANJESTAD (AAN) – Sr. Rene Bernabela, lider di Sindicato TOPA, den entrevista cu Matutino DIARIO, a elabora tocante e dia di estudio cu a tuma lugar Diahuebs mainta, den Club Don Bosco na Noord.

El a splica cu esaki ta dos dia di educacion y formacion sindical cu TOPA a organiza pa su miembronan, y specificamente pa su delegadonan.

E lider sindical a subraya cu e ta hopi contento cu e dia di estudio ta tumando lugar na



e momentonan aki, pasobra como un organizacion dinamico cu nan ta sinti nan mes cu nan ta, y tin hopi aspecto cu e mes como lider sindical a bin ripara e desaroyonan aki na Aruba e ultimo diez pa binti añanan cu ta rekeri di un cambio. Un cambio den e forma tradicional di sindicalismo, na cual nos tur ta custumbra no por uza nan mas.

"E momento a yega pa nos como lidernan sindical mester bay duna e empuhe unda e sistema cu cual semper nos a sali afo y bay defende nos miembronan, of recluta miembronan, tin cu cambia. Manera Adrie a duna un ehemplo un rato pasa, nos tin cu wak cu e edadnan cu ta preparando pa baha bay cu pension, ta mas grandi cu esnan cu ta formando miembro di sindicato. Esnan cu ta reclutando pa forma parti di e sindicato ta e grupo mas chikito", sr. Bernabela a subraya.El a subraya cu sindicatonan tin un problema serio na Aruba unda nan tin cu haci nan esfuerzo no solamente riba e parti di cambionan den statuto, pero enfoca drentando scolnan secundario y na nivelnan mas halto manera Colegio Arubano pasobra den tur mucha cu caba scol tin un grupo cu ta bay afo pa sigui studia y otronan ta keda studia na Aruba, pero tambe tin un grupo cu un bez nan caba nan aña escolar si nan ta den examen klas, nan ta bay subi e mercado laboral.

No obstante, hopi di nan no ta comprondé kico kiermen sindicato ni su funcion.

"Eynan nos ta haya cu nos parti tin cu cuminza. Pa nos drenta scolnan cuminzando na un termino tempran pa nos por educa e hobennan cu ta ainda den banki y cu falta apenas un par di tempo pa nan pasa nan examen terminando nan aña escolar pa nan subi e mercado laboral, splicando nan e importancia pa un bez cu nan cuminza traha afilia na un sindicato, pasobra awendia un sindicato no ta un luho pero ta un necesidad cu bo mester por tin hunto cu bo"! sr. Bernabela a conclui.

Daphne Lejuez di MEP mustrando varios idea y informacion valioso comparti durante reunionnan den cuadro cu IPKO



ORANJESTAD (AAN): Segun parlamentario Daphne Lejuez di fraccion MEP ta informa, diahuebs cu a pasa tabata un dia sumamente interesante y educativo pa miembronan di varios delegacion di IPKO (Interparlamentair Koninkrijks Overleg). Esaki relaciona entre otro cu desaroyonan sostenibel pa desperdicio y presentacionnan di diferente estudio di agricultura y ecologia.

"Nos a bishita AVR (Afvalverwerking B.V.), un planta cu ta recicla desperdicio y produci energia por medio di kima sushi na un forma eficiente, sostenibel y ecologicamente responsabel. Asina aki ta reduci/elimina e necesidad pa tin landfill y ta reduci tambe emision di CO_2 ", señora Lejuez ta splica. E miembronan di varios delegacion di IPKO a haya un recorido pa wak e planta y haya un splicacion di nan modelo di negoshi. "Cu claro ta economicamente rendabel, pero alavez ta resolve e problematica social di desperdicio", parlamentario Lejuez ta expresa.

Un opcion pa Aruba:

E parlamentario ta sigui bisa cu el a puntra tocante e escala di esaki riba Aruba cual a worde contesta por medio di AVR cu e lo ta posibel pa opera na Aruba, pero obviamente bo lo mester down-size e tipo di instalacion cu bo ta bay uza. Pues den e caso aki lo por instala solamente un forno so cual lo hiba na costonan di alrededor di 40 euro (80 Florin) per ton di sushi.

Pero esaki ta solamente e parti di procesa e desperdicio via incinerator, ya cu adicional na esaki tin e pikimento y otro gastonan di operacion cu lo mester worde inclui, pues no ta solamente e 40 euro so di gasto.

Na Aruba nos ta produci mas o menos un total di 120 ton di desperdicio pa dia. Pues mester wak tambe kico e lo nifica na costo pa mas o menos 45 mil casnan y negoshinan. "Pero lo mester haci un calculacion, pa wak si e ta un opcion viable, y tambe si tin companianan local cu kisas tambe por ofrece e servicio aki of lo por traha hunto cu un compania manera AVR", parlamentario Lejuez ta comenta.

Na AVR por ehempel e sushi ta worde kima te na punto cu locual ta keda ta as. Nan ta bay mas leu ainda caminda tin hasta un parti unda nan ta recupera tur plastico – di tur tipo grandi y chikito manera dopi di pen di ballpoint – nan ta saca back for di e stapel di e sushi pa recicla esaki back. E meta di AVR ta pa stimula un "circular economy", unda reciclahe ta central.

Mientras cu AVR ta enfoca mas tanto riba proyectonan grandi na Europa, nan a informa cu nan lo ta dispuesto si pa wak si por conseha nos dependiendo na nos necesidad na Aruba. Lejuez: "Mientras kisas e proyecto di desperdicio cu minister di Infrastructura ta avansando, semper ta bo pa siña lo mas posibel riba e topico aki y tur posibilidad y avancenan innovativo y tecnologico den e ramo aki".

Hendenan ta tira azeta den tuberia di riool y pesey e ta haya blokeo



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general cu diaranson ultimo dia 30 di mei 2018 un accion di departamento di riolering a tuma luga na altura di Paddock Restaurant riba LG Smith Boulevard. Ta asina cu DOW a ricibi un yamada cu awa di riool ta saliendo for di un baki di control y esaki a causa un holo desagradabel den vecindario. Mesora nos a mobilisa nos ekiponan y personal pa bay atende cu e situacion. A bin constata cu tabata tin azeta di cushina den e riolering y esey a causa e blokeo y holo desagrabel. Mesora nos ekipo y personal a traha pa soluciona e problema.

DOW ta pidi tur persona pa no tira azeta of otro tipo di kimico den e tuberia di riool pa preveni y evita un blokeo.

Nan tin cu menciona tambe cu awe dia 1 di juni 2018, e temporada di horcan a cuminsa. Teniendo



cuenta cu esaki, e departamento di riolering a haci tur e rooil y pasada grandi di awacero limpi p'e awa por bay su destino.

Por ultimo, nos kier a menciona cu e mantencion di nos rooinan ta di suma importancia. Di e manera aki nos ta evita cu awa por keda para y crea inundacion na cierto areanan. Nos a pidi tur hende pa yuda tene nos rooinan limpi y NO tira sushi den e rooinan.

Areanan cu DOW ta mantene pa añanan caba ta: Rooi Manonchi, Mahuma, Noord, Palm Beach, Matadera, Sasaki, Zeewijk , Noord Cura Cabay, Brazil, St. Cruz y den area di Kooyman. Akinan tin un paar di nos "adernan grandi" cu nos ekipo ta haci limpi pa asina prepara pa e temporada di horcan. DOW ta spera cu por conta cu comunidad su cooperacion y comprension.

Happy Father's Day
2018

BED
650,-

SOFA
Normal Price 1050,-
SPECIAL OFFER 799,-

WARDROBE
30% OFF

CHAIR
44.95,-

BABY STROLLER
98.95,-

BABY BATH TUBE
115,-

T-SHIRT
11.95,-

curver
50% OFF

3 LAYER DRAWER
50% OFF

HOSE PIPE
30% OFF

BUCKET
50% OFF

TRAMONTINA
Quality Products Since 1911
Simple Cooking Fry Pan
15% OFF

NEW SAMSUNG
DIGITAL INVERTER TECHNOLOGY SERIES
Sale
2 Days Only

SAMSUNG
Top Mount Inverter Refrigerator
290L
Top Freezer Twin Cooling
Power Freezer Cooling
DIGITAL INVERTER TECHNOLOGY
AWG 975,-

SAMSUNG
Top Mount Inverter Refrigerator
320L
Top Freezer Twin Cooling
Moisture full freshness All over the fridge
DIGITAL INVERTER TECHNOLOGY
AWG 940,-

SAMSUNG
Top Mount Inverter Refrigerator
350L
Twin Cooling Plus
Convention freezer & Fridge
Power freezer & Cooling
DIGITAL INVERTER TECHNOLOGY
AWG 1089,-

SAMSUNG
Top Mount Inverter Refrigerator
380L
Top Freezer Twin Cooling Plus
Creates Ice & Chills Beverages
Anti Bacteria protector
DIGITAL INVERTER TECHNOLOGY
AWG 1139,-

SAMSUNG
Top Mount Inverter Refrigerator
19 Cuft
Twin Cooling Plus
5 Conversion Modes on Demand
Easy to find and reach food at the back
DIGITAL INVERTER TECHNOLOGY
AWG 1449,-

SAMSUNG
Top Mount Inverter Refrigerator
22 Cuft
Twin Cooling Plus
5 Conversion Modes on Demand
Work longer more quietly & uses less Energy
DIGITAL INVERTER TECHNOLOGY
AWG 1599,-

WATCH
SERIES 3
Price On Call 582-9630

Nikon
D3400
with 2 Lens
18-55VR and
75-300
24.2 Mega Pixels
Price On Call 582-9630

SAMSUNG
Galaxy S9 | S9+
The Camera. Reimagined.
Price On Call 582-9630

iPhone X
Available
64GB/256GB
Price On Call 582-9630

LS
LUCKY GROUP OF STORES
LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001
LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630